

CEYLON GOVERNMENT GAZETTE THE

No. 10,682 - FRIDAY, JUNE 11, 1954

(Published by Authority)

PART I: SECTION (I) - GENERAL

(Separate paging is given to each Part in order that it may be filed separately)

| | | PAGE | • | PACH |
|--|--------|------|------------------------------------|-------|
| Proclamations by the Governor-General | | - | Government Notifications | . 825 |
| Appointments, &c., by the Governor-General | | - | Price Orders | |
| · · · · · · · · · · · · · · · · · · · | ervice | | Central Bank of Ceylon Notices | |
| Commission | •• | 823 | Revenue and Expenditure Returns . | 856 |
| Appointments, &c., by the Judicial S Commission | ervice | 823 | Miscellaneous Departmental Notices | 866 |
| Other Appointments | •• | 824 | Notice to Mariners | . 870 |
| Appointments, &c., of Registrars | | - | "Excise Ordinance" Notices | 871 |

Appointments, &c., by the Public Service Commission

No 258 of 1954

THE Public Service Commission has been pleased to order the following appointment:---

A. 94/53

Mr G P. A SILVA, Assistant Secretary, Ministry of Justice, to act as Public Trustee, in addition to his own duties, with effect from May 19, 1954, during the absence on leave of Mr V F GUNARATNA.

E. G. GOONEWARDENE,

Secretary,

Public Service Commission.

Office of the Public Service Commission, P O Box 500, Colombo 1, June 8, 1954

0

No 259 of 1954

P S. C. No. A. 195/52.

THE following appointment in the Ceylon Overseas Service takes effect from the date notified below.---

Mr G A FERNANDO, Grade VII of the Overseas Service, to be Ac.ing Second Secretary, Ceylon High Commission in Karachi, with effect from April 17, 1954

E. G. GOONEWARDENE, Secretary,

Public Service Commission. Office of the Public Service Commission, Secretariat,

Colombo, June 5, 1954.

823 ----J. N. B 86056 8,169 (6/54)

A 1

Appointments, &c., by the Judicial Service Commission

No. 260 of 1954

THE Judicial Service Commission has been pleased to make the following appointments:---

No JM. 35/48

Mr. S RAJARATNAM to be, in addition to his other duties, Additional Mag strate, Eadulla-Haldummulla, to sit at Kataragama, from 1st to 17th July, 1954, or until further orders.

No. JAA/44/48.

Mr A. JAVARATNE to be, in addition to his ther duties, Additional District Judge, Negombo, on 4023, June, 1954, to enable judgment to be delivered in D. C. Negombo Case No. 15841

•

No. JL/67/48.

Mr S NATARAJA to be Additional District Judge, Anuradhapura, Additional Magistrate and Additional Commissioner of Requests, Anuradhapura, Additional District Judge, Mannar, and Vavuniya, and Additional Magistrate, Vavuniya, on 31st May and 1st June, 1954, during the absence of Mr. S. THAMBYDURAI, or until further orders.

No. JAA/40/48.

Mr. B. R. G. WIJEYEKOON to be Additional District Judge, Kandy, at Matale, on 10th June, 1954, to enable judgment to be delivered in D. C. Matale Case No. P. 330.

No. JL/68B/50.

Mr. J. N. C. TIRUCHELVAM to be Additional Municipal Magistrate, Colombo, and Additional Magistrate, Colombo, on 1st June, 1954, during the absence of Mr. W. A. WALTON.

No. JL/27A/51

Mr. J. AMARASINGHE to be Additional Magistrate and Additional Commissioner of Requests, Hamban-Additional District Judge, Tangalla, and tota. Additional Magistrate and Additional Commissioner of Requests, Tangalla, from 2nd to 4th June, 1954, during the absence of Mr. I. M. ISMAIL, or until. further orders.

No. JL/7/48.

Mr. R. M. E. RAJAPAKSA to be Additional District Judge, Panadura, and Additional Magistrate and Additional Commissioner of Requests, Panadura, from 5th to 7th June, 1954, during the absence of Mr O. L. DE KRETSER, or until further orders

No. JL/49/48

Mr. P. G. DE SILVA to be Additional Magistrate and Additional Commissioner of Requests, Avissa-wella, and Additional District Judge, Avissawella, on 7th June, 1954, during the absence of Mr. S. N. BAJADURAI, or until further orders.

No. JL/63/48.

Mr. A C. KANAGASINGAM to be Additional District Judge, Tr.ncomalee, Additional Magistrate and Additional Commissioner of Requests, Trincomalee, and Additional District Judge, Anuradhapura, from 2nd to 7th June, 1954, during the absence of Mr. W. G. SPENCER, or until further orders.

No. JAA/40/48.

Mr. B. R. G. WIJEYEKOON to be Additional Magistrate; Matale, and Additional District Judge, Kandy, on 28th June, 1954, to hear M. C. Matale Case No. 4126.

No. JRL. 16/48.

Mr. S. M. POOPALAPILLAI to act as President, Rural Court, Eravur, Koralai, Bintenne and Man-munai North Pattus, in Batticaloa District, on 1st and 2nd June, 1954, during the absence of Mr. M. T. JAINU DEEN, or until further orders.

No. JRL. 13/52.

Mr. H. P. GUNASEKERA to act as President, Rural Court, Kadawata, Meda and Nawadun Korales, in Ratnapura District, on 2nd June, 1954, during the absence of Mr. J. E. ILANGANTILEKE. .

> V. MANIOAVASAGAR, Secretary, Judicial Service Commission.

Office of the Judicial Service Commission, P. O. Box 573, Colombo, 7th June, 1954.

Other Appointments

No. 261 of 1954

No. AI. 16/4/51.

THE Honourable the Minister of Justice has under section 120 of the Criminal Procedure Code (Cap. 16), appointed-

(1) Mr. L B. WIJEKOON to be an Inquirer for the Minneriya Colonization area, Polonnaruwa District, with effect from the 31st May; 1954;

(2) Mr. J. B. ARNOLD to act as Inquirer, for Eravur Koralai Pattu, Batticaloa District, while acting in the office of Divisional Revenue Officer of the said Pattu, from the 1st June, 1954, until the resumption of duties by Mr. T. BALASANTHIRAN.

(3) Mr S. P. THEVAINDRAPILLAI to act as Inquirer for Panama Pattu, Batticaloa District, while acting in the office of Divisional Revenue Officer of the said Pattu, from the 10th June, 1954, until the resumption of duties by Mr N. MANICKANADARASA,

(4) Mr A. DURAISAMY to act as Inquirer for Marichukaddi, Mannar District, from the 10th June, 1954, until the resumption of duties by Mr. S. ARULAPPU DIAS.

L B DE SILVA, Permanent Secretary to the Ministry of Justice.

Colombo, 7th June, 1954.

No. 262 of 1954

THE Honourable the Minister of Home Affairs has been pleased to appoint Mr. LAKSHMAN PANDITARATNE to be a Notary Public throughout the judicial division , of Colombo and to practise as such in the English language.

B. F. PERERA, Permanent Secretary to the Ministry of Home Affairs.

Colombo, June 1, 1954

No. 263 of 1954

THE Honourable the Minister of Home Affairs has been pleased to appoint Mr CLIFFORD LAKSHMAN WEERACKODY to be a Notary Public throughout the judic.al division of Kalutara and to practise as such in the English language.

B. F. PERERA, Permanent Secretary to the Ministry of Home Affairs. Colombo, June 1, 1954.

No. 264 of 1954

THE Honourable the Minister of Home Affairs has been pleased to appoint Mr. BULVER CHARLES SENARATH DASSANAYAKE to be a Notary Public throughout the judicial division of Gampaha and to practise as such in the English language.

> B. F. PERERA, Permanent Secretary to the Ministry of Home Affairs.

Colombo, May 31, 1954.

No. 265 of 1954

THE Honourable the Minister of Home Affairs has been pleased to appoint Mr. CHARLIE DIAS SAMARA-SEKERA to be a Notary Public throughout the judicial division of Matara and to practise as such in the English language.

B: F. PERERA, Permanent Secretary to the Ministry of Home Affairs.

Colombo, June 1, 1954.

No. 286 of 1954

THE Honourable the Minister of Home Affairs has been pleased to appoint Mr. AHANGAMA VITHANAGE DON ARNOLIS RANAWEERA to be a Notary Public throughout the judicial division of Galle, with residence and office at Mapalagama and an additional office at Tawalama and to practise as such in the Sinhalese language.

> B F. PERERA, Permanent Secretary to the Minis.ry of Home Affairs

Colombo, May 28, 1954

No. 267 of 1954

THE Honourable the Minister of Home Affa.rs has been pleased to appoint Mr. MUHANDIRAMGE DON SEBASTIAN WICKRAMASURIYA to be a Notary Public throughout the judicial division of Balapitiya, with residence and office at Kosgoda and an additional office at Yalagama and to practise as such in the Sinhalese language.

> B. F. PERERA, Permanent Secretary to the Ministry of Home Affairs

Colombo, May 25, 1954

Government Notifications

L D -B, 94/43., M/F = No .27943/P.

THE CEYLON UNIVERSITY ORDINANCE, No. 20 OF 1942

BY virtue of the powers vested in me by section 68 (IA) of the Ceylon University Ordinance, No. 20 of 1942, as amended by the Ceylon University Amendment Ordinance, No 26 of 1943, I, Herwald, Baron Soulbury, Governor-General, do by this uotification declare that the post of Lecturer in Anatomy in the University of Ceylon while held by Dr V. S. V. V. FERNAND shall be deemed for the purposes of the Minutes on Pensions to be a pensionable post in the service of the Government.

> Soulbury, Governor-General.

Colombo, 31st May, 1954

No U8/Q 1/4.

I, John Lionel Kotelawala, Minister of External Affars, do hereby in terms of regulation 47 of the regulations made under the Immigrants and Emigrants Act, No. 20 of 1948, authorize Mr. Sellaturay Selvaratnam, C.C.S., of the Kachcheri, Jaffna, to be a competent authority for the purpose of issue of Emergency Certificates under regulation 33.

J. L. KOTELAWALA.

Minister of External Affairs.

Colombo 1, May 11, 1954.

INDIAN ESTATE LABOUR-TRAVEL BETWEEN INDIA AND CEYLON

NOTICE is hereby given that the concession extended to Indian Estate Labour permitting their travel between India and Ceylon on Estate Identification Certificates without passports and temporary res dence permits or visas, under para 9 of Order dated October 18, 1949, made by the Min ster of Defeuce and External Affairs under section 2 of the Immigrants and Emigrants Act, No 20 of 1948, published in *Government Gazette*, No. 10,039 of October 28, 1949, is withdrawn with effect from June 1, 1954.

Estate labourers who have however already proceeded to India will be permitted to return to Ceylon on their Identification Certificates, provided they are eligible to do so under the existing arrangements

Reference is drawn in this connection to the **press** communique on the subject issued earlier by **this** office and published in the local newspapers.

By Order of the Minister of Defence and External Affairs,

> G. DE SQYZA, Permanent Secretary,

Ministry of Defence and External Affairs.

e Colombo 1, June 1, 1954

L. D.-B. 102/49.

THE IMMIGRANTS AND EMIGRANTS ACT, No. 20 OF 1948

ORDER made by the Minister of Defence and External Affairs by virtue of the powers vested in him by section 2 of the Immigrapts and Emigrants Act, No 20 of 1948

G. de Soyza,

Permanent Secretary, Ministry of Defence and External Affairs. Colombo, 2nd June, 1954

Order

The Order made under section 2 of the Immigrants and Emigrants Act, No 20 of 1948, and published in *Gazetts* No 10,039 of October 28, 1949, as amended by Order published in *Gazette* No. 10,149 of September 8, 1950, is hereby further amended, with effect from July 1, 1954, by the substitution, in paragraph 8 thereof, for the words "United Kingdom, Canada, India or Pakistan", of the words "United Kingdom, Canada or Pakistan".

No 260/3/66 (CB/ET-DC).

PURSUANT to the 2nd section of the Minutes on Pensions, it is hereby notified that the holder of the office specified below is entitled to pension:—

Treasury

Deputy Controller of Finance (whilst held-by Mr. D. Amarasinha)

A. G. RANASINHA, Secretary to the Treasury. L. D.-B. 49/53. PN-1604/TWP.

THE SCHOOL TEACHERS PENSION ACT, No. 44 OF 1953

REGULATIONS made by the Minister of Finance by virtue of the powers vested m him by sections 5 and 9 of the School Teachers Pension Act, No. 44 of 1953.

> O E. GOONETILLEKE, Minister of Finance.

Colombo, June 8, 1954.

Regulations

1. (1) These regulations may be cited as the Teachers' Widows' and Orphans' Pension Fund Regulations, 1954.

(2) These regulations shall have effect and be deemed to have had effect as from the first day of October, 1951.

2. A Fund which shall be known as the Teach-'s' Widows' and Orphans' Pension Fund ers' ers' Widows' and Orphans' Pension Fund (hereinafter referred to as the Fund) is hereby es ablished for the payment of pensions, as hereinafter provided, to the widows and orphans of such male teachers as have become contributors to the Fund under these regulations.

3. (1) The control, administration and management of the Fund shall be vested in a Board of Management consisting of the following members:

- (a) the Deputy Secretary to the Treasury, who shall be the Chairman of the Board;
- (b) the Solicitor-General;
- (c) the Director of Education;
- (d) the Director of Social Services; and (e) one teacher, being a contributor to the e Fund, nominated by the Chairman.

(2) There shall be appointed an officer fromthe General Treasury to function as Secretary and Accountant of the Board.

4. (1) All contributions made under these regulations by the contributors and by the Government and all interest accruing from investments of moneys of the Fund shall be paid into the Fund.

(2) All pensions, refunds of contributions and such other payments as may be authorized by these regulations shall be paid out of the Fund.

5. (1) Such part of the moneys paid into the Fund as the Board may not consider it expedient to retain for making payments out of the Fund shall, so far as practicable, be invested on behalf of the Fund in the securities prescribed in section 20 of the Trusts Ordinance (Chapter 72) for the investment of trust property which consists of money.

(2) Any sum required for making any payment out of the Fund may be raised by the sale or realisation of any investments made on behalf of the Fund.

6. (1) As soon as may be practicable after the close of each financial year, the Chairman shall cause to be prepared a statement and accoun's of the Fund up to the last day of that financial year and a report on the working of that manchai year and a report on the working of the Fund. Such accounts shall thereafter be audited by the Audi'or-General, and a copy of the accounts as certified by the Auditor-General, together with the aforesaid statement and report shall, as soon as practicable, be placed before the Board. (2) The Board shall cause the statement and

accounts of the Fund as certified by the Aud tor-General, together with the report on the working. of the Fund to be published in the Gazette for the purpose of general information.

(3) In this regulation the expression "financial year" means the period of twelve months

3

commencing on the first day of October of any year and ending on the thirtieth day of of September in the year following.

7. The Fund shall be valued at the end of every five years by a qualified actuary appointed for the purpose by the Board and as soon as may be practicable after such valuation, his report shall be placed before the Board.

CONTRIBUTORS

8. Every male teacher who on the first day of October, 1951, was a contributor to the Teachers' Pension Scheme established under the School Teachers Pension Ordinance (Chapter 298) or who becomes a contributor to that Scheme after the first day of October, 1951, shall be a contributor to the Fund.

9. The Board shall keep and maintain-

- (a) registers in which shall be entered the date of birth of every contributor and of every wife and child who may become entitled to a pension under these regulations, and particulars of all contributions paid into the Fund by each contributor and the Government, and the pension or pensions for the time being payable under these regulations in respect of each contributor in the event of his death and such other dates, and particulars relating to contributors and their families as may be required for the purposes of these regulations; and
- (b) registers of investments, earnings and other transactions of the Fund.

10. (1) Every contributor shall, within three months of the date on which these regulations are published in the Gazette or within three months of the date on which he becomes a contributor to the Fund, whichever is later, furnish a declaration to the Board on the form provided for the purpose setting forth the following particulars :-

- (a) his name in full
- (b) the date of his birth;
- (c) the date from which he is liable to contri-bute to the Fund;
- (d) if he is married, the date of his marriage and the maiden name of his wife in full and the date of her birth ; and
- (e) if he has any children, the sex, the name in full and the date of birth of each of such children.

(2) Every contributor who marries while he is a contributor shall, within three months of the date of his marriage, furnish a declaration to the Board on the appropriate form setting forth the following particulars :

- a) the date of his marriage;
- (b) the maiden name of his wife in full and the da'e of her birth; and
- (c) if there be any children by him born to his wife prior to his marriage, the name in full, the sex and the date of birth of each of such children.
- 11. Every contributor shall-
- (a) in the case of a child born to his wife, notify to the Board on the form provided for the purpose within three months of the date of such birth, the date of birth, the sex and the name in full of the child ;
- (b) in the case of the marriage of any female child under the age of twenty-one years, notify to the Board on the form provided for the purpose within three months of the date of such marriage, the date of such marriage and the name of the child in full;

- (c) in the case of the death of his wife or any child of pensionable age, notify to the Board on the form provided for the purpose within three months of the date of the death, the date of the death and the name in full of such wife or child; and
- (d) in the case of the annulment or dissolution of his marriage, notify to the Board on the form provided for the purpose within three months of the date of such annulment or dissolution, the date of such annulment or dissolution and the name in full of his wife.
- 12. (1) The widow of any contributor shall-
- (a) in the case of such contributor, notify to the Board on the form provided for the purpose the date of his death within three months of the event;
- (b) in the case of the birth of any posthumous child to her by such contributor, notify to the Board on the form provided for the purpose within three months of the date of the birth of such child, the date of birth, the sex and the name in full of such child;
- (c) in the case of the marriage of any female child of such contributor while under the age of twenty-one years, notify to the Board on the form provided for the purpose within three months of the date of such marriage, the date of such marriage and the name in full of such child;
- (d) in the case of the death of any child of such contributor while of pensionable age, notify to the Board on the form provided for the purpose within three months of the date of such death, the date of the death and the name in full of such child; and
- (e) in the case of her own re-marriage, notify to the Board on the form provided for the purpose within three months of the date of such re-marriage, the date of such re-marriage.

(2) Any particulars required to be furnished in pursuance of the provisions of paragraph (1) of these regulations shall, in the case of an orphan, be furnished by his guardian.

13. (1) Every contributor or other person who makes a declaration or notification in pursuance of any of these regulations shall furnish the Board such proof of the statements made in the declaration or notification as may be required by the Board.

(2) All declarations, notifications and other particulars required to be furnished to the Board in pursuance of these regulations or at the instance of the Board shall be transmitted to the Board—

- (a) in the case of a contributor in service, through the Director of Education,
- (b) in the case of any person in receipt of a pension, through the officer for the time being making payment of such pension, and
- (c) in the case of any person other than a person referred to in paragraph (a) or paragraph (b), direct.

(3) The provisions of regulations 10, 11, 12 and 13 shall apply in the case of a contributor having two or more wives in like manner as those provisions apply in the case of a contributor having one wife.

14. The Board may require such proof as it considers desirable that any person who claims to be entitled to a pension under these regulations, or on behalf of whom such claim is made, is alive and entitled to such pension, and the payment of any such pension may be refused until such proof is furnished to the satisfaction of the Board.

15. The application of these regulations to a contributor having two or more wives shall be subject to the following provisions :—

- (1) Only the first in time of the existing marriages of such contributor shall be deemed to be a valid marriage for the purposes of these regulations :
 - Provided, however, that a marriage which has become the first in time of the existing marriages of such contributor by reason only of the dissolution of an earlier marriage by a divorce shall not be deemed to be so valid unless the divorce can itself be deemed to be valid under paragraph (2) of this regulation.
- (2) A divorce dissolving any marriage of such contributor shall be deemed to be a valid divorce for the purposes of this regulation only if that divorce has not at any time been preceded by a divorce dissolving any other marriage of such contributor.
- (3) Where any marriage of such contributor becomes a valid marriage for the purposes of this regulation by reason of the dissolution of any other marriage of such contributor, the date next following the date of such dissolution shall be deemed to be the date of the first-mentioned marriage for the purposes of the computation of any pension payable under these regulations to the wife of that marriage when she becomes a widow or to any child born of that marriage when that child becomes an orphan.
- (4) No pension under these regulations shall be awarded—
- (a) to any wife of such contributor whose marriage to him could not at any time during his lifetime have been deemed to be a valid marriage within the meaning of paragraph (1) of this regulation; or
- (b) to any child of such contributor born of any marriage which could not at the time of the birth of the child have been deemed to be a valid marriage as aforesaid.

16. Where the marriage of a contributor other than a contributor entitled to have two or more wives, is annulled or dissolved by a decree of any competent court, he shall, for the purposes of these regulations, be deemed to have become a widower.

17. (1) Every contributor while in service as a teacher in any school shall contribute to the Fund at the rate of two per centum per annum of his salary.

(2) The recovery of the contributions from the salary of a contributor shall be made by the Director of Education on the full monthly salary of the contributor notwithstanding that the contributor may receive as salary an amount less than such full salary.

(3) Where a contributor does not receive any amount as salary for any period, the contributions due from him in respect of that period shall, unless paid by him during that period, be deducted by the Director of Education from his salary for any subsequent period in such instalments as the Board may, in its discretion, determine

18. (1) Save as otherwise hereinafter provided, a contributor other than a bachelor who retires on pension after the first day of October, 1951, shall contribute at the rate of two per centum of his unreduced pension:

Provided, however, that nothing in the preceding provisions of this regulation shall be deemed to prevent any such contributor as aforesaid from electing to contribute at the rate of two per centum of the salary drawn by him at the date of his retirement.

(2) Contributions due from any contributor under the preceding provisions of this regulation shall be deducted from his pension by the officer for the time being making payment of his pension.

19. Where the salary of a contributor is reduced, such contributor may elect to continue to contribute on the higher salary which he was receiving immediately prior to such reduction.

20. Save as otherwise expressly provided in regulation 21, where a contributor, not being a bachelor, ceases to be employed as a teacher in any school by resignation, dismissal, or retirement without pension, he may elect to continue to contribute to the Fund on the salary he was receiving at the date of such resignation, dismissal or retirement. Where a contributor so elects, the amount of contribution due from him for any month shall be paid by him direct to the Board within ten days of the end of such month. In the event of his ceasing to contribute or in the event of any contributions due from him remaining unpaid for six months, his widow or his child, as the case may be, shall be entitled to a reduced pension computed in accordance with the provisions of regulation 30.

21. (1) Where a contributor, not being a bachelor, ceases to be employed as a teacher in any school, and thereafter accepts an appointment—

- (a) in the Public Service, or
- (b) under the Local Government Service Commission, or
- (c) on the staff of the Ceylon University, or
- (d) in the Central Bank, the Co-operative Wholesale Establishment or the Gal-Oya Development Board,

he may elect to continue to contribute to the Fund on the salary which he was receiving at the date he so ceased to be employed as a teacher. Where a contributor so elects to continue to contribute to the Fund, then, notwithstanding anything to the contrary in regulation 23, the government contribution due in respect of such contributor under that regulation shall also be paid by that contributor. In the event of his ceasing to contribute or in the event of any contribution due from him remaining unpaid for six months, his widow or his child, as the case may be, shall be entitled to a reduced pension computed in accordance with regulation 30.

, (2) The contribution due under this regulation in respect of any month shall be remitted to the Board direct by the contributor, within ten days of the end of such month.

22. Where a contributor who has retired from his post as a teacher and who is continuing to contribute under these regulations is re-employed as a teacher and is permitted to contribute to the Teachers' Pension Scheme, then the contribution payable by him to the Fund from the date of his re-employment shall be determined by reference to the salary of his new post, so however that, where the amount so payable is less than the amount which he was contributing prior to the date of his re-employment, he may elect to continue to contribute to the Fund at the higher rate.

۴ ۱ 23. Save as otherwise provided in regulation 21, for the period during which any contributor makes contributions to the Fund under these regulations, the Government shall make an equivalent contribution to the Fund in respect of that contributor; such contribution shall accrue daily and shall be paid to the Fund monthly.

24. The recovery of contributions from the salary or pension of a contributor shall cease--

- (a) when he attains the age of 65 years, or
- (b) when he has contributed for 35 successive years, or
- (c) when he dies,

whichever event first happens.

25. The contributions under regulations 17, 18, 19, 20, 21 and 22 shall accrue daily and shall be recovered monthly from the salary or pension due to a contributor or be paid direct to the Board by the contributor.

26. Any contributor, who elects to continue to contribute or to contribute on his higher salary under regulations 18, 19, 20, 21 or 22, shall make his election within six months from the date on which his right to do so matured and such election shall be final.

27. (1) In the event of a bachelor retiring from service as a teacher or otherwise ceasing to be a contributor, the contributions paid by him less any amount due to the Fund shall be refunded to him with compound interest at the rate of two and half per centum per annum.

(2) Where a refund as aforesaid is made, such contributor shall cease to have any interest in the Fund and shall have no claim thereon.

(3) In the event of the death of a bachelor while in service as a teacher, the amount payable under the provisions of paragraph (1) shall be paid by the Board to his legal representative or heir or heirs.

28. (1) Where a person making contributions under these regulations—

- (1) ceases, by reason of retirement or otherwise, to be employed as a teacher while being a widower without children of pensionable age, or
- (2) becomes such a widower after so ceasing to be employed as a teacher then—
- (1) if he, at any time thereafter, elects to cease to make such contributions, or
- (ii) if he continues to make such contributions and thereafter ceases so to do by reason of the expiration of his maximum period of contributions or by reason of his death,

a refund shall, on the date of such election, expiration or death, as the case may be, be due of the entirety of his repayable contributions with compound interest thereon at two and a half per centum per annum; and the refund so due shall be paid upon written application made for the purpose, to such widower if he is alive, or if he is dead, to his legal representative or heir or heirs.

(2) Where a widower without children of pensionable age who is eligible to elect to contribute under regulation 20 or regulation 21 of these regulations fails so to elect, and accordingly ceases to contribute, he shall on written application made for the purpose be paid a refund of the entirety of his repayable contributions with compound interest thereon at two and a half per centum per annum.

(3) The expression "repayable contributions" with reference to a widower without children of pensionable age shall mean the contributions he

has made under these regulations at two per centum per annum of his salary or pension, as the case may be, since the date when his wife or the last of his wives died, or the date when his children or the youngest of his children ceased to be pensionable, whichever is the later date.

CALCULATION AND PAYMENT OF PENSIONS

a and a second

29. (1) Every pension payable under these regulations shall be calculated in accordance with the Tables set out in Schedule II hereto and the Board shall pay out of the Fund such pension or cause it to be paid as it becomes due.

(2) The rules contained in Schedule I hereto shall be observed in calculating the pensions payable under these regulations on the basis of Tables set out in Schedule II hereto.

(3) Every pension payable under these regulations shall commence on the day after the death of the contributor in respect of whom that pension is payable, shall accrue daily and shall be paid monthly.

30. (1) Where the annual contribution of a contributor who is married or who is a widower with children of pensionable age is increased, any pension payable under these regulations in respect of such contributor shall be increased by an amount corresponding to the pension which would become payable on the basis of an annual contribution equivalent to such increase had the contributor commenced to contribute to the Fund at the date of such increase.

(2) Where the annual contribution of any contributor is diminished, any pension payable under these regulations in respect of that contributor shall be diminished by an amount by which it would have been increased had such annual contribution been increased instead of being diminished.

31. Subject as hereinafter provided in these regulations, the beneficiaries of a contributor shall be—

- (a) his widow, and
- (b) his child or children of pensionable age by his marriage with any wife who has died or is not entitled to pension under these

• •

- or is not entitled to pension under these regulations :
 - Provided, however, that two or more children of one marriage shall, for the purpose of the payment of pension under these regulations, be deemed to constitute one beneficiary.

32. (1) No widow of a contributor whose marriage with her was contracted after he had ceased to contribute to the Fund and no issue of such marriage shall be or become entitled to any pension under these regulations.

(2) Save as hereinafter provided, where a contributor dies within twelve^o months of his marriage and there is no issue of such marriage, his widow shall not constitute a beneficiary for the purposes of or become entitled to any pension under these regulations:

Provided, however, that the Board may, in its discretion, direct that the whole of the pension or any portion thereof, to which such widow would have been entitled to but for the preceding provisions of this paragraph, shall be paid to her; and where the Board so directs, such widow shall be entitled to payment accordingly and shall be deemed to constitute a beneficiary for the purposes of these regulations. (3) Where by virtue of any direction of the Board given in pursuance of paragraph (2) of this regulation, part only of the pension becomes payable to a widow, the balance of such pension shall, where there is one other beneficiary, be paid to that beneficiary or where there are two or more other beneficiaries, be paid to such beneficiaries in equal shares.

33. (1) Where there is only one child of a contributor by any marriage and that child is entitled to a pension under these regulations, the pension of such child shall be at the same rate as the pension which that child's mother received or would have received if it had been payable to her; and that pension shall lapse when that child ceases to be of pensionable age or when that child dies, whichever event happens earlier.

(2) Where there are two or more children of a contributor by the same marriage entitled to a pension under these regulations, the pension shall be at the same rate as the pension which their mother received or would have received if it had been payable to her and such pension shall be divided among such children in equal shares. Where any such child ceases to be of pensionable age or dies, that child's share of such pension shall be paid to the surviving eligible child or children as the case may be, of such marriage in equal shares.

34. (1) The widow of a contributor who marries again shall cease to receive any pension under these regulations from the date of her remarriage.

(2) Where a widow ceases to receive any pension by virtue of the preceding provisions of this regulation or where a widow entitled to a pension dies, then—

- (a) if the widow has any child or children of pensionable age born of her marriage with the contributor, so much of the pension as was paid to her shall be paid to such child or to such children, as the case may be, in equal shares, or
- (b) if the widow has no such child or children, such pension shall lapse.

35. (1) A pension payable under these regulations to a widow may be paid by the Board to a fit and proper person on behalf of the widow. Where the pension is so paid, the person receiving the pension shall apply it, in accordance with such terms and conditions as may be determined by the Board, for the maintenance, support, or benefit of the widow and her child or children, if any, who would be entitled on her death to receive a pension under these regulations.

(2) Where the Board is satisfied that a widow who is in receipt of a pension under these regulations has deserted or abandoned, or has failed to assist so far as her means allow, a child who would be entitled on her death to receive a pension under these regulations, the Board may, in its absolute discretion, pay to such child, or to a fit and proper person on behalf of such child, such portion of the widow's pension as it may think fit, and thereupon the widow shall have no claim in respect of any portion of pension so paid.

(3) Any portion of a widow's pension paid under paragraph (2). of this regulation to any person on behalf of the child of the widow shall be applied by that person in accordance with such terms and conditions as may be determined by the Board, for the maintenance, support or benefit of such child.

(4) A pension payable under these regulations to a child may be paid by the Board either directly to the child or to such holder of a designated office or such other person as may be appointed, by the Board for the purpose. Where the pension is paid to any person so appointed, he shall apply the pension for the maintenance, support, or benefit of the child in accordance with such terms and conditions as may be determined. by the Board.

36. Pensions payable to orphans shall cease in the case of males on attaining the age of twentyone years and in the case of females upon marriage or on attaining the age of twenty-one years, whichever is earlier.

MISCELLANEOUS

٠.

· ·

37. Any contribution or other sum due to the Fund under these regulations from a contributor or a deceased contributor may be deducted from any amount payable out of the Fund to or in respect of such contributor. Any sum due under these regulations from the widow or child of a contri-butor to the Fund may likewise be deducted from any pension payable to or on behalf of such widow or child.

38. No pension payable under these regulations to a widow or to the child or children of a deceased contributor shall be hable to the payment of Estate Duty under the Estate Duty Ordinance (Chapter 187).

39. Should any question arise as to whether any person is a contributor within the meaning of these regulations, or as to whether any person is entitled to any pension as the widow or child of a contributor, or as to the amount of pension to which any widow or child shall be entitled or as to the meaning or construction to be assigned to any provision of these regulations, the Board may on its own initiative, and shall at the written request of such contributor, widow, or child sub-mit such question for decision to the Secretary to the Treasury; and the decision of the Secre-tary to the Treasury thereon shall be final.

40. In these regulations-

."Board" means the Board of Management; , "child of pensionable age" means—

- ' (a) in the case of a male, a person under twenty-one years of age, and
 - (b) in the case of a female, a person under twenty-one years of age who is not married,
- " " contributor " means a contributor to the Fund, "contribution" means a contribution to the
 - "Fund, "salary" means the gross salary attached to the post of which the contributor is a substantive holder and does not include any, allowances or other emoluments or the value of any other advantages which the contributor may receive or enjoy.

Regulation 29(2)

SCHEDULE I

Rules for calculating pensions to widows and orphan children of School teachers according to the tables in Schedule II.

SYNOPSIS OF RULES

-Contributor who commenced to contribute while a bachelor.

I.-First wife's prospective pension

- (A) Pension in consideration of the contributions paid during bachelorhood.
- (B) Pension in consideration of the annual contribution current at the date of marriage.
- (C) Variations of pension consequent on increments to, and decrements from, the current annual contribution, while the contributor is married to his first wife.
- II.-Second, and subsequent, wife's prospective pension
 - (A) Variations of pension consequent on incre-ments to, and decrements from, the cur-rent annual contribution while the con-
 - tributor is a widower. (B) Variations of pension consequent on the re-marriage of the contributor.
 - (C) Variations of pension consequent on increments to, and decrements from, the cur-rent annual contribution while the contributor is married to his second, or subsequent wife.

-Contributor who commenced to contribute while married.

III.—First wife's prospective pension

- (A) Pension in consideration of the annual contribution current at the date of com-mencement of the contribution.
- (B) Variations of pension consequent on increments to, and decrements from, the current annual contribution while the contributor is married to his first wife.

IV.—Second, and subsequent, wife's prospective pension

- (A) Variations of pension consequent on in-crements to, and decrements from, the current annual contribution while the contributor is a widower.
- (B) Variations of pension consequent on the re-marriage of the contributor.
 (C) Variations of pension consequent on in
 - crements to, and decrements from, the current annual contribution while the current annual contribution while contributor is married to his second, or subsequent wife.

C--Contributor who commenced to contribute while a widower.

- . V.-(A) Case where the contributor has no child of pensionable age.
 - (B) Case where the contributor has a child of pensionable age.
 - (C) Second, and subsequent, wife's prospective pension.
 - D.-Pensions to orphan children.
 - VI.—Orphans' pensions at death of contributor!who is a widower
 - (A) Case where the orphans are the issue of the same wife.
 - (B) Case where the orphans are the issue of different wives.
 - VII.—Orphans' pensions at death or re-marriage of widow VIII.—Orphans' pensions at death of married contributor

E.—Calculation of quantities (or tabular re-sults) for ages not given in the tables.

General Note.—In the following instructions "contribution" refers to the total contribution payable by the teacher and the Government, namely 4 per cent. of salary or pension, as the case may be.

INSTRUCTIONS FOR THE USE OF THE PENSION TABLES

A.—Contributor who commenced to contribute while a bachelor.

1. First wife's prospective pension

The registered pension to be recorded on marriage is found by adding together the two amounts calculated in- accordance with the following rules I (a) and I (b) respectively.

(a) Pension in consideration of the contributions paid during bachelorhood

Rule I (a)

Accumulate the contributions at three per centum compound interest, with yearly rests at each 30th September, and multiply the result by the quantity found from Table A corresponding to the respective ages last birthday of the husband and wife at the date of marriage. The product gives the registered pension on account of contributions paid during bachelorhood.

(b) Pension in consideration of the annual contribution current at the date of marriage

Rule I (b)

Turn to the section of Table B which contains in the heading, the age of the husband at the date of completion of his period of contribution; multiply the amount of the current annual contribution by the quantity found from that section corresponding to the respective ages last birthday of the husband and wife at the date of marriage. The product gives the registered pension on account of the annual contribution current at the date of marriage

Example of the application of rules I (a) and I (b)

Contributor-

- (a) born on 15th April, 1922;
- (b) commenced to contribute on 1st October, 1951;
- (c) married on 5th May, 1954;

Wife born on 1st November, 1929.

Contributor's age last birthday-

| (i) at date of joining the Fund | | 29 |
|---------------------------------|----|----|
| (ii) at date of marriage | •• | 32 |

Wife's age last birthday at date of marriage ...

Salary of contributor from 1 10.51.

| 1.10.51.—Rs. 1,200 per annum |
|------------------------------|
| 1.12.51.—Rs. 1,260 per annum |
| 1.12.52.—Rs. 1,320 per annum |
| 1.12.53.—Rs. 1,380 per annum |
| 1.12.54.—Rs. 1,440 per annum |
| 1.12.55.—Rs. 1,500 per annum |
| 1. 4.56.—Rs. 1,440 per annum |
| 1. 7.57.—ceased. |

Application of rule I (a)

Accumulation of contributions paid during bachelorhood:---

| i da se | Rs. | c. |
|--|------------|----|
| Contributions from 1.10.51 to 30.9.52 | 50 | 00 |
| Contributions from 1.10.52 to 30.9.53 | 5 2 | 40 |
| One year's interest at three per centum | - | 50 |
| . per annum on Rs. 50 | T | 50 |
| | 103 | 90 |
| Contributions from 1.10.53 to 5.5.54 | 32 | 54 |
| Interest at three per centum per annum on Rs. 103,90 for the period | | |
| 1.10.53 to 5.5 54 | 1 | 86 |
| | 138 | 30 |
| | | |

Quantity found from Table A :-

Husband: aged 32 last birthday .1914 Wife: aged 24 last birthday

The registered pension bought by contributions paid during bachelorhood =. 1914 X Rs. 138.30 = Rs. 26.47

Application of rule I (b)

Annual contribution current at date of marriage = Rs. 55.20

Quantity found from Table B:—

Husband: Aged 32 last birthday Wife: Aged 24 last birthday 3.574

Then the registered pension bought by the annual contribution current at date of marriage

 $= 3.574 \times \text{Rs} 55.20$ = Rs. 197.28

| | | Rs. c. |
|--------------------|----|-----------------|
| (i) by rule 1 (a) | •• | 26 47 |
| (ii) by rule 1 (b) | •• | 1 97 2 8 |
| • | | |
| | | 223 7 5 |

(c) Variations of pension consequent on increments to, and decrements from, the current annual contribution while the contributor is married to his first wife

Rule I (c)

24

Turn to the section of Table B which contains in the heading, the age of the husband at the date of completion of his period of contribution; multiply the, amount of the increment to, or decrement from, the current annual contribution by the quantity found from that section corresponding to the respective ages last birthday of the husband and wife at the date of the variation of the contribution. The product gives the amount to be added to the registered pension consequent on the increment to the current annual contribution, or, as the case may be, the amount to be deducted from the registered pension consequent on the decrement from the current annual contribution.

Note.—The cessation of the contribution from any cause whatsoever except as provided in regulation 24 must be regarded as a decrement from the current annual contribution equal to the amount of such current annual contribution.

Example of the application of rule I (c) Assume particulars as in example appended to rules I (a) and I (b). Annual contribution increased on 1st December, 1954, from Rs. 55.20 to Rs. 57.60 and on 1st December, 1955, to Rs. 60. On 1st December, 1954, the annual contribution increased by Rs. 2.40. Quantity found from Table B:---Husband: Aged 32 last birthday] 3.66 Wife: Aged 25 last birthday Then amount to be added to registered pension = 3.66 X Rs. 2.40 = Rs. 8.78 Rs. c. Registered pension at date of marriage = 223 75 Add registered pension purchased by increment of Rs. 2.40 on 1st December, 1954 Total registered pension on 1st December, = 232 53 1954 8 78 On 1st December, 1955, the increment to annual contribution is Rs. 2:40. Quantity found from Table B:-Husband: Aged 33 last birthday 3.564 Wife: Aged 26 last birthday Then amount to be added to registered pension = 3.564 X Rs. 2.40= Rs. 8.55 Rs. 'c. Registered pension on 1st December, 1954 232 53 Add registered pension purchased by increment of Rs. 2.40 on 1st December, 1955 8 55 Total registered pension on 1st December, 1955 .. 241 08 . .. On 1st April, 1956, the annual contribution was reduced from Rs. 60 to Rs. 57.60, i.e., by Rs. 2.40. Quantity found from Table B:-Husband: Aged 33 last birthday 3.564 Wife: Aged 26 last birthday Amount to be reduced from registered pension = 3.564 X Rs.2.40 = Rs. 8.55 Rs. c. Registered pension on 1st December, 1955 241 08 Deduct registered pension due to decrement in annual contribution from 1st April, 1956 8 55 232 53 1 On 1st July, 1957, decrement from current annual contribution due to cessation of payment \therefore of contribution = Rs. 57.60.

Quantity found from Table B:---

Husband : Aged 35 last birthday 3.26 Wife: Aged 27 last birthday

Amount to be reduced from registered pension = 3.26 X Rs. 57.60.

۰.

= Rs. 187.78

Rs. c. Registered pension on 1st April, 1956 = 232 53 Deduct registered pension due to cessation of contribution of Rs. 57.60 per annum from 1st July, 1957 - 187 78

Registered pension on 1st July, 1957 44 75

II.-Second or subsequent wife's prospective pension

(a) Variations of pension consequent on incre-ments to, and decrements from, the current annual contribution while the contributor is a widower

Rule II (a)

Assume that the contributor's last preceding wife was alive at the date of the variation of the contribution and proceed in accordance with rule I (c).

(b) Variations of pension consequent on the re-marriage of the contributor

Rule II (b)

If the second, or subsequent, wife was at the date of the re-marriage of the same age last birthday as the last preceding wife would have been had she survived to that date, the registered pension remains the same.

If the second, or subsequent, wife was at the date of the re-marriage of a greater or lesser age last birthday than the last preceding wife would have been had she survived to that date, multiply the amount of the registered pension by the quantity found from Table C corresponding to the age last birthday of the husband at the date of re-marriage, and the age last birthday which the last preceding wife would have attained had she survived to that date. Then multiply the Table A corresponding to the ages last birthday of the husband and of the second, or subsequent, wife at the date of the re-marriage.

The result gives the registered pension to be recorded on the re-marriage of the contributor.

Example of the application of rule II (b)

Assume particulars as in the example sub-joined to Rules I (a) and I (b).

- First wife died on: 23rd May, 1956
- Contributor re-married on: 15th March, 1957 Contributor's age last birthday at date of remarriage: 34.
- Second wife born on: 12th February, 1926.
- Second wife's age last birthday at date of , marriage: 31.
- Age last birthday which the first wife would have attained had she survived to date of the re-marriage: 27.

On 15th March, 1957, as the second wife is of a higher age last birthday at the date of re-marriage than the first wife would have been, had she survived, the registered pension of Rs. 232.53 as at 1st April, 1956, is to be re-calculated.

Quantity found from Table C:---

Husband: Aged 34 last birthday] 5.222 Wife: Aged 27 last birthday

- Quantity found from Table A:---Husband: Aged 34 last birthday Wife: Aged 31 last birthday Registered pension on 15th March, 1957 Rs. 232.53 X 5.222 X .2164 = Rs. 262.77.
- (c) Variations of pension consequent on increments to, and decrements from, the eurrent annual contribution while the contributor is married to his second or subsequent wife

Rule II (c)

Proceed as in rule I (c).

B.—Contributor who commenced to contribute while married.

III.—First wife's prospective pension

Note.—In every case of a contributor who commenced to contribute while married, the wife at the date of commencement of the contribution is to be considered as the contributor's first wife, and no particulars are to be recorded in respect of any former wife to whom he may have been married, unless there are children of pensionable age by such former wife.

(A) Pension in consideration of the annual contribution current at the date of commencement of the contribution.

Rule III (a)

Turn to the section of Table B which contains in the heading, the age of the husband at the date of completion of his period of contribution; multiply the amount of the current annual contribution by the quantity found from that section corresponding to the respective ages last birthday of the husband and wife at the date of commencement of the contribution. The product gives the registered pension on account of the annual contribution current at the date of commencement of the contribution.

Example of the application of rule III (a) Contributor—

- (a) born on: 15th October, 1912
- (b) married on: 19th December, 1947
- (c) commenced to contribute on: 1st October, 1951

Annual salary on 1st October, 1951 · Rs. '2,400 Annual contribution current on 1st October, 1951: Rs. 96

Wife born on: 17th July, 1919

Contributor's age last birthday on 1st October, 1951: 38

Wife's age last birthday on 1st October, 1951: 32

Quantity found from Table B --

Husband: Aged 38 last birthday 3.116 Wife: Aged 32 last birthday

Registered pension bought by annual contribution current at date of commencement of contribution = 3.116 X Rs. 96 = Rs. 299.14

(a) Variations of pension consequent on increment to, and decrement from, the current annual contribution while the sontributor is married to his first wife

Rule III (b)

Proceed as in rule I (c).

- IV.—Second or subsequent wife's prospective pension
- (a) Variations of pension consequent on increments to, and decrements from, the current annual contribution while the contributor is a widower

Rule IV (a)

Proceed as in rule II (a).

(b) Variations of pension consequent on the remarriage of the contributor

Rule IV (b)

Proceed as in rule II (b).

(c) Variations of pension consequent on increments to, and decrements from, the current annual contribution while the contributor is married to his second, or subsequent, wife

Rule IV (c)

Proceed as in rule I (c).

C.—(a) Contributor who commenced to contribute while a widower without a child of pensionable age

Rule V (a)

The widower is to be treated as if he were a bachelor at the commencement of contribution vide section A above.

(b) Contributor who commenced to contribute while a widower with a child of pensionable age

Rule V (b)

Assume that the deceased wife lived until the date of commencement of contributions and proceed as in rules III (a) and II (a).

(c) Second, or subsequent, wife's prospective pension

Rule V (c)

Proceed as in rules II (b) and I (c).

D Pensions to orphan children

Rule VI

Orphans' pensions at death of contributor who is a widower.

(a) Case where the orphans are the issue of the same wife

Rule VI (a)

....

Divide the amount of the registered pension of the widower contributor equally among the children entitled for the time being.

Example of the application of rule VI (a) \sim

 Registered pension of widower contributor at his death, Rs. 150 per annum.

· · · - '

| Children entitled on his death- | |
|----------------------------------|----|
| Daughter who is a spinster, aged | 19 |
| Son aged | 14 |
| Son aged | 12 |

Each of the three children will be entitled to a pension of Rs. 50 per annum,

If the daughter who is a spinster marries at the age of 20, the two sons will each be entitled to a pension of Rs. 75 per annum.

If the younger son subsequently dies at the age of 15 the elder son will be entitled to the full pension of Rs. 150 per annum.

(b) Case where the orphans are the usue of different wives

Note.—The rules here given provide for the case of a contributor who has left issue of two marriages.

Rule VI (b)

(1) Divide equally among such of the children of the first wife as may be entitled for the time being one moiety of the pension which the first wife would have received had she survived the contributor.

(2) Divide equally among such of the children of the second wife as may be entitled for the time being one moiety of the pension which the second wife would have received had she survived the contributor, and had there been no issue of the first wife entitled to pension.

(3) So soon as all the children of either the first wife or the second wife have ceased to be entitled to pension, divide equally among such of the children of the other wife as may be entitled for the time being the whole of the pension which such other wife would have received had she survived the contributor, and had there been no issue of the first wife entitled to pension.

VII.—Orphans' pensions at death or re-marriage of widow

Rule VII

Divide the amount of the widow's pension equally among her children entitled for the time being.

Example of the application of rule VII

Amount of widow's pension at her death or remarriage Rs. 150 per annum.

Children entitled at her death:----

Assuming the particulars as in the example appended to rule VI (a) proceed as therein indicated.

VIII.—Orphans' pensions at death of married contributor

Rule VIII

In the case where a contributor dies leaving a widow, and also children being the issue of a previous marriage, divide equally among such of the children of the first wife as may be entitled for the time being, one moiety of the pension which the first wife would have received had she survived the contributor. On the widow's pension ceasing, divide equally among such of the children of the first wife as may be entitled for the time being the whole of the pension which the first wife would have received had she survived the contributor.

Note.—In this case so long as the children of the first wife are entitled to pension, the widow's pension is one moiety of that which she would have received had there been no such children. E Calculation of quantities (or tabular results) for ages not given in the Tables

Table A.—The quantities are given for every age of the husband from 15 to 64 and for every fifth age of the wife from 15 to 80. Ages of husbands and wives below or beyond those ages are to be treated as the youngest or oldest ages given respectively. For the immediate ages of wives, interpolate by exact fifths, as follows :—

To find the quantity corresponding to the ages of husband and wife aged respectively 30 and 23 last birthday:—

| The quantity for ag | ges 30 and 20 g | |
|---------------------|-----------------|---------|
| the Table is | •• . | |
| The quantity for ag | es 30 and 25 g | iven in |
| the Table is | | |

So that the addition of five years to the age of wife results in an addition of .025 to the quantity given in the Table for ages 30 and 20. An addition of 3 years to the age of the wife results by proportion in an addition of three-fifths of .025 to the quantity given in the Table for ages 30 and 20.

Three-fifths of .025 = .015 which added to .186 gives .201 which is the required quantity corresponding to ages 30 and 23.

Table B.—This Table is divided into twelve sections respectively applicable to contributors who will be aged last birthday 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63 and 64 when they complete their period of contribution. Care should always be taken to turn to the section which contains in the heading the age of the husband at the date of completion of his period of contribution. In each section the quantities are given for 35 consecutive ages of the husband terminating at the age preceding that at which the contribution ceases, and for every fifth age of the wife from 15 to 80.

Ages of the wife below or beyond are to be treated as the youngest or oldest ages given respectively. For the immediate ages of wives, interpolate by exact fifths as explained above. Thus, the quantity found from the first section of the Table (age 53) corresponding to the ages of a husband and wife aged respectively 45 and 39 last birthday is four-fifths of .20 added to 1.07 which gives 1.23.

Table C.—The quantities are given for the same ages as in Table A; ages of husbands and wives below and beyond those ages are to be treated as in the case of that Table.

For the immediate ages of wives interpolate by exact differences as explained above, except that it must be noted that in this Table, an addition to the age of the wife results in a deduction from the quantity given in the Table

To find the quantity corresponding to the ages of a husband and wife aged respectively 32 and 23 last birthday:—

| The quantity for a the Table is | ages | 32 and | 20 | given | in | 5 78 |
|---------------------------------|------|--------|----|-------|----|------|
| the rable is | | •• | | | •• | 910 |
| The quantity for a the Table is | ages | 32 and | 25 | given | in | E 10 |
| the Table is | | •• | | | •• | 5.10 |

So that the addition of five years to the age of the wife results in a deduction of .68 from the quantity given in the Table for 32 and 20. An addition of three years to the age of the wife accordingly results in a proportionate deduction of three-fifths of .68 from the quantity given in the Table for ages 32 and 20.

Three-fifths of 68 = .408, which deducted from 5.78 leaves 5 372 which is the required quantity corresponding to ages 32 and 23.

835

~

Regulation 29 (1)

8CHEDULE II

TEACHERS' WIDOWS' AND ORPHANS' PENSION FUND

Pension Tables

Table A-The yearly pension, payable by monthly instalments, which a single payment of 1 will secure.

Table B—The vearly pension, payable by monthly instalments, which a yearly contribution of 1, payable by monthly instalments, will secure.

Table C-The single payment which will secure a yearly pension of 1, payable by monthly instalments.

TEACHERS' WIDOWS' AND ORPHANS' PENSION FUND

Table A

The yearly pension, payable by monthly instalments, which a single payment of 1 will secure.

| Age of Husband | | | | | | · Age | of Wife | last Bı | rthday | • | | | ···· | · | Age of Husband |
|--------------------------|---|---|---|---|---|---|---|---------------------------------------|--|---------------------------------------|---------------------------------------|---|-------------------------------------|---|--------------------------|
| last Bırthday | 15 | 20 | 25 | 30 | 35 | 40 | 45 | 50 | 55 | 60 | 6 5 | 70 | 75 | 80 | last Bırthday |
| 15 6 7 8 9 | 284 274 • 264 254 • 245 | 323 311 299 288 278 | 372 • 358 345 332 • 321 | 429 • 415 • 400 • 386 372 | • 503 • 485 • 467 • 450 • 435 | | | | | | - | | - | | 15 6 7 8 9 |
| 20 1 2 3 / 4 | ·238 228 220 ·212 ·205 | 268 238 •249 240 •231 | · 309 298 · 287 275 265 | 358 •346 333 •322 •310 | 420 407 392 379 • 365 | · 498 · 481 465 448 · 433 | | | | | | | | | 20 1 2 3 4 |
| 25 6 7 8 9 | ·198 191 ·185 ·179 ·173 | ·223 215 ·207 ·200 ·193 | ·255 ·246 ·236 228 ·219 | 298 287 275 • 265 • 254 | 351 338 325 312 • 300 | ·418 403 389 375 ·361 | • 508 490 472 • 455 • 439 | | | | | | | | 25 6 7 8 9 |
| 30 1 2 3 4 | 167 161 156 151 ·146 | 186 • 179 • 173 • 167 • 161 | 211 204 ·196 189 ·181 | 244 235 226 217 209 | 289 278 267 256 246 | 347 334 322 310 •297 | 422 • 407 • 391 376 • 361 | · 524 · 505 485 467 450 | | | | | | | 30 1 2 3 4 |
| 35 6 7 8 9 | ·141 ·137 ·133 ·128 ·124 | · 158 · 150 · 145 · 140 · 136 | ·175 ·168 ·162 ·156 151 | ·201 193 186 178 ·172 | 236 226 217 208 •200 | ·284 272 260 249 239 | 347 334 • 321 307 293 | 433 417 400 • 383 • 368 | 549 529 • 510 • 490 • 469 | | • | N | | | 35 6 7 8 9 |
| 40 1 2 3 4 | 120 117 .113 ·110 ·107 | 131 • 127 • 128 • 119 • 115 | ·146 ·140 ·136 ·131 ·127 | · 165 · 159 · 153 · 147 · 142 | 192 • 184 • 176 • 169 • 163 | 228 218 209 • 200 • 192 | 280 267 256 • 244 234 | 352 •338 •324 309 •294 | •450 •431 •413 •395 •377 | 592 568 • 546 • 524 • 500 | | | | | 40 1 2 3 4 |
| 45 6 7 8 9 | · 103 · 100 097 · 095 · 092 | · 112 · 108 · 105 · 102 · 099 | ·122 ·118 ·114 ·111 107 | ·136 ·132 ·127 ·122 ·118 | · 156 · 150 · 144 · 139 · 134 | · 184 · 176 · 169 · 162 · 155 | 223 213 204 • 195 186 | ·280 ·267 ·254 242 ·231 | · 361 345 · 329 · 313 · 299 | 478 457 437 417 · 398 | •649 625 •599 •571 •546 | | | | 45 6 7 8 9 |
| 50 1 2 3 4 | · 089 087 · 084 · 082 · 079 | · 096 · 093 · 090 087 · 085 | · 104 · 100 · 097 · 094 · 091 | ·114 ·110 ·107 ·103 ·100 | · 129 124. · 119 · 115 · 111 | · 149 · 143° · 137 · 132 · 132 · 127 | 178 • 170 163 156 • 149 | 220 210 · 200 · 191 · 182 | · 284, · 270 · 257 · 245 · 2 34 | 380 • 362 345 328 • 312 | · 521 · 498 474 452 · 433 | ·730 ·699 ·671 ·645 ·617 | | - | 50 1 2 3 |
| 55 6 7 8 9 | ·077 ·075 ·073 ·071 ·070 | 083 • 080 • 078 • 078 • 074 | ·089 ·086 ·084 ·081 ·079 | · 097 · 094 · 091 088 086 | · 108 · 104 · 101 · 097 · 095 | · 122 · 118 114 · 110 · 106 | · 143 · 138 · 132 · 127 · 123 | 175 · 167 · 160 153 · 147 | 223 • 212 • 202 • 193 • 185 | ·298 ·283 ·270 ·257 ·245 | 413 395 • 377 • 361 • 345 | · 592 · 568 · 546 · 524 · 503 | *870 *847 820 *794 *769 | • | 55 6 7 8 9 |
| 60 1 2 3 · | ·068 066 065 ·063 ·062 | · 072 · 070 · 069 · 067 · 065 | ·077 ·075 ·073 ·072 ·070 | 084 -081 079 077 075 | 092 089 087 084 082 | 103 100 • 097 • 094 • 091 | 118. 114 110 107 104 | ·141 ·136 ·131 ·126 ·122 | · 177 · 170 · 163 · 156 · 150 | 234 224 •214 205 •196 | 329 • 314 300 287 • 274 | 483 • 465 446 429 • 413 | | 1 176 1 163 1 163 1 149 1 149 | - 60 1 2 3 4 |

A 3

. •

Table B

This section of Table B is applicable only to a contributor who will be aged 53 last birthday when he completes his period of contribution.

.

The yearly pension, payable by monthly instalments, which a yearly contribution of I, payable also by monthly instalments, will secure. The yearly contribution is to cease on the termination of 35 years from the date of the contributors's first contribution to the Fund.

| Age of Husband | | | | , , | Age of | Wife last | Birthda | у | | | | | Age of Husban |
|------------------------|--|---|---|--|--|---|--|--|--|---|---|----------------------|------------------------|
| last Birthday | 15 | 20 | 2 5 | 30 | , ³⁵ | 40 | 45 | 50 | 55 | 60 | 65 | 70 | last Bırthda; |
| 1.5 | | ``` | | | 0.10 | | | | | | | | |
| 18 9 | 5·18 4 92 | 587 5•58 | 6 •77 6 44 | 7 •87 7 • 4 6 | 918 8·73 | | | • | | | | | 18 9 |
| 20 1 2 3 4 | 4 65 4 ·41 4 ·18 3 ·95 3 ·74 | 5 ·28 4 ·99 4 ·73 4 ·47 4 ·21 | 6 •09 5 •77 5 •45 5 •12 4 83 | 7 06 6 • 70 6 • 33 6 • 00 5 65 | 8 •28 7 88 • 7 •45 7 06 6 66 | 9 ·82 9 ·31 8 83 8 34 7 90 | | 3 | | | | | 20 1 2 3 4 |
| 25 6 7 8 9 | 8 53 3 33 3 ·15 2 97 2 ·79 | 3 •98 3 •75 3 •52 3 •32 3 •12 | 4 •55 4 •29 4 •02 3 •78 3 •54 | 5 32 5 00 4 68 4 •40 • 4 10 | 6 ·26 5 89 5 ·53 5 ·17 4 ·84 | 7 •46 7 •03 6 62 6 •22 5 •83 | 9 •06 8 •54 8 03 7 •55 7 •09 | , | 8 | | | | 25 6 7 8 9 |
| 30 1 2 3 4 | $\begin{array}{cccc} 2 & 62 \\ 2 & 45 \\ 2 \cdot 30 \\ 2 \cdot 15 \\ 2 & 00 \end{array}$ | 2 •92 2 •72 2 •55 2 •38 2 •21 | 3 31 3 ·10 2 ·89 2 ·69 2 ·48 | 3 83 3 58 3 33 3 09 2 ·87 | 4 53 4 23 3 93 3 64 3 38 | 5 •44 5 •08 4 •74 4 41 4 08 | 6 62 6 ·19 5 76 5 ·35 4 ·95 | 8 •22 7 69 7 •15 6 •65 6 •18 | | - | | 7 | 30 1 2 3 4 |
| 35 6 7 8 9 | 1 86 1 73 1 61 1 47 1 35 | 2.06 1.90 1.75 1.61 1.48 | 2 •31 2 •13 1 •96 1 •80 1 •65 | 2 65 2 •44 2 •25 2 •05 1 •88 | 3 11 2 ·86 2 62 2 39 2 ·18 | 3 75 3 •44 3 14 2 87 2 61 - | 4 58 4 23 3 88 3 53 3 20 | 5 ·71 5 ·28 4 84 4 ·41 4 01 | $7 \cdot 24 \\ 6 & 69 \\ 6 \cdot 16 \\ 5 \cdot 64 \\ 5 \cdot 12 \\ $ | | • | - | 35 6 7 8 9 |
| 40 1 2 3 4 | 1 24 1 ·13 1 ·02 ·91 81 | 1 35 1 23 1 11 99 88 | 1 •50 1 35 1 •22 1 09 97 | 1 ·70 1 ·53 1 ·38 1 ·22 1 ·08 | 198 1.78 1.58 1.41 124 | 2 •35 2 •10 1 •88 1 •66 1 •46 | 2 88 2 58 2 30 2 03 1 78 | 3 ·62 3 26 2 ·91 2 57 2 24 | 4 ·63 4 ·16 3 ·71 8 ·28 2 ·87 | 6.09 + 5.48 4.91 4.36 3.80 | | • | 40 1 2 8 4 |
| 45 6 7 8 9 | 71 61 •52 •43 84 | 77 66 56 46 37 | 84 •72 61 •50 •40 | 94 81 68 55 •44 | 1 ·07 ·92 77 63 50 | ૄ 27 ૨∙08 •90 •73 •57 | 1 -53 1 -31 1 09 -88 -69 | 193 164 136 110 -85 | 2 48 2 11 1 •76 1 •42 1 •11 | 3 ·29 - 2 80 2 34 1 ·89 1 ·47 | 4 ·47 7 3 ·83 3 ·20 2 ·59 2 ·02 | | 45 6 7 8 9 |
| 50 1 2 | ·25 ·17 ·08 | 27 18 •09 | 29 ·19 10 | ·32 21 ·10 | 36 •24 •12 | 42 27 ~13 | 50 •33 •16 | ·62 ·40 20 | 80 •52 25 | 1 ·07 ·70 34 | 1 -47 -96 -46 | 2 ·08 1 34 ·66 | 50 1 2 |

.

• •

Table B

This section of Table B is applicable only to a contributor who will be aged 54 last birthday when he completes his period of contribution.

The yearly pension payable by monthly instalments, which a yearly contribution of 1, payable also by monthly instalments, will secure. The yearly contribution is to cease on the termination of 35 years from the date of the contributor's first contribution to the Fund

| Age of Iusband | | Age of Wife last Birthday | | | | | | | | | | | | |
|-------------------------------|---|--|--|---|---|---------------------------------------|--|--|--|--|---|-----------------------------|--------------------------|--|
| last Birthday | 15 | 20 | 25 | 30 | 35 | 40 | 45 | 50 | 55 | 60 | 65 | 70 | last Bırthday | |
| | | | | | | | - | | | | | | - | |
| 19 | 4 •99 | 5 •66 | 6 ∙53 | 7 • 57 | 8 -85 | | | | | | | | 19 | |
| 20 1 2 3 4 | 4 72 4 48 4 ·25 4 ·02 3 81 | 5.36 5.07 4.81 4.55 4.29 | 6 ·18 5 86 5 ·54 5 ·21 4 92 | 7 ·17 6 ·81 6 43 6 ·10 5 76 | 8 •41 8 •01 7 •57 7 •18 6 •78 | 9 97 9 46 8 98 8 49 8 04 | * | • | | | | | 20 1 2 8 4 | |
| 23 8 23 23 | 3 60 3 ·40 3 22 3 04 2 ·86 | 4 06 3 83 3 60 3 40 3 19 | 4 64 4 • 38 4 • 10 3 • 87 3 62 | 5.425 11 $4.784.504.20$ | 6 ·39 6 ·02 5 ·65 5 ·30 4 ·96 | 7 61 7 17 6 77 6 37 5 97 | 9 •24 8 • 72 8 • 21 7 •72 7 •26 | | | | | - | 25 6 7 8 9 | |
| 30 1 2 3 4 | 2 ·69 2 ·52 2 37 2 ·22 2 07 | 3 00 2 80 2 63 2 • 16 2 29 | 3 ·40 3 ·19 2 ·98 2 ·78 2 ·57 | 3 93 3 68 3 43 3 ·19 2 ·97 | 4 ·65 4 ·35 4 05 3 ·76 3 49 | 5 79 5 23 4 89 4 03 4 22 | 6 · 80 6 · 37 5 · 94 5 · 53 5 · 13 | 8 •44 7 •90 7 36 6 •87 6 •39 | | - | | | 30- 1 2 3 4 | |
| 35 6 7 8 9 | 1 93 1 80 1 68 1 •54 1 42 | 2 14 1 97 1 •83 1 69 1 •56 | 2 40 2 21 2 04 1 88 1 73 | 2.752.542.352.151.98 | 3 23 2 98 2 74 2 ·51 2 ·30 | 3 89 3 58 3 28 3 00 2 74 | 4 75 4 40 4 05 3 70 3 36 | 5 ·93 5 49 5 ·05 4 ·62 4 ·23 | 7.52 696 644 5.91 539 | | | , | - 35 6 7 8 9 | |
| 40 1 2 3 4 | 1 •31 1 20 1 09 99 89 | 1 -43 1 30 1 18 1 07 95 | 1 59 1 •44 1 31 1 18 1 05 | 1 80 1 63 1 47 1 32 1 18 | 2 09 1'89 1 70 1 52 1 35 | 2 48 2 24 2 01 1 80 1 ·59 | 3 05 2 74 2 • 47 2 • 19 1 94 | 3 83 3 •47 3 •12 2 •77 2 44 | 4 •90 4 43 3 98 3 55 3 13 | 6 • 45 5 83 5 26 4 70 4 15 | | | 40 1 2 8 4 | |
| 45 6 7 8 9 | 78 69 59 51 42 | 85 74 64 54 45 | 93 81 70 59 48 | 1 03 91 78 65 53 | 1 18 1 03 88 •74 61 | 1 40 1 -21 1 03 86 70 | 1 69 J 46 1 25 1 04 84 | 2·13 1 83 1 55 1 29 1 05 | 2 •74 2 •37 2 01 1 87 1 35 | 3 63 3 14 2 67 2 23 1 80 | 4 -93 4 -29 3 -66 3 05 2 47 | - , | 45 6 7 8 9 | |
| 50 1 2 3 | 83 25 •16 •08 | 3 5 •26 •17 09 | 38 28 19 09 | 42 ·31 21 10 | 48 35 23 11 | 55 40 •26 •13 | 66 48 31 15 | 81 •59 38 19 | 1 05 •76 49 24 | 1 40 1 02 •66 32 | 1 •92 1 41 91 44 | 2 70 1 97 1 •29 63 | 50 1 2 8 | |

-

Table B

This section of Table B is applicable only to a contributor who will be aged 55 last birthday when he completes his period of contribution.

The yearly pension, payable by monthly instalments, which a yearly contribution of 1, payable also by monthly instalments, will secure. The yearly contribution is to cease on the termination of 35 years from the date of the contributor's first contribution to the Fund.

| Age of Husband | | | | Ag | e of Wif | e last Bır | thday | | | | | | Age of Husband |
|--------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|--|---|--|---|--|--------------------------------------|--|--------------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------|
| last Bırthday | 15 | 20 | 25 | 30 - | 35 | 4 0 | 45 | 50 | 55 | 60 | 65 | 70 | last Birthda |
| 20 1 2 3 4 | 4·79 4 55 4 32 4 08 3·88 | 5·44 5 15 4 89 4 62 4·37 | 6 · 27 5 95 5 · 63 5 30 5 · 01 | 7·27 6·91 6·53 6 20 5 86 | 8 53 8 13 7 69 7 30 6 90 | 10·11 9 60 9 12 8 63 8 19 | ۰ ۲ | • | • | - | | | 20 1 2 3 4 |
| 25 6 7 8 . 9 | 3.67 3.47 3.28 3.11 2.93 | 4·13 3 90 3 68 3 47 3 27 | 4 · 73 4 46 4 · 19 3 · 96 3 · 71 | 5 52 5 21 4 88 4 60 4 30 | 6·51 6·13 5·77 5·41 5·08 | · 7 75 7·31 6 91 6 51 6·11 | 9·41 8 89 8 38 7·89 7·43 | | | | | | 25 6 7 8 9 |
| 30 1 2 3 - 4 | 2 76 2·59 2 44 2 29 2 14 | 3 07 2 88 2·70 2·53 2·36 | 3 48 3 28 3 06 2 86 2 65 | 4 03 3 78 3 53 3 29 3 06 | * 4·77 4·47 4 17 3 88 3 61 | 5 73 5 37 5 03 4 70 4 36 | 6 · 97 6 54 6 · 10 5 69 5 · 29 | 8:65 8 11 7:57 7:07 6:60 | | | | | . 30 1 2 3 4 |
| 35 6 7 8 9 | 2.00 1.87 1.75 1.61 1.49 | 2·21 2 05 1 90 1·76 1·64 | 2 48 2·29 2 13 1 96 1 82 | 2 85 2 64 2,44 2,24 2 07 | 3 34 3 09 2 · 85 2 · 62 2 · 41 | 4 02 3 72 3 41 3 14 2 88 | 4 92 4 56 4 22 3 • 87 3 • 53 | 6·14 5 70 5 25 4 82 4 3 | 7·78 7 23 6·70 6 17 5 64 | | | | 35 6 7 8 9 |
| 40 1 2 3 4 | 1 37 1 27 1 16 1 06 • 96 | 1·50 1·38 1·26 1 14 1·03 | 1.67 1.52 1.39 1.26 1.14 | $ \begin{array}{c} 1 & 89 \\ 1 \cdot 73 \\ 1 \cdot 57 \\ 1 & 41 \\ 1 \cdot 27 \end{array} $ | 2 20 2·00 1 80 1·62 1·46 | 2 61 2 37 2 14 1 92 1 72 | 3 21 2 90 2 62 2 35 2 10 | 4·03 3·67 3 32 2 97 2 63 | 5 16 4 6 8 4·23 3·80 3·38 | 6 78 6 17 5·59 5 04 4 48 | - | * | 40 1 2 3 4 |
| 45 6 7 8 9 | *85 *76 * 66 *58 49 | · 93 · 82 72 62 · 53 | 1·01 ·89 78 68 ·57 | 1 · 13 1 00 87 74 · 63 | $1 \cdot 29 \\ 1 \ 14 \\ \cdot 99 \\ 85 \\ \cdot 71$ | $ \begin{array}{r} 1 52 \\ 1 33 \\ 1 16 \\ 99 \\ \cdot 83 \end{array} $ | 1.85 1 61 1 40 1 19 .99 | 2 32 2 02 1 74 1 48 1 23 | 2·99 2·62 2 26 1 91 1 59 | 3·96 3 46 3 00 2·55 2·12 | 5·37 4 74 4·11 3·49 2·91 | | 45 - 6 7 8 9 |
| 50 1 2 3 4 | ·40 ·32 24 ·16 ·08 | ·43 ·34 ·2., ·17 ·08 | 47 •37 •27 •18 •09 | ·52 ·41 ·30 - ·20 ·10 | · 58 · 46 34 · 22 · 11 | 67 • 53 • 39 25 • 12 | 80 • 63 46 • 30 • 15 | - 99 - 77 - 56 - 37 - 18 | 1 28 1 00 ·72 ·47 ·23 | 1 · 72 1 33 · 97 63 · 31 | 2 36 1 84 1 34 • 87 • 42 | 3·30 2 58 1·89 1 24 ·60 | 50 1 2 3 4 |

Table B

.

.

This section of Table B is applicable only to a contributor who will be aged 56 last birthday when he completes his period of contribution.

The yearly pension, payable by monthly instalments, which a yearly contribution of 1, payable also by monthly instalments, will secure. The yearly contribution is to cease on the termination of 35 years from the date of the contributor's first contribution to the Fund

| Age of Husband | | | | | A | se of W | 7ife last | Bırthdı | ау | | | | | Age of Husband |
|-------------------------------|---|---|---|--|---|--|--|---|--|---|--|--|-----|---------------------------|
| last Birthday | 15 | 20 | 25 | 30 | 85 | 40 | 45 | 50 | 55 | 60 | 65 | 70 | 75 | last Bırthda |
| | | - | | | | | | | | | | | | - |
| 21 2 3 4 | 4 62 4 ·38 4 ·15 3 94 | 5 ·22 4 ·96 4 70 4 44 | 6 03 5 72 5 38 5 09 | 7 01 6 63 6 ·30 5 ·96 | 8 ·24 7 ·81 7 42 7 ·01 | 9 ·74 9 ·26 8 ·77 8 ·32 | | | | | | | | 21 2 3 4 |
| 25 6 7 8 9 | 3 73 3 •53 3 •35 3 •17 2 99 | 4 ·21 3 ·97 3 75 3 54 3 34 | 4 81 4 55 4 ·27 4 04 3 79 | 5 62 5 ·31 4 98 4 ·69 4 40 | 6 62 6 ·25 5 88 5 ·53 5 ·19 | 7 ·88 7 ·45 7 04 6 64 6 25 | 9 -58 9 06 8 -54 8 -06 7 -60 | | | | | | | 25 6 7 8 9 |
| 30 1 2 3 4 | 2 82 2 65 2 50 2 35 2 21 | 3 14 2 ·95 2 ·77 2 60 2 43 | 3 ·56 3 ·36 3 ·14 2 ·94 2 ·73 | 4 ·12 3 ·87 3 62 3 38 8 16 | 4 ·88 4 58 4 28 3 99 3 ·72 | 5 ·86 5 50 5 ·16 4 ·83 4 ·49 | 7 ·18 6 70 6 ·27 5 ·85 5 ·45 | 8 -85 8 -31 7 77 7 -27 6 80 | | | | | | 30 1 2 8 |
| 35 6 7 8 9 | 2.06 1.94 1.81 1.68 1.56 | 2 ·28 2 ·12 1 ·98 1 83 1 71 | 2 56 2 37 2 21 2 04 1 ·90 | 2 94 2 ·73 2 ·53 2 33 2 ·16 | 3 45 3 ·19 2 96 2 ·72 2 ·51 | 4 ·15 3 ·84 3 ·54 3 ·26 3 00 | 5.08 4.72 4.37 4.02 3.68 | 6 33 5 89 5 45 5 ·02 4 ·62 | 8.03 7.48 6.95 6.42 5.89 | | | | | 35 6 7 8 9 |
| 40 1 2 3 4 | 1 44 1 34 1 22 1 12 1 03 | 1 57 1 45 1 33 1 22 1 10 | 1 75 1 60 1 ·47 1 34 1 ·22 | 1 •98 1 •82 1 •66 1 •50 1 36 | 2.30 2.10 1.91 1.73 1.56 | 2 74 2 49 2 •26 2 •04 1 84 | 3 ·36 3 05 2 ·77 2 ·49 2 ·24 | 4 ·22 3 86 3 51 3 ·16 2 ·82 | 5 ·40 4 .93 4 ·47 4 04 8 ·62 | $\begin{array}{c} 7 & 11 \\ 6 \cdot 49 \\ 5 \cdot 92 \\ 5 & 36 \\ 4 & 80 \end{array}$ | | | | 40 1 2 (* 3 4 |
| 45 6 7 8 9 | ·92 83 ·73 65 56 | 1 -00 -89 -79 -70 60 | 1 ·09 ·97 ·86 ·76 ·65 | 1 ·22 1 ·09 96 ·83 ·72 | $ \begin{array}{r} 1 & 39 \\ 1 \cdot 24 \\ 1 & 09 \\ \cdot 95 \\ 82 \end{array} $ | 1 •64 1 •45 1 •28 1 •11 •94 | 1 99 1 ·76 1 ·54 1 ·33 1 ·13 | $ \begin{array}{r} 2.50\\ 2.21\\ 1.92\\ 1.66\\ 1.41 \end{array} $ | 8 • 23 2 85 2 49 2 • 14 1 82 | 4 ·27 3 ·78 3 ·31 2 ·85 2 ·42 | 5 ·80 5 16 4 ·53 3 ·91 3 ·33 | | , | 45 6 7 8 9 |
| 50 1 2 3 4 | -47 -39 -31 -23 -15 | ·51 42 ·33 ·24 ·16 | .55 .45 .36 .26 .17 | ·61 ·50 39 ·29 19 | ·69 ·56 ·44 ·32 ·21 | ·79 :65 ·50 37 ·24 | ·95 ·77 60 44 ·29 | 1 ·17 ·95 ·74 ·54 35 | 1 ·51 1 ·22 ·95 ·69 ·45 | 2.02 1.63 1.27 .92 .60 | 2 ·77 2 ·25 1 ·74 1 ·27 ·83 | 3 .88 3 .16 2 .47 1 82 1 .18 | | 50 1 2 3 4 |
| 55 | 08 | -08 | -09 | -09 | -11 | · •12 | ` ` 14 | -17 | ·22 | •29 [′] | •40 | -58 | ·85 | 65 |

| PART I : SEC. (I) - | - (GENERAL) CEYLON | GOVERNMENT | GAZETTE JUNE 11, 1954 |
|---------------------|--------------------|------------|-----------------------|
|---------------------|--------------------|------------|-----------------------|

~

Table B

٠

This section of Table B is applicable only to a contributor who will be aged 57 last birthday when he completes his period of contribution.

The yearly pension, payable by monthly instalments which a yearly contribution of 1, payable also by monthly instalments, will secure The yearly contribution is to cease on the termination of 35 years from the date of the contributor's first contribution to the Fund.

| Age of Husband | | | | | Ag | e of W1 | fe last I | Birthday | 7 | | | | ` | Age of Husband |
|------------------------------|--------------------------------------|---|---|--------------------------------------|--|--|--|--|--|---------------------------------------|---|--|-------------|------------------------|
| last Birthday | 15 | 20 | 25 | 30 | 35 | 40 | 45 | 50 | 55 | 60 - | 65 | 70 | 75 | last Birthday |
| | - | | | | | , | | | ` <u> </u> | | - | | | · · |
| 22 3 4 | 4·44 4·21 4 00 | 5·03 4·77 4 51 | ŏ·80 546 517 | 6 72 6·40 6·05 | 7 · 92 7 · 53 7 · 12 | 9·39 8·90 8·45 | | | | | | | | 32 3 4 |
| 25 - 6 7 8 9 | 3.80 3.59 3.41 3.23 3.06 | 4 27 4·04 3 82 3 61 3 41 | 4.89 463 435 4.12 3.87 | 5·71 5·40 5 07 4 78 4 49 | 6 73 6·36 5·99 5 63 5 30 | 8 01 7·58 7·17 6 77 6·38 | 9·74 9·21 8`70 8·21 7·75 | ¢ | ~ | ۲ - | • | | | 25 6 7 8 9 |
| 80 1 2 3 3 '4 | 2·88 2·71 2·56 2·41 2·27 | $ \begin{array}{r} 3 & 21 \\ 3 \cdot 01 \\ 2 \cdot 84 \\ 2 \cdot 67 \\ 2 \cdot 50 \\ . \end{array} $ | 3 64 3·44 3·22 8·02 2 81 | 4 21 3·96 3·71 3 47 3 25 | 4.99 4.68 4.38 4.09 3.82 | 5.995.635.294.95 4.61 | 7 · 28 6 · 86 6 · 42 6 01 5 · 61 | 9·04 8·51 7·96 7·46 6.99 | | | - | | a • | 30 1 2 3 4 |
| 35 6 7 8 9 | 2-12 2·00 1 87 1·74 1 62 | 2 35 2·19 2·04 1·90 1·78 | $ \begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$ | 3.03 2 81 2 62 2.42 2.25 | 3.55 3 30 3 06 2 83 2.61 | 4 28 3 97 3 66 3 38 3 12 | $5 \cdot 23 \\ 4 \cdot 87 \\ 4 \cdot 52 \\ 4 \cdot 17 \\ 3 \cdot 83$ | 6 · 52 6 - 08 5 · 64 5 · 20 4 · 81 | 8 · 27 7 · 71 7 · 19 6 · 66 6 · 13 | • | | • | · · · | 35 6 7 8 9 |
| 40 1 ·2 ·8 4 | 1.50 1.40 1.29 1.19 1.09 | $ \begin{array}{r} 1 \cdot 64 \\ 1 \cdot 52 \\ 1 \cdot 40 \\ 1 \cdot 29 \\ 1 \cdot 17 \end{array} $ | $ \begin{array}{r} 1 \cdot 83 \\ 1 & 68 \\ 1 \cdot 55 \\ 1 \cdot 42 \\ 1 \cdot 29 \end{array} $ | 2.07 1.90 1.74 1.59 1.45 | $2 \cdot 40 2 \cdot 20 2 01 1 \cdot 83 1 \cdot 66$ | 2.86 2.61 2.38 2.16 1.96 | 3 · 51 3 · 20 2 · 92 2 · 64 2 · 39 | 4 · 41 4 · 05 3 · 69 3 · 34 3 · 00 | 5.64 5.16 4.71 4.27 3.84 | "7 41 6.80 0.22 5.66 5.10 | | - | | 40 1 2 3 4 |
| 45 6 7 8 9 | · 98 · 89 · 80 · 72 · 63 | 1 07 •96 •87 •77 •68 | 1 · 17 1 · 05 · 94 · 84 · 73 | 1 30 1 18 1.05 .92 .81 | 1·49 1·34 1·19 1·05 ·01 | 1 · 76 1 · 57 1 · 39 1 · 22 1 · 06 | 2 · 13 1 · 90 1 · 68 1 · 47 1 · 27 | 2 68 2·38 2 09 1 83 1·58 | 3·45 3·07 2·71 2 36 2·04 | 4.57 4.07 3.60 3.15 2.72 | 6 · 21 5 · 57 4 · 94 4 · 31 3 · 73 | | • | 45 , 7 , 7 9 |
| 50 1 2 3 4 | • 54 46 • 38 • 30 • 22 | * 58 • 49 • 41 • 32 • 24 | · 63 · 53 · 44 · 35 · 26 | • 69 • 58 • 48 • 38 • 28 | · 78 · 66 54 · 42 · 31 | · 91 · 76 62 48 · 36 | 1 · 08 • 90 • 73 • 57 • 42 | 1 · 34 1 · 11 • 90 • 70 • 51 | 1.73 1.43 1.16 .90 .66 | 2·31 1·92 1·55 1·21 :88 | $ \begin{array}{r} 3 \cdot 17 \\ 2 \cdot 64 \\ 2 \cdot 14 \\ 1 \cdot 66 \\ 1 \cdot 22 \end{array} $ | 4 • 44 3 • 71 3 • 02 2 • 37 1 • 74 | • | 50 1 2 3 4 |
| 68 [~] | ·,15 ·07 | •16 •08 | ·17 ·08 | ·19 ·09 | · 21 · 10 | ·23 ·12 | ·27 ·13 | · 33 · 16 | ·43 ·21 | · 57 · 28 | · 79 · 39 | 1.13 | 1.67 .83 | 55 6 |

840

,

Table B

This section of Table B is applicable only to a contributor who will be aged 58 last birthday when he completes his period of contribution.

The yearly pension, payable by monthly instalments, which a yearly contribution of 1, payable also by monthly instalments, will secure. The yearly contribution is to cease on the termination of 35 years from the date of the contributor's first contribution to the Fund.

| Age of Husband | | | | ••••••••••••••• | Age of | Wife la | st Birtl | hday ' | | | | | | Age of Husband |
|------------------------|---|---|--|--|--|---|--|--|--|--|--------------------------------------|--------------------------------------|---------------------|---------------------------------|
| last Birthday | 15 | 20 | 25 | 3 0 | 3 5 | 40 | 4 5 | 50 | 55 | 60 | 65 | 70 | 75 | last Birthday |
| 23 | 4 27 | 4.83 | 5 54 | 648 | - 7 63 | 9 02 | | | | | | • | | 28 |
| 4 | 4.06 | 4.57 | 5 25 | 614 | 7.23 | 8·58 | | | | | ÷ | | | . 4 |
| 25 6 7 8 9 | 3.85 3.65 3.47 3.29 3.11 | 4 34 4 11 3 · 88 3 · 68_ 3 · 47 | 4 · 96 4 70 4 43 4 · 19 3 · 94 | 5 · 80 5 · 48 5 · 16 4 · 87 4 · 57 | 6 83 6 46 6 09 5 73 5 40 | 8 14 7 70 7 29 6 89 6 50 | 9 · 89 9 36 8 · 85 8 · 36 7 · 90 | | | | | • | | 25 6 7 8 9 |
| 30 1 2 3 4 | 2·94 2 77 2 62 2·47 2 33 | 3.28 3.08 2.91 2.73 2.56 | 3 72 3 51 3 29 3 09 2 88 | 4 · 30 4 04 3 · 80 3 · 55 3 · 33 | $5 09 4 78 4 \cdot 484 \cdot 193 \cdot 92$ | 6 · 11 5 · 75 5 41 5 07 4 · 73 | 7 43 7 · 00 6 · 57 6 · 15 5 · 75 | 9 · 23 8 · 69 8 · 14 7 64 7 · 17 | , . | | | | | 30 1 2 3 4 |
| 35 6 7 8 9 | 2 18 2 06 1 93 1 80 1 68 | 2 41 2 25 2 11 1 97 1 84 | 2.71 2.52 2.36 2.19 2.64 | 3·11 2·90 2·70 2·50 .2·33 | 3.65 3.39 3.15 2.92 2.71 | 4 • 40 4 08 3 • 78 3 • 50 3 • 24 | 5.37 5.02 4.67 4.31 3.97 | 6.70 6.26 5.82 5.38 4.98 | 8 50 7 94 7 41 6 88 6 35 | Ň | | | | 35 8 7 8 9 |
| 40 1 2 3 4 | $ \begin{array}{r} 1 & 56 \\ 1 & 46 \\ 1 \cdot 35 \\ 1 \cdot 25 \\ 1 \cdot 15 \end{array} $ | $ \begin{array}{r} 1 & 71 \\ 1 & 59 \\ 1 & 47 \\ 1 \cdot 35 \\ 1 & 24 \end{array} $ | 1.90 1.75 1.62 1.49 1.37 | 2 15 1 · 98 1 83 1 · 67 1 · 53 | 2.50 2 30 2 10 1.92 1 76 | $\begin{array}{c}2 & 97\\2 & 72\\2 \cdot 49\\2 \cdot 27\\2 & 07\end{array}$ | $ \begin{array}{r} 3 \cdot 65 \\ 3 33 \\ 3 05 \\ 2 77 \\ 2 52 \\ \end{array} $ | 4.58 4.22 3.87 3.51 3.17 | 5 86 5 38 4 93 4 49 4 06 | 7·71 7·09 6 51 5·95 5 38 | | | - | 40 1 2 3 ,4 |
| 45 6 7 8 9 | 1.05 95 86 .78 .69 | 1 14 1·03 ·93 ·84 ·74 | 1·24 1·13 1·01 ·91 80 | 1 · 38 1 · 26 1 · 13 1 · 00 89 | 1 59 1 43 1 · 28 1 · 14 1 · 01 | 1.87 1.68 1.50 1.33 1.17 | $2 \cdot 27$ 2 03 1 81 1 \cdot 60 1 \cdot 40 | $2 \cdot 85 \\ 2 55 \\ 2 \cdot 26 \\ 1 99 \\ 1 \cdot 74$ | $3 \cdot 67$ $3 \ 29$ $2 \ 92$ $2 \cdot 57$ $2 \cdot 25$ | 4.86 4 36 3 88 3 43 2:99 | 6 60 5 96 5 32 4 69 4 11 | ۰. | | 45 6 7 8 9 |
| 50 1 2 3 4 | ·61 ·53 ·44 37 ·29 | 65 56 248 39 31 | ·71 ·61 ·51 ·42 33 | ·78 ·67 ·57 ·46 ·37 | ·88 75 ·63 ·52 41 | 1 01 87 73 59 •47 | 1·21 1·03 ·86 70 ·55 | 1.50 4.27 1.06 .86 .67 | 1 93 1.64 1.36 1.10 .86 | 2 59 2 · 19 1 · 83 1 · 47 1 14 | 3.54 3.02 2.51 2.03 1.59 | 4.97 4.24 3.55 2.90 2.26 | • | 50 1 - 2 3 4 |
| 55 6 7 | 22 •14 •07 | 23 15 • 08 | ·25 ·16 ·08 | ·27 •18 •09 | 30 20 ·10 | ·34 ·23 11 | ·40 ·26 ·13 | 49 •32 •16 | 63 •41 •20 | ·84 - •54 - •26 | 1 16 •75 37 | 1·66 1·09 •53 | 2·44 1·62 ·80 | 55 6 7 |

84i

U

,

۰.

,

0

Table B

This section of Table B is applicable only to a contributor who will be aged 59 last birthday when he completes his period of contribution.

.

The yearly pension, payable by monthly instalments, which a yearly contribution of 1, payable also by monthly instalments, will secure. The yearly contribution is to cease on the termination of 35 years from the date of the contributor's first contribution to the Fund.

| Age of Husband | | | ···· | Age | of Wif | e last B | rthday | | . | | | <u>_</u> | | Age of Husbane |
|-------------------|--|--------------|---------------------|---|---|--------------------|----------------------------|--------------|----------------------|---|---|--------------|--------------|-------------------|
| last Birthday | 15 | 20 | 25 | 30 | 35 | 4 0 | 45 | 50 | 55 | 60 | 65 | 70 | 75 | last Birthday |
| 24 | 4.12 | 4.84 | 5 32 | , 6•22 | 7.33 | 8 69 | | | | | | | | 24 |
| 25 6 | 3 91 3 71 | 4 40 4 17 | 5·03 4·77 | 588 5· 5 7 | 693 6·56 | 8 25 7 · 82 | 10 03 9·51 | | | | | | | · 25 |
| . 8 | 3 52 3 35 | 3·94 3·74 | 4 50 4 26 | 5 24 4 95 | 6 19 5·83 | 7 41 7 01 | 8·99 8 50 | | | | ļ | | | 6 7 8 |
| 9 | 3.17 | 3 54 | 4 01 | 4 65 | 5 50 | 6.61 | 8 04 | | | | | | | 9 |
| 30 | 3 00 | 3 34 3·14 | 3 79 | 4 38 | 5 19 | 6.23 | 7.57 | 9.40 | | - | | | | 30 |
| 1 2 3 4 | $ \begin{array}{c} 2 & 83 \\ 2 \cdot 68 \\ 2 \cdot 5 \end{array} $ | 2.97 | 3·58 3 36 | 4 12 3 88 | 4 88 4 58 | 5·86 5 52 | 7·14 6 71 | 8 86 8 32 | | | | | | 1 2 3 |
| 3 4 | 2 53 2 38 | 2·80 2·63 | 316 295 | 3 63 3·41 | 4·28 4·01 | 5·19 4 85 | $6 \cdot 29 \\ 5 \cdot 89$ | 7·82 7·34 | | | - | - | | 3 4 |
| 35 | $2 \cdot 24$ 2 11 | 2·48 2 31 | 2.78 | 3 19 | 3.75 | 4 51 | 5.21 | 6.87 | 8.72 | |] |] | | 35 |
| 6 7 | 1 99 | 2 17 | 2 59 2 42 | 2·98 2·78 | 3·49 3·25 | 4 20 3 89 | 5·15 4·80 | 6 43 5 99 | 8·16 7·63 | | | | | 6 7 |
| 8 9 | 1 85 1 74 | 2.03 1 90 | 2 26 2 11 | $2.58 \\ 2.41$ | $\begin{array}{c}3 & 01\\2 & 80\end{array}$ | $3.61 \\ 3.35$ | 4·45 4·10 | 555 515 | 7 10 6·57 | | | | | 8 9 |
| 40 1 | 1 62 | 1·77 1·65 | 197 182 | $\begin{array}{ccc} 2 & 23 \\ 2 & 06 \end{array}$ | 2·59 2 39 | 3 08 | 3 78 | 4 75 | 6 07 | 7·99 7 37 | | | | 40 |
| 23 | 1 41 | 1 53 | $162 \\ 169 \\ 156$ | 1 90 | 2.19 | 2·83 2·60 | 3 46 3 18 | 4·39 4 03 | 5·59 5·14 | 6 79 | | | | 1 2 |
| 4 | $1 \cdot 31$ $1 \cdot 21$ | 1.30 | 1 44 | 1·75 1 61 | $2.01 \\ 1.85$ | 2 38 2·17 | 2 90 2 65 | 3 67 3 33 | 4·70 4·27 | 6 23 5 66 | | | | 3 4 |
| 4 5 6 | 1 11 1·01 | 1·20 1 09 | 1 31 1·19 | 1 46 1·34 | ⁻ 1 67 1 52 | 1·97 1·78 | 2 39 2 16 | 3 01 2 70 | 3 87 3 49 | 5·13 4 63 | 6·97 6·33 | | | 45 |
| 7 | 92 84 | 1 00 90 | 1·08 98 | 1 21 1 08 | 1 37 $1 \cdot 23$ | 1.61 | 1 94 | 2.41 | 3 13 | 4 15 | 5.69 | | | 67 |
| 8 9 | 75 | 81 | 88 | 97 | 1 10 | 1.43 | $1 \cdot 52$ | 2·14 1·89 | 2·77 2 4 5 | $3 69 \\ 3 \cdot 26$ | 506 4·47 | | | 8 9 |
| 50 1 | 67 59 | 72 63 | 78 68 | · 85 · 75 | .97 84 | 1 12 | $1 33 1 \cdot 15$ | 1.65 1 42 | 2 13 1·83 | $\begin{array}{c} 2 & 85 \\ 2 & 46 \end{array}$ | 3·91 3 38 | 5·47 4·74 | | 50 1 |
| 1 2 3 4 | ·51 43 | 54 • 46 | · 59 50 | ·65 54 | 72 • 61 | 83 70 | 99 · 82 | 1 21 | 1 55 | 2 08 | 2 86 2 39 | 4.05 | [| 1 2 3 |
| '4 - | 35 | · 38 | •41 | 45 | • 50 | 57 | 67 | 1·01 ·82 | 1·29 1 05 | 1·73 1·40 | 2 38 | 2.77 | | 4 |
| 55 6 | · 28 21 | · 30 · 22 | 33 24 | د 35 26 | · 40 · 29 | · 45 · 33 | · 52 · 39 | · 64 47 | • 82 • 59 | 10979 | $\begin{array}{c}1 & 51\\1 & 11\end{array}$ | 2·17 1·59 | 3·18 2·37 | 55 6 |
| 7 · 8 | ·14 07 | · 15 | 16 08 | ·17 09 | ·19 09 | · 33 · 22 11 | · 39 · 25 12 | •31 •15 | · 39 · 39 · 19 | 52 25 | ·72 ·35 | 1.04 | 2.37 | 6 7 8 |

Table B

This section of Table B is applicable only to a contributor who will be aged 60 last birthday when he completes his pariod of contribution.

The yearly pension payable by monthly instalments, which a yearly contribution of 1, payable also by monthly instalments, will secure. The yearly contribution is to cease on the termination of 35 years from the date of the contributor's first contribution to the Fund.

| Age of Iusband | | | | | Age | of Wife | e last Bı | rthday | | | | | | Age of Husban |
|----------------------------|--|--|--|---|---|--|---|--|---|--|--|--|------------------------------------|----------------------------|
| last Birthday | 15 | 20 | , 25 | 30 | 35 | 40 | 45 | - 50 | 55 | 69 | 65 | 70 | - 75 | , last Birthda |
| Ą | | | , | | | , | | ı | | | | ' | | |
| 25 6 7 8 9 | 3 96 3·76 3·58 3 40 3 22 | 4 · 46 4 23 4 · 00 3 80 3 60 | 5 10. 4 84 4 56 4 33 4 08 | 5 96 5.65 5 32 5.03 4 73 | 7 02 6.65 6 29 5 92 5 59 | 8 37 7 · 93 7 · 52 7 · 12 6 73 | 10 17 9 64 9 13 8 · 64 8 18 | | • • | , , | ł | , 1e , r | - | 25 6 7 8, 9 |
| 30 1 2 3 4 | 3.05 2.88 2.73 2.58 2.44 | 3 · 40 3 · 20 3 · 03 2 85 2 · 69 | 3 · 85 3 65 3 · 43 3 23 3 · 02 | 4 46 4 20 3 95 3 71 3 49 | 5 28 4 97 4 67 4 38 4 10 | 6 34 5 97 5 63 5 30 4 95 | 7.717.286 846 436.02 | 9.57 903 8.48 798 751 | • | • | | | | 30 1 2 3 4 |
| 35 6 7 8 9 | 2 29 2·17 2 04 1·91 1·79 | 2 · 54 2 · 37 2 · 23 2 · 09 1 · 96 | $\begin{array}{cccc} 2 & 84 \\ 2 & 66 \\ 2 & 49 \\ 2 & 33 \\ 2 \cdot 18 \end{array}$ | $\begin{array}{c} 3 & 27 \\ 3 & 05 \\ 2 & 86 \\ 2 & 65 \\ 2 \cdot 48 \end{array}$ | 3 84 3 58 3 34 3 10 2 89 | $\begin{array}{r} 4 & 62 \\ 4 & 30 \\ 4 \cdot 00 \\ 3 & 71 \\ 3 & 45 \end{array}$ | 5 64 5 28. 4 93 4 58 4 23 | 7 04 6 60 6 15 5 71 5 31 | 8·92 ⁻ 8·37 7·84 7 31 6 77 | | | | | 35 6 7 8 9 |
| 40 1 - 2 - 3 4 | 1 67 1·57 1 46 1·36 1·27 | $ 1 83 1 \cdot 71 1 59 1 \cdot 47 1 36 $ | 2 04 1 88 1·76 1 62 1 50 | $2 \cdot 30$ $2 \cdot 14$ $1 \ 98$ $1 \ 82$ $1 \ 68$ | $\begin{array}{r} 2 \cdot 68 \\ 2 \ 47 \\ 2 \cdot 28 \\ 2 \ 09 \\ 1 \cdot 93 \end{array}$ | 3 18 • 2 • 93 2 • 70 2 • 48 2 • 27 | 3 91 3 59 3 31 3 02, 2 77 | 4 91 4 54 4 19 3 83 3 • 48 | 6 28 5 80 5 34 4 90 4 47 | 8·26 7·64 7·06 6 49 5·92 | 4 | • | , , , | 40 1 · 2 3 · 4 |
| 45 6 7 8 9 | 1 · 16 1 07 · 98 · 90 · 81 | 1 26 1·15 1 06 ·97 ·87 | 1·38 1·26 1 15 - 1 05 94 | 1 53 1 41 1·28 1·15 1·04 | 1 76 1 60 1 · 45 1 · 32 1 18 | $\begin{array}{c}2 & 07 \\ 1 & 88 \\ 1 \cdot 70 \\ 1 \cdot 53 \\ 1 \cdot 37 \\ \cdot 37 \end{array}$ | $ \begin{array}{c} 2 \cdot 51 \\ 2 & 28 \\ 2 \cdot 06 \\ 1 \cdot 85 \\ 1 & 64 \end{array} $ | $3 \cdot 16$ $2 \cdot 85$ $2 \cdot 56$ $2 \cdot 29$ $2 \cdot 04$ | 4 07 3 69 3 32 2 96 2 64 | 5 39 4·89 4·41 3·95 3·51 | 7 32 6 68 6 04 5 40 4 82 | L | • | 45 6 7 8 9 |
| 50 1 2 3 4 | •73 •65 •57 •49 •42 | 78 69 •61 •52 •45 | 85 75 66 57 48 | •93 •82 •72 •62 •53 | 1 05 93 - 80, - 69 - 58 | 1 22 1 07 ·93 ·93 ·67 | 1 45 [°] 1 27 1 10 •94 78 | $ \begin{array}{r} 1 \cdot 79 \\ 1 57 \\ 1 35 \\ 1 15 \\ \cdot 96 \\ \end{array} $ | $ \begin{array}{r} 2 \cdot 32 \\ 2 \cdot 02 \\ 1 & 74 \\ 1 \cdot 48 \\ 1 \cdot 23 \end{array} $ | $3 \cdot 10$ $2 \cdot 70$ $2 \cdot 33$ $1 \cdot 98$ $1 \cdot 64$ | 4 · 25 3 · 72 3 · 20 2 · 72 2 · 28 | 5 · 95 5 · 22 4 · 53 3 · 88 3 · 25 | 4 | , 1 1 2 3 4 |
| 554 6 7 8 9 | ·34 ·27 ·20 ·14 ·07 | ·37 ·29 ·22 ·14 ·07 | 40 •31 23 •15 •08 | ·43 ·34 ·25 ·17 08 | 48 38 •28 •18 •09 | ·55 43 ·32 ·21 ·10 | 64 50 ·37 ·24 ·12 | ·78 ·61 ·45 ·29 ·14 | 1·00 ·77 ·56 ·37 ·18 | 1·33 1·03 ·75 ·49 ·24 | 1.85 1.44 1.05 .69 .34 | 2 65 2.07 1.53 1.00 .49 | 3.89 3.09 2.29 1.51 75 | - 55 6 7 8 9 |

.

,

۱

.

Table B .

This section of Table B is applicable only to a contributor who will be aged 61 last birthday when he completes his period of contribution.

The yearly pension, payable by monthly instalments, which a yearly contribution of 1, payable also by monthly instalments, will secure. The yearly contribution is to cease on the termination of 35 years from the date of the contributor's first contribution to the Fund.

| Age of Husband | | <u></u> | | | | Age of | Wife la | st Bırth | day | | | | | • | Age of Husband |
|-------------------------|---|---|--|---|--|--|--|--|---|--|--|---|--------------------------------------|---------------|------------------------------|
| last Birthday | 15 | 20 | , 25 | 30 | 35 | · 4 0 | `* 45 | 50 | 55 | - 60 | 65 | 70 | 75 | 8 0 | last Birthday |
| | , | - | - | | | | ı | ł | | ł | | | | 1 | • |
| 26 7 8 9 | 3 · 81 3 · 63 3 · 45 3 · 27 | 4 29 4 06 3 85 3 65 | 4 · 91 4 · 63 4 · 39 4 · 14 | 5.725 395.114 81 | 6.74 637 6.01 568 | 8.04 7.63 7.23 6.83 | 9.77 9.26 8.77 8 31 | • | ۰. ۱ | - | | - 5 5' | · | | 26 7 ` 8 , 9 |
| 30 1 2 3 4 | 3 · 10 2 · 93 2 · 78 2 · 63 2 · 49 | 3 45 3·26 3·08 2·91 2·74 | 3 · 92 3 · 71 3 · 49 3 · 29 3 · 08 | $ \begin{array}{r} 4 \cdot 53 \\ 4 \ 28 \\ 4 \cdot 03 \\ 3 \ 78 \\ 3 \cdot 56 \end{array} $ | 5.36 506 4.76 4.46 4.19 | 6 · 44 6 08 5 74 5 40 5 · 06 | 7 83 7 · 41 6 · 97 6 · 55 6 15 | 9·73 9 19 8·64 8·14 7 66 | • | - 14 14 - 1 - 1 - 1 | | | • , | • | 30 1 2 3 4 |
| 35 6 7 8 9 | 2·34 2·22 2·10 1·96 1 84 | $ \begin{array}{c c} 2 \cdot 59 \\ 2 43 \\ 2 \cdot 28 \\ 2 \cdot 14 \\ 2 \cdot 02 \\ \end{array} $ | $ \begin{array}{r} 2 \cdot 91 \\ 2 \cdot 72 \\ 2 \cdot 55 \\ 2 \cdot 39 \\ 2 \cdot 24 \\ \end{array} $ | 3·34 3 13 2·93 2·73 2·55 | 3.92 3.66 3.42 3 18 2 97 | 4 72 4 40 4 10 3 81 3 55, | 5.77 5.41 5.06 4.70 4.35 | 7 19 6 75 6 30 5 86 5 47 | 9·12 8·57 8·04 7·50 6 97 | | | • | | ؛ لار - | 35 ~ 6 ~ 7 ~ 8 9 |
| 40 1 2 3 4 | $ \begin{array}{c} 1 & 73 \\ 1 & 63 \\ 1 \cdot 51 \\ 1 \cdot 42 \\ 1 \cdot 32 \end{array} $ | $ \begin{array}{r} 1 \cdot 88 \\ 1 & 76 \\ 1 \cdot 65 \\ 1 \cdot 53 \\ 1 \cdot 42 \end{array} $ | 2 10 1·94 1·82 1·69 1 57 | $2 \cdot 37, \\ 2 \cdot 21, \\ 2 \cdot 05, \\ 1, 89, \\ 1 \cdot 75, \\ $ | 2.762.562.362.182.01 | 3 28 3 03 2 · 80, 2 57 2 37 | 4 03 3 71 3 43 3 14 2 89 | 5 06 4 70 4 34 3 98 3 63 | 6 47 5 99 5 53 5 09 4 65 | 8 51 7 89 7 31 6 75 6 17 | , , , , , , | 5 • | · · · | • | 40 1 2 3 4 |
| 45 6 7 8 9 | 1 21 1-12 1-03 -95 87 | $ \begin{array}{r} 1 \cdot 32 \\ 1 \cdot 21 \\ 1 \cdot 12 \\ 1 & 02 \\ \cdot 93 \end{array} $ | 1 44 1 · 83 1 · 21 1 · 11 1 · 01 | 1 60 1·48 1·35. 1 23 1·11 | 1 · 84 1 · 68 1 · 53 1 · 40 1 · 26 | $ \begin{array}{r} 2 \cdot 17. \\ 1 98 \\ 1 80 \\ 1 \cdot 63 \\ 1 46 \end{array} $ | $ \begin{array}{r} 2 \cdot 63 \\ 2 \ 39 \\ 2 \cdot 17 \\ 1 \cdot 96 \\ 1 \cdot 75 \\ \end{array} $ | 3 · 30 3 · 00 2 · 70 2 · 43 2 · 18 | 4 · 26 3 87 3 50 3 · 14 2 82, | 5 64 5 13 4 · 65 4 · 19 3 · 75 | 7 65 7 02 , 6 38 5 74 5 14 . | '- | , " , ' , í | , , ; ; | 45 6 7 8 . 9 |
| 50 1, 2 3 4 | •78 71 •62 •55 •47 | •84 •76 •67 •59 •51 | ·91 ·81 ·72 63 55 | 1.00 .89 .80 .69 .60 | 1 · 13 1 01 · 89 · 77 · 67 | 1 31 1 16 1 02 89 76 | 1.56 1.38 1.21 1.05 89 | 1 · 93 1 · 71 1 49 1 · 29 1 09 | 2 49 2·19 1·91 1·65 1 40 | 3·34 2 94 2 57 2·21 1·87 | 4 58 4 04 3 53 3 04 2 60 | 6 · 41 5 · 68, 4 99 4 · 34 3 · 70 | | | ,, 50 1 2 . 3 4 |
| 55 6 7 8 9 | 40 33 -27 20 -13 | ·44 ·36 ·28 ·21 14 | ·47° ·38 31. ·23 ·15 | 51 •42 33. •25: •16 | 57 •46 37 • 27 , 18 | · ·64 53 · ·41 ·31 ·20 , | 75 •61 •48 •35 23 | ·92 ·74 ·58 ·43 28 | 1 17 94 •74 •54 35 | 1 56 1 26 •98 •72 47 | 2 16 1·76 1·37. 1·01 66 | 3 10 2 53 1 99 1 46 96 | 4 56 3 77 2 98 2 22 1 46 | * * * | 55 , 6 7 , 8 9 |
| 6 Ò | •07 | ·07 | 08 | · •08 | •09 | 10 | 12 | 14 | 17 | 23 | 32 | | •78 | 1·15 | 60 |

844

۰ ،

Table B

This section of Table B is applicable only to a contributor who will be aged 62 last birthday when he completes his period of contribution.

. The yearly pension, payable by monthly instalments, which a yearly contribution of 1, payable also, by monthly instalments, will secure. The yearly contribution is to cease on the termination of 35 years from the date of the contributor's first contribution to the Fund.

| Age of Husband | | | . | | | Age | of Wife | lest Bir | thday | | | | | | Age of Husband |
|--------------------------|--|--|---|---|--|--|---|--|--|--|--|--------------------------------------|--------------------------------------|--------------|------------------------------|
| last Äirthd ay | 15 | 20 | 25 | 30 | 35 | 40 | 45 | 50 | 55 | 60 | 65 | 70 | 75 | 80 | last Birthday |
| 27 8 9 | 3.68 3.50 3.32 | 4·11 3·91 3·71 | 4.46 4.46 4 20 | 5·46 5·18 4 88 | 6 46 6 10 5 76 | 7·73 7·33 6 93 | ' 9·38 8 89 8·43 | 1 | | | • | | | - | 27 8 . 9 |
| 30 ,1 ,2 3 4 | 3 · 15 2 98 2 · 83 2 · 83 2 · 68 2 · 53 | 3.51 3.31 3.14 2.96 2.79 | 3 98 3 77 3 55 3 35 3 14 | 4 60 4 35 4 10 3 85 3 63 | 5 45 5 14 4 84 4 54 4 27 | 6 · 54 6 · 18 5 84 5 · 50 5 · 16 | 7 · 95 7 · 53 7 · 09 6 67. 6 · 27 | 9.88 9 34 8.79 8.29 7.81 | • | | | | * • | | 30 , 1 , 2 3 4 |
| 35 6 7 - 8 9 | 2 39 2 27 2 14 2 01 1 89 | 2.65 2.48 2.34 2.20 2.07 | $ \begin{array}{r} 2 & 97 \\ 2 \cdot 78 \\ 2 & 61 \\ 2 \cdot 45 \\ 2 & 30 \end{array} $ | ³ 3 41 3 19 3 00 2 • 79 2 • 62 | 4.00 3 74 3 50 3 26 3.05 | 4 82 4 · 50 4 · 19 3 91 3 · 64 | 5 88 5 53 5 18 4 82 4 47 | 7 84 6 90 6 45 6 01 5 61 | 9·31 8 75 8·22 7·69 7·15 | | | ۰ ۰ | 1 | | 35 6 7 8 9 |
| 40 1 -2 3 4 | $1 \cdot 77$ $1 \ 67$ $1 \cdot 66$ $1 \cdot 47$ $1 \cdot 37$ | 1 • 94 1 82 1 • 70 1 • 69 1 • 47 | 2 · 16 2 · 00 1 88 1 · 75 1 · 63 | 2·44 2·28 2 12 1 96 1·82 | 2 84 2 • 63 2 • 43 2 25 2 • 09 | 3·37 3 12 2·89 2·67 2·46 | 4 · 14 3 82 3 54 3 · 25 3 · 00 | 5 · 21 4 · 84 4 · 48 4 · 12 3 77 | 6.65 6.17 5.71. 5.26 4.83 | 8·75 8 13 7 55 6·98 6 41 | | ۰. ۲۰۰۰ | • | , | 40 1 2 3 4 |
| 45 6 7 8 9 | $ \begin{array}{r} 1 & 27 \\ 1 \cdot 17 \\ 1 \cdot 08 \\ 1 \cdot 01 \\ \cdot 92 \\ \end{array} $ | 1 38 1 27 1 17 1 08 99 | 1.50 1.39 1.27 1.18 1.07 | 1.67 1.55 1.42 1.29 1.18 | 1·92 1:76 1·61 1·47 1·34 | 2 · 26 2 07 1 · 89 1 · 72 1 55 | $\begin{array}{ccc} 2 & 74 \\ 2 \cdot 50 \\ 2 \cdot 28 \\ 2 & 07 \\ 1 \cdot 86 \end{array}$ | 3 · 44 3 13 2 84 2 · 56 · 2 31 | 4 · 43' 4 · 05 3 · 68 3 32 2 · 99 | 5 · 87 5 · 36 4 88 4 · 42 3 98 | 7 · 97 7 · 34 6 · 69 6 · 05 5 · 46 | ۲ | | | 45 6 7 8 9 |
| 50 1 2 3 4 | · · 83 · · 76 · 68 · 61 · 53 | ·90 ·81 ·73 ·64 ·57 | 98 87 78 70 61 | 1 · 07 · 96 · 86 · 76 · 67 | 1 • 21 1 • 08 • 96 • 85 • 74 | $1 \cdot 40$ $1 \cdot 25$ $1 \cdot 11$ $\cdot 98$ $\cdot 85$ | 1.67. 1.49. 1.32 1.15 1.00 | 2.06 1.84 1.62 1.41 1.22 | $2 \cdot 66$ $2 \cdot 36$ $2 \cdot 08$ $1 \cdot 81$ $1 \cdot 57$ | 3.56 3.16 2.79 2.43 2.09 | 4 · 89 4 · 35 3 83 3 · 35 2 · 90 | 6.85 6 11 5.42 4.77 4.13 | , | | · 50 1 · 2 · 3 4 |
| ნნ 6 7 8 9 | 46 (39 •32 •26 •19 | ·50 ·42 ·35 ·28 ·21 | •53 •45 •37 •29 •22 | 58 49 40 32 24 | •65 •54 •45 •35 •26 | ·73 62 ·51 ·40 ·29 | ·85 ·72 ·59 ·46 ·34 | 1 · 05 · 87 · 71 · 56 · 41 | 1 33 1 11 90 •70 •51 | 1.78 1.48 1.20 .93 .68 | 2·47 2·06 1·67 1·31 ·96 | 3:54 2·97 2·42 1·90 1·40 | 5.20 4.42 3.64 2.88 2.14 | - | , 55 6 7 8 9 |
| 60 1 | · • 13 • :06 | ·14 ·07 | · 15 07 | ·16 ·08 | ; •17 •09 | ·20 ·10 | 22 •11 | ·27 ·13 | ·34 ·17 | ·44 ·22 | ·62 ·31 | · 92 · 45 | 1·42 ·71 | 2·23 1·13 | 60 1 |

ı

Table B

This section of Table B is applicable only to a contributor who will be aged 63 last birthday when he completes his period of contribution.

The yearly pension, payable by monthly instalments, which a yearly contribution of 1, payable also by monthly instalments, will secure. The yearly contribution is to cease on the termination of 35 years from the date of the contributor's first contribution to the Fund. , (÷ • - -.

| Age of Husband | | | | | | Age | of Wife | last Bir | thday | *·····* | | | | | Age of Husband |
|-----------------------------|--|---|--|---|--|---|--|--|--|--|--|--|--------------------------------------|---------------------------|----------------------------|
| last Birthday | 15 | 20 | 25 | 30 | 35· | 40 | 45 | 50 | 55 | 6 0 | 65 | 70- | 75 | . 8 0 [`] | last Birthday |
| 28 9 | 3·54 3·37 | *3·96 3·76 | 4·51 4·26 | 5·25 4·94 | 6·18 5·84 | 7 · 42 7 · 03 | 9·01 8·54. | • | | | | | | • | 28 9 |
| , 30 1 2 3 4 | 3 · 19 3 02 2 · 87 2 · 73 2 · 58 | $3 \cdot 56$ $3 \cdot 36$ $3 \cdot 19$ $3 \cdot 01$ $2 \cdot 84$ | 4.03 3.83 3.61 3.41 3.20 | $ \begin{array}{r} 4 \cdot 67 \\ 4 \ 41 \\ 4 \cdot 16 \\ 3 \cdot 92 \\ 3 \cdot 69 \end{array} $ | 5.535.224.924.624.35 | 6 · 64 6 · 27 5 · 93 5 · 59 5 · 25 | 8 · 07 7 · 64 7 · 20 6 · 79 6 · 38 | 10 02 9·48 8·93 · 8·43 7·95 | | с 1 | • 1 | • | ۵ ۲ | • | 30 1 2 3 4 |
| 35 6 7 8 9 | $2 \cdot \frac{44}{2 \cdot 31} \\ 2 \cdot 19 \\ 2 \cdot 05 \\ 1 \cdot 94$ | $ \begin{array}{r} 2 \cdot 70 \\ 2 \cdot 53 \\ 2 \cdot 39 \\ 2 \cdot 25 \\ 2 \cdot 12 \end{array} $ | 8 · 02 2 84 2 · 67 2 50 2 · 36 | 3 47 3 26 3 · 06 2 · 86 2 · 69 | 4.08 3.82 3.57 3.34 3.12 | 4 · 91 4 · 59 4 · 28. 4 · 00 3 · 73 | 6 00 5 64 5 29 4 93 4 58 | 7·48 7·04 6·59 6·15 5·75 | 949 8•93 8•40 7•86 7• 32 | , | | 1 | | • | 35 6 7 5 9 |
| 40 1 2 .,3 4 | 1.82 1.72 1.61 1.51 1.42 | $1 \cdot 99$ $1 \cdot 87$ $1 \cdot 75$ $1 \cdot 64$ $1 \cdot 53$ | 2.22 2.06 1.94 1.80 1.68 | $ \begin{array}{r} 2 \cdot 50 \\ 2 \cdot 34 \\ 2 \ 18 \\ 2 \ 02 \\ 1 \cdot 88 \end{array} $ | 2 91 2-71 2-51 2-33 2-16 | 3 · 46 3 · 21 2 · 98 2 · 75 2 · 55 | 4 · 25 3 · 93 3 65 3 · 36 3 · 10 | 5 34 4·97 4·62 4·25 3·90 | 6.83 6.34 5.88 5.44 5.00 | 8.98 8.36 7.78 7.21 6.63 | | · · | | • | · 40 2 3 4 |
| 45 6 7 8 9 | $ \begin{array}{r} 1 \cdot 31 \\ 1 \cdot 22 \\ 1 \cdot 13 \\ 1 \cdot 06 \\ \cdot 97 \\ \end{array} $ | $1 \cdot 43$ $1 \cdot 32$ $1 \cdot 23$ $1 \cdot 13$ $1 \cdot 04$ | 1 · 56 1 · 44 1 · 33 1 23 1 · 13 | 1.73 1.61 1.48 1.86 1.24 | 1 99 1 83 1 68 1 54 1 41 | 2·35 2·15 1·97 1·80 1·63 | 2 84 2.60 2.38 2.17 1.96 | * 3 · 57 3 · 26 2 · 97 2 · 69 2 · 43 | 4.60 4.22 3.84 3.48 3.15 | 6.09 5.58 5.10 4.63 4.19 | 8 · 27 7 · 64 6 · 99 6 · 35 5 · 75 | | | `. | ` 45 '6 7 8 9 |
| 50 1 2 3 4 , | ·88 ·81 ·73 ·66 ·58 | · 95 · 87 78 · 70 · 63 | 1 · 03 • 93 • 84 • 76 • 67 | 1 · 13 1 · 03 · 93 · 83 · 74 | 1 · 28 1 · 16 1 · 03 · 92 · 82 | 1.48 1.33 1.19 1.06 .94 | $ \begin{array}{c} 1 & 77 \\ 1 \cdot 59 \\ 1 \cdot 42, \\ 1 \cdot 25 \\ 1 \cdot 10 \end{array} $ | 2.19 1:96 1.74 1.54 1.84 | $2 \cdot 82 \\ 2 \cdot 52, \\ 2 \cdot 23, \\ 1 \cdot 97 \\ 1 \cdot 72$ | 3·78 3·38' 3·00 2·64 -2·30 | 5 · 18 4 · 64 4 · 12 3 63 3 · 19 | 7 · 26 6 · 52 5 · 83 5 · 18 4 · 54 | | | 50 1 2 3 4 |
| 55 6 7 8 9 | · 51 · 45 · 38 · 31 · 25 | · 55 · 48 · 41 · 34 · 27 | · 59 · 51 · 44 · 36 · 29 | ·65 ·56 ·47 ·39 ·31 | ·72 ·62 ·52 ·43 ·34 | •81 •70 •59 •49 •38 | •95 •82 •69 •56 •44 | 1.17 .99 .83 .68 .53 | 1 · 49 1 · 26 1 · 05 · 85 · 67 | 1 · 99 1 · 68 1 · 40 1 · 14 · 89 | $2 \cdot 75$ $2 \cdot 35$ $1 \cdot 96$ $1 \cdot 60$ $1 \cdot 25$ | 3 · 95 3 · 38 2 · 84 2 32 1 · 82 | 5.80 5.04 4.26 3.51 2.78 | | 55 ; 8 ; 7 6 9 |
| 60 1 2 | ·19 ·13 ·06 | · 20 · 13 · 07 | ·21 ·14 ·07 | ·23 ·15 ·08 | ·26 ·17 ·08 | · 29 : 19 - 09 | · 33 · 22 · 11 | ·39 ·26 ·13 | ·49 ·32 ·16 | ·65 ·42 ·21 | ·91 ·60 ·29 | 1·34 •88\ •43 | 2.07 1.37 68 | 3·26 2·20 1·13 | 60 1 2 |

,

846

•

-

Table B

This section of Table B is applicable only to a contributor who will be aged 64 last birthday when he completes his period of contribution or to one who will have attained the age of 65 before he has contributed for 35 years.

The yearly pension, payable by monthly instalments, which a yearly contribution of 1, payable also by monthly instalments, will scenre. The yearly contribution is to cease on the termination of 35 years from the date of the officer's first contribution to the Fund, or on his attaining the age of 65, whichever shall first happen.

| Age of Iusband | - | • | • • | • - | | Age of | Wife la | st Birth | day | • | | | | | Age of Husbar |
|------------------------|--|--|--|--|--|--|--------------------------------------|---|---|--|--|---|--------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------|
| last Sirthday | 15 | 20 | 25 | 30 | 35 | 40 | 45 | 50 | 55 | 60 | 6 5 | 70 | 75 | 80 | last Birthde |
| | | | | | | | , | | | ``` | | · , | · | | , |
| 29 | 3·41 | 3.80 | 4·32 | 5·01 | 5·91 | 7·12 | 8.62 | L. | | | 14 | | | | 29 |
| 30 1 2 3 4 | 3 · 24 3 · 07 • 2 · 92 2 · 77 • 2 · 62 | ' 3 · 60 3 41 3 · 23 3 · 06 2 · 89 | 4 · 09 3 88 3 · 66 • 3 · 46 3 · 25 | 4 · 73 4 · 47 4 · 22 3 · 98 3 · 75 | 5.60 5.29 4.99 4.69 4.42 | 6 · 72 6 36 6 · 02 5 68 5 · 34 | 8·18 7·75 7·31 6·89 6·48 | 10 · 15 9 · 61 9 · 06 8 · 56 8 · 08 | c. | | | | | • | 30 1 2 3 4 |
| 35 6 7 8 9 | 2·48 2·36 2·23 2·10 1·98 | 2 74 2 • 58 2 • 44 2 • 29 2 • 17 | 3 08 2·89 2 72 2·56 2·41 | 3 53 3·32 3·12 2·92 2·75 | 4 · 15 3 · 89 3 · 65 3 · 41 3 · 19 | 4·99 4·68 4·37 4·08 3·82 | 6 10 5·74 5·39 5·03 4·68 | 7 · 61 7 · 17 6 · 72 6 · 28 5 · 88 | 9.65 9 10 8.57 8.03 7.49 | - | | | | | 35 6 7 8 9 |
| 40 1 2 3 4 | 1.86 1.77 1.65 1.56 1.46 | 2.04 1.92 1.80 1.69 1.57 | $2 \cdot 27$ $2 \cdot 11$ $1 \cdot 99$ $1 \cdot 86$ $1 \cdot 74$ | $2 \cdot 56$ $2 \cdot 40$ $2 \cdot 24$ $2 \cdot 08$ $1 \cdot 94$ | 2·98 2·78 2·58 2·39 2·23 | 3·54 3·29 3·06 2·83 2·63 | 4·35 4·03 3·75 3·46 3·20 | 5.475.10 $4.744.384.02$ | 6-99 6 51 6-04 5-60 5-16 | 9·20 8·57 7·99 7·42 6·84 | , , | , | L | • | 40 1 2 3 4 |
| 45 6 7 8 9 | 1 36 1·27 1·18 1·10 1·02 | 1 · 48 1 · 37 1 · 28 1 · 18 1 · 09 | 1.61 1.50 1.38 1.29 1.18 | 1.79 1.67 1.54 1.42 1.30 | 2.06 1.90 1.75 1.61 1.48 | $2 \cdot 43 \\ 2 \cdot 23 \\ 2 \cdot 05 \\ 1 \cdot 88 \\ 1 \cdot 71$ | 2·94 2·70 2·48 2·26 2·05 | 3·69 3·38 3·09 2 81 2·55 | 4 76 4·37 4·00 3·63 3·30 | 6·30 5·79 5·31 4 84 4·40 | 8.56 7.92 7.28 6.63 6.03 | | | , , , | 45 6 7 8 9 |
| 50 1 2 3 4 | 93 • 86 • 78 • 71 • 63 | 1 · 01 • 92 • 83 • 75 68 | I·09 •99 •90 •81 •73 | 1 · 19 1 · 09 · 99 · 89 · 89 · 80 | 1.35 1.22 1.10 .99 .89 | 1 · 56 1 · 41 1 · 27 1 · 14 1 · 01 | 1.86 1.68 1.51 1.35 1.19 | 2.30 2.07 1.85 1.65 1.45 | 2 · 975 2 · 67 2 · 38 2 · 12 1 · 87 | 3 · 98 3 · 58 3 · 20 2 · 83 2 · 49 | 5 · 46 4 · 92 4 · 39 3 · 90 3 · 46 | , 1. 7.64 6.91 6.22 5.57 4.93 | `• • | • | *50 ``1 2 3 4 |
| 55 6 7 8 9 | · 56 · 50 · 43 · 37 · 31 | ·61 ·53 ·46 ·39 ·33 | •65 •57 •50 •42 • 35 | -71 -62 -54 -46 -38 | 79 69 60 50 42 | · 89 · 78 · 67 · 57 · 57 · 47 | 1:05 91 •78 •66 •54 | 1 · 28 1 · 11 · 95 · 79 · 65 | 1.63 1.41 1.19 1.00 .81 | 2.18 1.88 1.60 1.33 1.08 | $3 \cdot 02$ $2 \cdot 62$ $2 \cdot 23$ $1 \cdot 87$ $1 \cdot 52$ | $ \begin{array}{r} 4 \cdot 33 \\ 3 \cdot 77 \\ 3 \cdot 23 \\ 2 \cdot 71 \\ 2 \cdot 21 \end{array} $ | 6·37 5·61 4·85 4·11 3·39 | | 55 6 7 8 9 |
| , 60 1 2 3 | ·24 ·18 ·12 ·06 | · 26 · 19 · 13 · 07 | · 28 · 21 · 14 · 07 | ··30 ·22 ·15 ·07 | ·33 ·25 :16 ·08 | · 37 · 28 · 18 · 09 | ·42 ·32 ·21 ·10 | ·51 ·38 ·25 ·12 | ·64 ·47 ·31 ·15 | 84 •62 •40 •20 | 1·18 ·87 ·57 ·28 | 1 · 74 1 · 29 · 84 · 42 | 2.89 2.01 1.33 .67 | 4 · 23 8 · 22 2 · 20 1 · 12 | 60 1 2 3 |

.

| l Age of / usband | / | • | | | | Age of | f Wıfe la | st Birth | day | , | | ۱، | r | | Age of Husbar |
|-------------------------|---|--|---|--|---|---|--|--|--|--------------------------------------|--|--------------------------------------|--|-----------------------|--------------------------------|
| last irthday | -15 | 20 | 25 | 30 | 35 | 40 | - 45 | 50 | 55 | 60 | 65 | 70 | 75 | 80 - | last Birthde |
| • | | • | | | | | | | · · · | | , r | | - | | |
| 15 6 7 8 9 | 3.52 8.65 3.79 3.93 4.08 | 3 10 3·22 3·34 3·47 3·60 | 2 69 2·79 2 90 3·01 8·12 | $ \begin{array}{r} 2 & 33 \\ 2 \cdot 41 \\ 2 \cdot 50 \\ 2 \cdot 59 \\ 2 \cdot 69 \\ \end{array} $ | $ \begin{array}{r} 1 \cdot 99 \\ 2 \cdot 06 \\ 2 \cdot 14 \\ 2 \cdot 22 \\ 2 30 \end{array} $ | | | | | • | | - | | • | 15 6 7 8 9 |
| 20 1 2 3 4 | 4·23 4·39 4 55 4·71 4 88 | $3 \cdot 73$ $3 \cdot 87$ $4 \cdot 01$ $4 \cdot 16$ $4 \cdot 32$ | 3 24 3·36 3·49 3 63 3·77 | $\begin{array}{c} 2 & 79 \\ 2 & 89 \\ 3 \cdot 00 \\ 3 \cdot 11 \\ 3 \cdot 23 \end{array}$ | 2 38 2 · 46 2 55 2 · 64 2 · 74 | 2.01 2.08 2.15 2.23 2.31 | | | • | с . | ۰ ۰ | | • • | | 20 1 2 3 |
| 25 6 7 8 9 | 5.05 5.23 5.41 5.60 5.79 | 4 • 48 4 • 65 4 • 82 5 • 00 5 • 19 | 3 · 92 4 · 07 4 · 23 4 · 39 4 · 56 | 3·36 3 49 3·63 3·78 3·93 | 2 · 85 2 · 96 3 · 08 3 · 20 3 · 33 | 2 · 39 2 48 2 · 57 2 67 2 · 7,7 | $ \begin{array}{r} 1 \cdot 97 \\ 2 \cdot 04 \\ 2 12 \\ 2 20 \\ 2 \cdot 28 \\ \hline 2 \cdot 28 \end{array} $ | | , , , | • • | · · · · · | · · · | · · · · | | 25 6 7 8 |
| 30 1 2 3 4 | 5 99 6·20 6·41 6·62 6·84 | 5 · 38 5 · 58 5 · 78 5 · 99 6 · 20 | 4 · 73 4 · 91 5 · 10 5 · 30 5 · 51 | 4 09 4 26 4·43 4·61 4·79 | 3 46 3 60 3 75 3 91 4 07 | 2 88 2 99 3 11 3 23 3 3 37 | 2·37 2·46 2·56 2·66 2·77 | 1 • 91 1 • 98 2 • 06 2 • 14 2 • 22 | | | · • . | | · · · · · · · · · · · · · · · · · · · | , e , e , , | 30 1 2 3 4 |
| 35 6 7 8 9 | 7·07 7·30 7·54 7·79 8 04 | 6 · 42 6 · 65 6 · 88 7 · 12 7 · 37 | 5·72 5·94 6·16 6·39 6·63 | 4 98 5 18 5 89 5 61 5 83 | 4·24 4·42 4·61 4·81 5·01 | 3.52 3.68 3.84 4.01 4.19 | 2 88 2 · 99 3 · 12 3 26 3 · 41 | 2·31 2:40 2~50 2·61 2·72 | 1.82 1.89 1.96 2.04 2.13 | •. • | · · · | * | ··* • • • | , y , | ' 35 . 6 . 7 ' 8 9 |
| 40 .1 2 3 4 | 8·30 8·56 8·83 9·10 9·38 | 7 · 62 7 · 88 8 · 14 8 · 41 8 · 68 | 6 · 87 7 : 12 7 : 37 7 · 63 7 · 90 | 6.06 6.30 6.55 6.80 7.06 | 5 22 5 44 5 67 5 91 6 15 | 4·38 4·58 4·78 4·99 5·21 | 3 57 3 74, 3 94 4 09 4 28 | 2 84 2 96 3 09 3 24 3 40 | 2 · 22 2 32 2 · 42 2 · 53 2 · 65 | 1.69 1.76 1.83 1.91 2.00 | U. 7 U. 1 | 2 - 1 - 4 - 2 - 2 | 1 .o | , , , ,, , , | 40 1 2 3 , 4 |
| 45 6 7 | 9.67 9.96 10.26 10.57 10 89 | 8 · 96 9 · 25 9 · 54 9 · 84 10 · 15 | 8·18 8:46 8·75 9·04 9·34 | 7.33 7.60 7.88 8.17 8.46 | 6 • 40 6; 66 6 • 98 7, • 21 7 • 49 | 5.44 5.68 5.93 6.19 6.46 | 4.48 4.69 4.91 5.14 5.38 | 3 · 57 3 · 75 3 · 94 4 · 13 4 · 33 | 2 · 77 2 · 90 3 · 04 3 · 19 3 · 35 | 2.09 2.19 2.29 2.40 2.51 | 1.54 1.60 1.67 1.75 1.83 | | т. | ; · · | 45 6. 7 8 9 |
| 50 1 2 3 4 | $11 \cdot 55$ $11 \cdot 89$ $12 \cdot 23$ | | 9.65 9.96 10.28 10.60 10.93 | 8·76 9·07 9·38 9·69 10·01 | 7 78 8 · 07 8 · 37 8 · 68 8 · 99 | 6 73 7,01 7.30 7.59 7.89 | 5.63 5.89 6.15 6.42 6.70 | 4.54 4.76 4.99 5.23 5.48 | 3 · 52 3 · 70 3 · 89 4 ; 08 4 ; 28 | 2.63 2.76 2.90 3.05 3.20 | 1.92 2;01 2.11 2.21 2.31 | 1·37 1·43 1·49 1·55 1·62 | · * • • • • | · · | 50 1 2 3 4 |
| 55 6 7 8 9 | 13·28 13·64 14·00 | $12 \cdot 47 \\ 12 \cdot 82$ | $11 \cdot 93 \\ 12 \cdot 27$ | 10·33 10·65 10·97 11·30 11·63 | 9·30 9·62 9·94 10·26 10·58 | 8.19 8.49 8.80 9.11 9.42 | 6·98 7·27 7·56 7·85 8·15 | 5 · 73 5 · 99 6 · 25 6 · 52 6 · 79 | 4·49 4·71 4·94 5·17 5·41 | 3·36 3·53 3·71 3·89 4·08 | 2 · 42 2 · 53 2 · 65 2 · 77 2 · 90 | 1.69 1.76 1.83 1.91 1.99 | 1 · 15 1 · 18 1 · 22 1 · 26 1 · 30 | • | 55 6 7 8 9 |
| 60 1 2 3 | 15.08 15 44 | $14 \cdot 22 \\ 14 \cdot 57$ | $ \begin{array}{r} 12 \cdot 95 \\ 13 \cdot 29 \\ 13 \cdot 63 \\ 13 \cdot 97 \end{array} $ | $ \begin{array}{r} 11 & 96 \\ 12 \cdot 29 \\ 12 & 62 \\ 12 \cdot 95 \\ \end{array} $ | $ \begin{array}{r} 10 \cdot 90 \\ 11 \cdot 22 \\ 11 \cdot 54 \\ 11 \cdot 86 \end{array} $ | 973 10·04 10·35 10·66 | 8·45 8 75 9·05 9 35 | 7.07 7 35 7.63 | 5·65 5·89 6·14 | 4·27 4·47 4·67 | 3·04 3·18 3·33 | 2·07 2·15 2·24 | 1·34 1·38 1·42 | · 85 · 86 · 86 | 60 Լ 2 |

. 848

| TARTI. DEC. (I) - (UDMARAD) - ON IDON | |
|--|--|
| NOTICE . IT is hereby notified that Abeyratne Ban Aluwihare, a notary, authorized to practise in t | from 1st March, 1954, and that the Honourable the Minister of Home Affairs has accepted the resignation as from the said date. |
| Indwinare, a notary, authorized to practice in the industry and Sinhalese languages throughout the industry of | |
| udicial division of Dumbara, has, under section | 21 B F PERERA, |
| 1) of the Notaries Ordinance (Cap. 91), tender is resignation from the office of notary with effe | red Permanent Secretary, |
| en e | |
| THE LAND ACOMISITIO | ON ORDINANCE (CHAPTER 203) |
| | No. 17 of 1954 |
| BY virtue of the powers vested in me by secti mended by section 2 of Ordinance No. 51 of 1947, and f the Ceylon (Constitution) Order in Council, 1946, r leptember 24, 1947), I hereby direct the Assistant G | ion 12 (1) of the Land Acquisition Ordinance (Chapter 203, as I adapted by the Order in the Proclamation under section 88 (1) published in the <i>Government Gazette Extraordinary</i> No. 9,773 of overnment Agent mentioned in column I of the Schedule hereto that behalf to take possession for and on behalf of Her Majesty |
| (1) 1 3F 91 10F4 | P. B. BULANKULAME, |
| Colombo, May 31, 1954. | Minister of Lands and Land Development. |
| Column I | IEDULE Column II |
| | lutara District Lot No. 2 in preliminary plan A 2,676 |
| THE LAND ACQUIS | SITION ACT, No. 9 OF 1950 |
| Órder u | nder Section 36 |
| ··· , · · · · · · · · · · · · · · · · · | |
| | No. 259 OF 1954 Reference No Q. 3945/J/DEA/1721. |
| Avernment Agent or other officer authorized in that Agent and referred to in column I of the Schedule here ntry in column II of that Schedule. | evelopment, do hereby direct the Government Agent, Assistant to behalf by such Government Agent or Assistant Government oto, to take possession of the land specified in the corresponding P. B. BULANKULAME, |
| Colombo, May 31, 1954. | Minister of Lands and Land Development. |
| Government Agent, Assistant Government Agent or other authorized officer | II Description of Land |
| The Acquiring Officer, Western Province | Lots 5 and 6 in preliminary plan A 3,338 |
| • • • • • • • • • • | · · |
| THE LAND ACQUIS | SITION ACT. No. 9 OF 1950 |
| | |
| Order under S | ection 36, Proviso (a) |
| ORDER N | 6. 260 OF 1954 |
| | Reference No. LA.1072/J54/D91. |
| Banda Bulankulame, Minister of Lands and Land De Government Agent or other officer authorized in tha | tion 36 of the Land Acquisition Act, No. 9 of 1950, I, Punchi evelopment, do hereby direct the Government Agent, Assistant t behalf by such Government Agent or Assistant Government eto, to take possession of the land specified in the corresponding |
| Colombo, May 31, 1954. | P. B. BULANKULAME, Minister of Lands and Land Development. |
| _ | SOHRDIILE |
| I Government Agent, Assistant Government Agent | II Description of Land |
| or other authorized officer | Description of Land |
| The Acquiring Officer, Northern Province | Portions, totalling in extent approximately 21 acres of the lands called Koddalaichundi and Manalpiddi, situated in |
| | the village of Karainagar West, Islands, Jaffna District; and bounded as follows :— |
| 14 | North by properties of K. A. Chelliahpillaı, K. Eliathamby Sinnathurai, Arunasalam Velupillai, K. Eliathamby Sinna- thurai, Sanmugam Arunasalam, Kandappu Somasundaram, Kandiah Balasingam and others, Sithamparappillai Paramu Arumugam, Kandappu Somasundaram; |
| - | East by property of Kandiah, Balasingam and others South by properties of K. A. Chelliahpillai, Sangarappilla Kanapathippillai, Sangarappillai Kanapathippillai, Sanmu gam Arunasalam, Sithamparappillai Paramu Arumugam and Kandappu Somasundaram and sea ; |

West by V. C. lane to Circular Road, Karajnagar,

,

2

.

•

,

THE LAND ACQUISITION ACT, No. 9 OF 1950

Order under Section 86

ORDER No. 261 OF 1954

Reference No. LA. 7644/J/LLD/2523.

BY virtue of the powers vested in me by section 36 of the Land Acquisition Act, No. 9 of 1950, I, Punchi Banda Bulankulame, Minister of Lands and Land Development, do hereby direct the Government Agent, Assistant Government Agent or other officer authorized in that behalf by such Government Agent or Assistant Government Agent and referred to in column I of the Schedule hereto, to take possession of the land specified in the corresponding entry in column II of that Schedule. 1

P. B. BULANKULAME, Minister of Lands and Land Development,

SCHEDULE ۰, II · · Description of Land Government Agent, Assistant Government Agent / · " or other authorized officer

Colombo, May 31, 1954.

The Acquiring Officer, North-Western Province ... Lot 76 in supplement No. 1 to final village plan.2,341

THE LAND ACQUISITION ACT, No. 9 OF 1950

Order under Section 86'

ORDER No. 262 OF 1954

Reference No. LA/LRO/53/20-J/LLD/253/53.

BY virtue of the powers vested in me by section 36 of the Land Acquisition Act, No. 9 of 1950, I, Punchi Banda Bulankulame, Minister of Lands and Land Development, do hereby direct the Government Agent, Assistant Government Agent or other officer authorized in that behalf by such Government Agent or Assistant Government Agent and referred to in column I of the Schedule hereto, to take possession of the land specified in the corresponding entry in column II of that Schedule. κ. 14 P. B. BULANKULAME,

SCHEDULE

.

۵

Colombo, May 31, 1954.

·. , ,

Government Agent, Assistant Government Agent or other authorized officer

The Acquiring Officer, North-Western Province ...

Lot 43 in supplement No. 1 to final village plan 359 •

LAND DEVELOPMENT ORDINANCE (CHAPTER 320)

THE Honourable the Minister of Lands and Land Development has been pleased, under section 6 (1) of \cdot the Land Development Ordinance, to appoint the following District Land Officers in addition to their duties, Land Officers for the whole Island with effect from June 2, 1954:---

Mr. T. Devendra Mr. B. I. P. Weerakoon Mr. P. S. B. Adikaram

· . . · · C. B. P. PERERA, Permanent Secretary. Ministry of Lands and Land Development,

Colombo, June 2, 1954.

a N. No. CD. 27 L. D.-B. 47/83.

QUARANTINE AND PREVENTION OF DISEASES ORDINANCE THE 1

BY virtue of the powers vested in me by regulation BY virtue of the powers vested in me by regulation 1 of the regulations under sections, 2 and 3 of the Quarantine and Prevention of Diseases Ordinance (Chapter 173), published in the Supplement to Gasette, No 7,481 of August 28, 1925, as modified by the Proclamation published in Gasette' Extraordinary No 9,773 of September 24, 1947, I, Edward Alexander Nugawela, Minister of Health, do by this notification revoke the notification published in

دي جي چرد ج Gazette Extraordinary No 10,670 of May 7, 1954, and the notification published in Gazette No. 10,675 of May 28, 1954, confirming the declaration of the "diseased locality" made by the Government Agent, Eastern Province, on May 3, 1954, and May 11, 1954, respectively.

'E A. NUGAWELA Minister of Health Colombo, June 5, 1954. × 1 °.

NATIONAL ; MUSEUMS ORDINANCE, THE 'No. 31 OF 1942

Appointment of Assistant Director

RATNAPURA NATIONAL MUSEUM

IT is hereby notified that the Honourable the 1T is hereby notified that the Honourable the Minister of Education has been pleased, under the provisions of section 4 (b) of the National Museums Ordinance, No 31 of 1942, as amended by Proclama-tion dated September 18, 1947, and published in *Government Gazette* No 9,778 dated September 24, 1948, and by Proclamation published in *Government Gazette* No. 9,828 dated February 5, 1948, to appoint Mr Caryll Ludekens, Assistant Government Agent, Batuapura, to be the Assistant Director of the Batua-Ratnapura, to be the Assistant Director of the Ratnapure National Museum, with effect from January 25, 1954, and until further orders.

> R. H. WICKBAMASINGHE, Permanent Secretary to the Ministry of Education.

Colombo, June 7, 1954.

'Minister of Lands and Land Development. an tao an an tao an an , •**''**"

Description of Land

ABSTRACT OF RETURNS OF INDIAN LABOURERS ON ESTATES IN THE SEVERAL DISTRICTS OF CEYLON DURING THE HALF YEAR ENDED DECEMBER 81, 1958

| Turter | | Num | ber of Indian | Number of Registered Events (c) | | |
|-----------------------------|--|--|---------------------|------------------------------------|-----------------|---------------|
| District | Number of ² Estates (a) (2) | Total (3) | (4) ' | Women Children (5) (6) | Births 1 (7) | eaths (8) |
| Ceylon | . 1,557 | 823,652 | 229,260 | 229,630 364,762 | | 4,5 27 |
| Westen Province | | | r | د ۲۰۰۰ میلور د ۱ | (* | , |
| Colombo | 35 | 4,781 | 1,476 | | 72 | 28 |
| | 89 | . 30,868 | 9,205 | 8,669 . 12,994 | 670 | 151 |
| | 1 i | · · · · · · · · | • • | , 4, | and the second | |
| Central Province | | | | | | |
| Kandy | | - | - | 67,579 103,849 | 3,401 | 1,403 |
| Matale | | 35,839 | | | 554 | 250 |
| Nuwara Eliya | 181 | 182,575 | • | 51,048 81,766 | 3,1 32 | 1,021 |
| · · | | | of anyon | A States and a state | 8 | |
| Southern Province — () v ? | | | | 9 ⁶ 10 <i>4</i> | | 12 |
| | | · 10,283, , · | | | 148 | .49 |
| Matara | . , 50 | 11,098 | 3,480 | 3,135 4,483 | 162 | 67 |
| , | | 1.24 | • 4 5* • • • | 1 , 1 f 1 | | • |
| North-Western Province, | | 14 | , | | ، ، م | "、 |
| | 50 | - | | 44 2,397 | ·· 96 ·· | 18 |
| Chilaw (d) | | 202 | 67 | 44 . 91 | 2(6) | |
| Province of Úva : | | • . • • | » Г <u>і</u> т у | a sa Ngangangangan | 1 | • |
| Badulla | 240 | 161,657 | 43 047 | 45,277 | 2,590 | 779 |
| indiantia section of | | 101,001 | , , | | | , , |
| Province of Sabaragamuwa - | بور ۲۰۰۰ | | ··, , , | · · · | ``. | , |
| Ratnapura | . 136 | 85,989 | 23.714 | 22,902 39,373 | 1,531 | 461 |
| Kegalla | . 175 | • | • | 15,458 25,368 | 922 | 300 |
| | · · · · | - <u>-</u> | | | , | |

11 (a) The figures in this column represent the number of returns received and tabulated.

٠,

No 1/3/11 (MF/GC).

(b) The figures in this column are those of the reported population on the last working day of the half year. (c) In respect of a slightly smaller population than that shown m columns 3 to 6 as events which occurred , on estates not scheduled under the Medical Wants Ordinance are not shown in these columns.

(d) Chilaw District is not treated as an estate district for the purpose of registration of births and deaths. (e) This number was reported in the half-yearly returns and is not included in the total. See the preceding 1. .

. *

note

Colombo, May 2, 1954.

T. F. JAYAWABDENA, Acting Minister of Labour.

L. D -B 60/84.

CUSTOMS NOTIFICATION (BOND) No. 54 (B) 5

IN pursuance of the powers vested in me by section 69 of the Customs Ordinance (Chapter 185), Arthur Rajkumar Ratnavale, Acting Principal Collector of Customs, do with the approval of the Minister of Finance granted by virtue of the powers vested in, him by that section as modified by the Proclamation published in Gasette Extraordinary No. 9,773 of September 24, 1947, by this notice published in accordance with his directions, approve and . appoint the store situated at 249, Thimbirigasyaya Road, Colombo 5, as a warehouse in which motor vehicles imported by Messrs The United Motors, Ltd, may be warehoused, kept and secured without payment of duty on the first entry thereof.

H M Customs, . A. R .RATNAVALE. Colon bo, June 2, 1954. Acting Principal Collector. **A** 5

THE LOCAL GOVERNMENT (ADMINISTRATIVE REGIONS) ORDINANCE No. 57 OF 1946

IT is notified for general information that the following transfer of Assistant Commissioners of 'Local Government will take effect from June 16, 1954.---

Mr. M. L. M. Perera, Assistant Commissioner of Local Government, C R. (U), Matale to Galle, as Assistant Commissioner of Local Government, S. R ~(U)

Mr. B. Liyanamana, Acting Assistant Commis-sioner of Local Government, S R. (U), Galle to Matale, as Assistant Commissioner of Local Government, C R (U).

V. C. JAYASURIYA,

Commissioner of Local Government. Colombo, June 4, 1954

FORM 4A

The Indian and Pakistani Residents (Citizenship) Act, No. 8 of 1949

NOTICE UNDER SECTION 10 OF THE ACT

I, Herbert Ernest Tennekoon, Commissioner for the Registration of Indian and Pakistani Residents, do hereby give notice under section 10 of the Indian and Pakistani Residents (Citizenship) Act, No 3 of 1949, that I shall make order allowing each such application under sub-section (1) of section 4 of the Act as is specified in the Schedule hereto unless any written objection to the making of such order, together with a statement of the grounds or facts on which such objection is based, is received by me from any member of the public within a period of one month from the date of publication of this notice.

Every statement of objection shall contain the full name and address of the person making the objection:

| | · · · · · · · · · · · · · | •• •• | • | | , ⁻ |
|------------|---------------------------|---------|-------|--|-----------------|
| | ` | 201 1 3 | ۰, ۰۰ | H. E. TENNEKOON, | • |
| Colombo, J | une 8, 1954. | | | for the Registration of Indian and Pakis | tani Residents. |

| • • • | •• |) SCHEDULE . |
|-----------------------------------|--------------|--|
| Number and Date of Application | ••• | Name and Address of Applicant for Registration as a Citizen of Ceylon |
| C 2876-26.4.51 | •• | Stella Rose Lipton, c/o De Soysa & Co., Ltd., 1, Union Place, Colombo 2 |
| C. 3165-14.6.51 | •• | Chanacheri Velappan Raman, 35/29, Mayura Place, Havelock Road, Wellawatta |
| C. 5188-30.7.51 | ••••• | Keruvan Sangu Kesavan, 39/5, Rodrigo Place, Mattakkuliya, Colombo 15 |
| D. 104-13.12.50 | **' | R. David Rassiah, Ratnahiri Villa, Welihena, Kochchikade |
| D. 897-24.7.51 | •• | Govindanayar, s/o Sangaranayar, Padukka Group, Padukka |
| C. 8063/F-4.8.51 | ··· ·· `` | Mohamed Hussain Abdul Cader, s/o Maraikarthamby Kadersahib Seyedahamed , thamby, Ampityza, Kandy |
| G. 1152-26:5.51 | ••••• | Pappaie, ww/o Gopal Aratchy, 2, Hantane Boad, Kandy |
| G. 1153-25.6.51 | •• | Davasir Samuel Alexander Abrahams, Anniewatte, Kandy |
| G. 1154—26.6.51 | • • | Ruth Abrahams, Anniewatte, Kandy |
| G 166029.7:51 | •••• | Velu Sandanam alius V. Shamnuganathan, c/o M. Velu, 37/11, Municipal Quarters, Cemetery Road, Mahayawa, Kandy |
| J. 941-16.1.51 | •• | Kuppan Karuppaie, Laxapana Group, Walamalay Division, Maskeliya |
| I. 21/J-25.9.50 | | Kopal Ramasamy, Happugastenne Estate, Maskeliya |
| M. 1578-15.3 51 | ••••* | Kalımuthu Sanmugam, Pıtakande Group, Matale |
| M. 1707-27.3.51 | | Kaly, ww/o Caruppan, Selegama Estate, Mahawela |
| M 1932-12.4.51 | · · · | Kalimuthu Karliamma, Pitakande Group, Matale |
| V. 453-30.11.50 | | Odayan Vellayan, Ury Group, Passara |
| V. 498-30.11.50 | · •• | Kadirvalu Ramaie, Ury Group, Passara |
| V. 520-30.11.50 | | 'Periathamby Cadirvelu, Ury Group, Passara |
| X 5035-20 6.51 | •• | Palaniandy Sengoden, Gonamotava Estate, Haputale |
| DD. 911: 24.6.51 | | Narayanan Narayanasamy, Maldeniya Estate, Dehiowita |
| DD. 912-24-6 51 | | Madasamy Subramaniam, Maldeniya Estate, Dehiowita |
| DD. 2974-14.7.51 | •• | Pethan Palaniaie, Ganapalla Estatè, Teligama |

FORM 4B

The Indian and Pakistani Residents (Citizenship) Act, No. 8 of 1949

NOTICE UNDER SECTION 10 OF THE ACT

1, Herbert Ernest Tennekoon, Commissioner for the Registration of Indian and Pakistani Residents, do hereby give notice, under section 10 of the Indian and Pakistani Residents (Citizenship) Act, No. 3 of 1949, that I shall make order allowing each such application under sub-sections (1) and (2) of section 4 of the Act as is specified in the Schedule hereto unless any written objection to the making of such order, together with a statement of the grounds or facts on which such objection is based, is received by me from any member of the public within a period of ene month from the date of publication of this notice.

.....

Every statement of objection shall contain the full name and address of the person making the objection.

Colombo, June 8, 1954.

H. E. TENNEKOON, Commissioner for the Registration of Indian and Pakistani Resid

٠.,

ants

| | SCHRDULE | i • |
|-----------------------------------|--|---|
| Number amd Date of Application | | Name and Relationship to Applicant of each person whose registration as a citizen of Ceylon Applicant seeks to procure simul- taneously with Applicant's Registration as a Citizen of Ceylon |
| C. 3087—13.6.51 | Muthu Mookan, 871/5, 2nd Division, Maradana, Colombo | Perumalakka (wife); Sandanam (son); Ranie (daughter) |
| C. 3101—14.6.51 | Soris Anthony, 136, Hill Street, Colombo | Anthonyammal (wife); Theresia (daugh- ter), Ritammal (daughter); Sons- ammal (daughter), Lawrence (son); Mary Gonsil Jayasıle (daughter) |
| C. 3230-21.6.51 | Soris Siluvai Adumai, M1. 36, Newnham Square, Kochchikade, Colombo | Rubiyas (son) ; Rasalıs (son) ; Amurtha Christina (daughter) |
| C. 3272—21.6.51 | S Sonai, 110/2, Panchikawatta Road, Maradana, Colombo | Kamala (wife), Muthathal (daughter) |
| C. 3281-25.6.51 | Victor Barratt Dawson Samuel, 39/51, Nelson Lane, Colpetty | Pakkiam (wife) |
| C. 4311-20.7.51 | Soosay Ignacy Carvalho, Urban Stores, 117/119, Main Street, Pettah, Colombo | Queen Mary Fernando (wife) |
| D. 696—12.7.51 | Kortungal Raman, 51, Hekitta Road, Wattala | Kalliamma (wife) , Velayudhan, Karuna- garan, Dharmawathie, Sarojini, Puspa Arjani (children) |
| D. 826—24.7.51 | Ramiah, s/o Marimuthu, Padukka Group, Padukka | 'Sinnammah (wıfe); Sandanam, Mari- muthu, Angaie, Sellammah, Subra- maniam, Balakrishnan, Packiam |
| K. 2981—21.3.51 | Appavoo Subramaniam, Dimbulla Road, Hatton | Punchinona (wife); Suppiah alras Velu (son); Parvathy alias Theivani alras Indranee (daughter), Manikkam (son), Seede alias Sitha (daughter), Pathma- nathan (son), Paramanathan (son), Nagendaran (son), Sathiamoorthy (son) |
| K. 4264—14.7.51 | Nainan Sithan Karupiah Sithan, Kirkos- , wald Estate, Bogawantalawa | Thavamony (wife) |
| M. 405—14.10.50 | . Vellayan Vellasamy, Warakamura Estate, Matale | Sinnammal (wife) |
| M. 809—30.9.50 - ′ | Koman Sivasamy, Mahatenne Estate, Elkaduwa | |
| M. 1328—19.5.51 | Sellan Kannı, Matale West Estate, Asgiriya, Matale | Singaram (wife), Anthonysamy (son) |
| <u>M. 1345</u> —19 5.51 | Arulanthu Soosai, Matale West Estate, Asgiriya, Matale | Anthonyammah (wife), Arulanthu (son), Marıamma (daughter); Marıamichael (son), Jesamma (daughter), Maria- sengol (son), Sınnappen (son) |
| M. 1383—19.5.51 | Anthony Michel, Matale West Estate, Asgiriya, Matale | Kıtbariamma (wife) ; Sandanam, Albonis, Anthony, Pavarsina (children) |
| M. 1567—15.3.51 | Sholai Śinniah, Pıtakande Group, Matale | Segaple (wife), Sinnammah, Ramiah, (children) |
| M. 1737-27.3.51 | Sinniah, s/o Palany, Selegama, Mahawela | Alagie (wife); Letchimie (daughter), Thangamma (daughter) |
| M. 1785-27.3.51 | Athie Alagar, Selegama, Mahawela | Ponnalagee (wife) |
| M. 1832—27.3.51 | Palikodathan Carupiah, Selegama, Mahawela | - · · · |
| M. 233530.4.51 | Narayanan Muthusamy, Hunasgiriya Group, Wattegama | Thayamah (wife) |
| M. 3332—14.5.51 | Perumal Smniah, Wawena Estate, Matale | Sinn: Pootchy (wife), Sellasamy, Govin- thamma, Marimuthu, Kandiah, Nada- rajah, Arumugam, Gnanasekeram (children) |
| <u>M. 4527—12.6.51</u> | Sinniah, s/o Kalary, Lochnagar Estate, Matale | Mariaie (wife) ; Palany, Selliah (children) |
| M. 5006—17.6.51 | . Periyakaruppan Muthiah, Ellagalla Estate, Rattota | Palaniae (wife), Peria Caruppan (son), Karuppiah (son), Alagammah (daugh- ter), Kamalammah (daughter); Thei- vanai (daughter), Sathasivam (son) |

١

۰

•

| Number amd Date of Application | Name and Address of Applicant for Registration as a Citizen of Ceylon | Name and Relationship to Applicant of each person whose registration as a citizen of Ceylon Applicant seeks to procure simul- taneously with Applicant's Registration as a Crtizen of Ceylon |
|-----------------------------------|---|--|
| M 5042-17.6.51 | Kullan Ramasamy, Ellagalla Estate, Rattota | Sivappy (wife), Kurusamy (son); Muni- andy (son), Veloo (son), Meenadchy (daughter) |
| U. 236—16.12.50 | Krishnan, s/o Parathatil Raman Kutty Maharagama, Giriulla | Laisanona (wife), Kamalawathie (daugh- ter), Seelawathie (daughter), Kusuma- wathie (daughter), Wimalasena (son); Dharmasena (son) |
| V. 516-30.11.50 | Periathamby Culandavelu, Ury Group, Passara | Mariaie (wife); Puspam (daughter); Karnakaran (son) |
| V. 2509-10.3.51 | Muthucarupan Muthusamy, Polgahalanda Division, Passara Group, Passara | Mariale (wife), Suppramaniam (son); Saraswathy (daughter) |
| W. 182-20.10.50 | Perumal Karuppiah, Hindagalla, Namunu- kula | Letchimie (wife), Selvam (son), Nada- rajah (son) |
| W. 1794-9.4.51 | Thamba Arunasalam Pillai Murugesa Pillai Rajagopal, Periawewatenne Estate, Bandarawela | Sıvahamy (wife), Arunasalam (son) Muthuletchumy (daughter) |
| X. 95—30.9.50 | Pakianathan Albert Gnanamanickam Thomas, Hugoland Estate, Lunuwatta via Welimada | Kerenhappuch Kolthai Thomas (wife) Jenson Kingsley Devasagayam Thomas (son) |
| X. 769—1.11.50 | Muthu Veeramalai, Chillampton Division, Boragas | Veerammah (wife) , Ponnammah (daugh- ter), Letchumy (daughter) , Muthaie (daughter) |
| X. 1050-24.1.51 | Rengasamy Sockalingam, Hitharawa, Yaha'laarawa, Bowela R. O., Welimada | Pakiam (wıfe) ; Vallikannu (child) |
| X. 1558—18.4.51 | Periamma Pillai Subramaniam Pillai, Thawalamawatte Estate, Bandarawela | Sellammal (wife); Nadarajah (son); Rajagopal (son); Meenambal (daugh- ter); Bathmawathy (daughter) |
| X. 1559—19.4.51 | . Periannapillai Sinnathamby Pillai, Thawalamawatte Estate, Bandarawela | Sellammal (wife); Periannan (son); Deva- rajan (son); Ganaraj (son), Subra- maniam (son); Subbatah (son); Thei- vanay (daughter), Kamalam (daugh- ter); Jayalakshmy (daughter) |
| X. 2302-25.5.51 | Vythie Shanmugam, Attampitiya, 2nd Division, Bandarawela | Amirtham (wife); Ramiah, Letchumy, Sathiyamoorthy, Sannasy, Subramani- yam (children) |
| X. 2790-4.6.51 | Sadayar Sinniah, Old Division, Uva High- lands, Bandarawela | Amarawathy (wife); Letchimie (daugh- ter); Sandanam (son) |
| X. 3466-21.6.51 | Vellayan Kandiah, St James Estate, Hah-ela | Palaniaie (wife) |
| X 5522-2.7.51 X. 1724/Z-7.5.51 | Avady Suppan, Craig Estate, Bandarawela Savarimuthu Rayappan, Haputale Estate, Haputale | Packiam (wife), Mahalmgam (child) Savarimuthu (son); Philomeenammal <i>alias</i> Arockiammah (daughter), Sinnap- pan (son) |
| Y 1544-31.12.50 | Munian Marimuthu, Unugala Division, Unugala Group, Hali-ola | Sellammah (wife) , Pathmawathy (daugh- ter) ; Rajakumarie (daughter) |
| Z. 154-7.5.51 | Perumal Pothiappan, Blackwood Estate, Middle Division, Haputale | Sevanammal (wife), Murugiah, Pala mony, Vadamalay, Sembaie (children) |
| Z 2256—3.7.51 | Kakkayan Cadamban, Thotulagalla Estate, Haputale | Nagamma (wife) ; Murugiah, Shanmugam (children) |
| AA. 3214-22.5.51 | Raman Arumugham, Millawitiya Èştate, Ratnapura ' | Sellammal (wife) , Sundarammah (child) |
| DD 579—18.2.51 | . Perumal Anthony, Densworth Estate, Dehiowita | Mookaie (wife) |
| DD 888-24.6.51 | . Nagoo Muthusamy, Maldeniya Estate, Dehiowita | Carupaie (wife) ; Patchıyamma (child) |
| DD. 893-24.6.51 | . Patchamuthu Ramasamy, Maldeniya Estate, Dehiowita | Unnamalai (wife) ; Patchayamah, Anga- mah, Perumal, Carliamah (chıldren) |
| DD. 895-24.6.51 | Cadiravel Ratnam, Maldenıya Estate, Dehiowita | Araie (wife); Veerappen, Viswanathar (children) |

`

854

,

¢

| Number amd Date of Application | | Name and Relationship to Applicant of each person whose registration as a citizen of Ceylon Applicant seeks to procure simul- taneously with Applicant's Registration as a Citizen of Ceylon |
|-----------------------------------|--|--|
| DD. 3546—14.7.51 | . Arunasalam Manikkam, Upper Division, Degalessa Group, Yatiyantota | Erusamma (wife), Kadiraie, Mariaie, Sevanammah, Sevanathan (children) |
| NĒ 54/J—7.1 50 | Peria Caruppiah Pillai Maarie, Lammermoor Estate, Maskeliya | Kamatchyammal (wife); Rajeswarie, Saroja, Suntheralingam, Somasunthe- ram, Suthenthira Devi, Jaya Letchu- mie, Rajandran (children) |
| C. 4486—24.7.51 | N. Atchuthan, 64, Lukmanjee Square, Grandpass Road, Colombo | Sakunthala (wife) , Andal (daughter) |
| | | |

FORM 7 (

The Indian and Pakistani Residents (Citizenship) Act, No. 3 of 1949

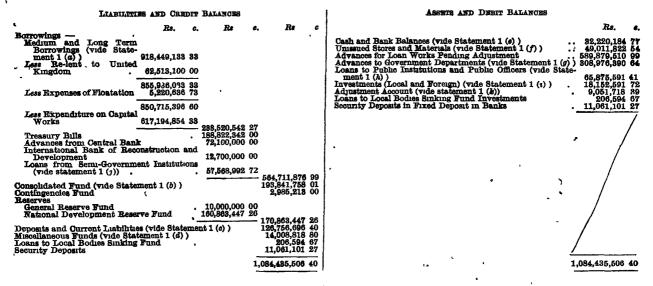
NOTIFICATION UNDER SECTION 16 (1) (c) OF THE ACT

IT is hereby notified, under section 16 (1) (c) of the Indian and Pakistani Residents (Citizenship) Act, No. 3 of 1949, that each person specified in column I of the Schedule hereto was, on the date specified in the corresponding entry in column II of that Schedule, registered as a citizen of Ceylon in the register of citizens kept under section 16 (1) (a) of the Act.

H. E. TENNEKOON, Colombo, June 7, 1954. Commissioner for the Registration of Indian and Pakistani Residents. SCHEDULE 11 7 Date of Registration Name and Address of Person Registered as a Citizen of Ceylon Koorkaparambil Kuttan Kesavan, Janaki, Shanthadevi, Premaja, Kamaladevi, all of 180/49, April 5, 1954 Grandpass Road, Colombo Revindran, of 180/49, Grandpass Road, Colombo .. «May 11, 1954 Kanakammal (widow of A S. Muthiah), Shanmugham, Sivapragasam, Kanagarajah, all c/o do. S. M. Nadarajah, 10, Haputale Road, Bandarawela Kalimuthu Muniandy, Araie, both of Pılakade Estate, Pilessa do. ۱. . Kalimuthu Ramasamy, Kadiraie, Kitnasamy, Amarawathy, all of Hemingford, Parakaduwa do. Ignatius Pillai, Edmund Ignatius Dharmarajah Pillai, Josephine Marian Pillai, Alexius Silves- April 5, 1954 ter Gunaratnam Pillai, Athanasius Annesley Ratnarajah Pillai, Joseph Maritain Arasa-kulandran Pillai, Dommic Augustus Gnanakumaran Pillai, Benildus Sebastian Thevanasan Pillai, Winifred Marina Yogeswary. Pillai, Benedict Chrysanthus Senathirajah Pillai, all of 80, Mayfield Road, Kotahena, Colombo Assumpta Georgia Gnanamalar, of 80, Mayfield Road, Kotahena, Colombo May 14, 1954 Manickam (son of Veerappan), Sandanan, Rathakrishnan, Letchimy, all of Padukka Group, April 5, 1954 Padukka Paruwathy, of Padukka Group, Padukka May 20, 1954 . . Perumal Ramasamy Sellaperumal, Sellamma, Narayanen, Jayaletchumey, Veeramuthu, April 5, 1954 Ramasamy, Saraswathy, all of Wooden Estate, Dehiowita Sarathamani, of Wooden Estate, Dehiowita .. May 20, 1954 Arulappen Rayappen, Peter Ramai alias Parwathy alias Grace, Beatrice Elizabeth, Charles December 14, 1953 Christopher, all of 520/63, Bloemendhal Road, Colombo Stanley Patrick Chandrasekaram, of 520/63, Bloemendhal Road, Colombo .. May 21, 1954

Revenue and Expenditure Returns

1.-STATEMENT OF ASSETS AND LIABILITIES OF THE GOVERNMENT OF CEVLON AS AT DECEMBER 81, 1958



Note — A contingent hability has been created by a promissory note signed by the Minister of Finance for the payment of Rs. 67,100,000 being part subscription to the International Monetary Fund in terms of section 3 (2) of Bretton Woods Agreements Act, No. 20 of 1950.

General Treasury, Colombo, May 15, 1954

* . . .

.1

L. J. DE S. SENEVIRATNE, Deputy Secretary to the Treasury

1 (a) -MEDIUM AND LONG TERM BORROWINGS

| Loan | Gross Liability | Expenses of Floatatron | Net Proceeds | Expenses on Capital Works | Ralance Unexpended |
|---|---|--|---|--|--|
| *Public Works Loan (1909) Ord. (Cap 282) *Public Works Loan (1909) Ord (Cap 282) *Public Works Loan (1909) Ord (Cap 283) *Loan Fund (Ord. No. 26 of 1929) (Cap 284) *Loan Fund (Ord. No. 5 of 1937) (Cap 284) *Home Defence Loan (Ord No 2 of 1942) *National Loan (Ord No 35 of 1943) *National Development Loan (Ord No. 32 of 1945) *National Development Loan (Act No 3 of 1950) | 200,000,000 00 330,000,000 00 | 198,698 51 988,210 67 2,410,337 72 761,240 47 8,270 82 39,341 94 70,594 79 710,107 75 | 7,543,639 21 59,011,789 33 38,839,995 61 96,840,355 14 19,645,929 18 91,981,558 06 199,929,405 21 329,289,892 25 | -7,543,639 21 59,011,789 33 38,839,995 61 89,715,238 85 16,647,929 18 91,912,902 96 199,915,913 46 102,976,613 12 | 7,125,116 29 68,655 10 13,491 75 226,313,279 13 |
| War Loan (Re-lent to U. K. Government) | 855,936,033 33 62,513,100 00 918,449,133 33 | 4 | 850,715,396 60 | 617,194,854 33 | 233,520,542 27 |

* Against this liability the Trustees of the Sinking Fund established for the loans hold investments to the value of Re. 181,631,527 07.

1 (b) --- CONSOLIDATED FUND

| | | • | | | Rs. | c. |
|---|---|---|----|---|----------------------------|----|
| Accumulated Surplus at December 31, 1953 Add Revenue October 1, 1953, to December 31, 1953 | ð | • | •• | • | 124,137,362 233,205,222 | |
| Less Expenditure, October 1, 1953, to December 31, 1953 | | • | | • | 357,342,585 163,500,827 | |
| <u>.</u> | | | | | 193,841,758 | 01 |

1 (c).--DEPOSITS AND CURRENT LIABILITIES

| | | | | | | | Rs. 6, |
|--------------------------------|--------------|--------------|----|----|-----|---|----------------------|
| Arrack Stock Account | •• | •• | | | •• | | 17,337,479 04 |
| Colombo Plan Financial Aid | • • | •• | •• | • | | • | 8,970, 391 06 |
| Electrical Department Curren | t Account | •• | | | •• | | 1,240,786 29 |
| Interest on Loans from Semi- | Government 1 | Institutions | | | | | 1,404,103 86 |
| Kachcher: Deposits | | •• | | • | • | | 29,630,683 24 |
| Other Governments and Agen | 10165 | •• | | • | | • | 608,542-45 |
| Post Office Remittance Account | int | •• | | | • > | | 3,918,305 91 |
| Suitor's Deposits | •• | •• | •• | | • | | 533,425 56 |
| Sundry Deposit Account | •• | •• | •• | •• | | | 59,965,856 67 |
| Suspense Account | | | | •• | •• | | 644,583 44 |
| Unpaid Drafts | •• | | •• | • | • | | 2,502,538 85 |
| - , | | | | | | | |
| | | | | | •• | | 126,756,696 40 |
| | | | | | - | | |

1 (d).---MISCELLANEOUS FUNDS

| Food Production Fund | •• | | • | | •• | 3,667,958 91 |
|--|----------|----|-------|--------------|----|---------------------|
| Insurance Fund for Government Undertakin | gs | | • • • | •• | •• | 1,638,508 59 |
| King George V Memorial Fund . | ` | •• | | | •• | 67,047 63 |
| Local Loans and Development Fund | •• | ۰ | • | | •• | 329,964 02 |
| Public Service Provident Fund | •• | •• | •• | •• | | 1,212,753 03 |
| Registrar, Prize Court Account | •• | • | •• | ••. | •• | 24,479 22 |
| Seized Commodities, Food and Miscellaneous | Articles | | • | •• | | 24,944 77 |
| Teacher's (Widows' and Orphans') Pension I | Fund | | • • | ۰ <i>:</i> . | •• | 848,647 46 |
| Widows' and Orphans' Pension Fund | •• | •• | | •• | • | 6,194,515 17 |
| | | | | ` | | 14,008,818 80 |

1 (e) ----CASH AND BANK BALANCES

| Treasury . | • | | | | | | | 4,901,383 | 91 |
|---|--------------------|---------|---|---|----|-----------|----|------------|----|
| Crown Agents . | • | • | | • | • | | •• | 4,334,711 | 01 |
| | | ١ | | | r, | Rs. | c. | | |
| Joint Colonial Fund | ` | | | | •• | 4,333,333 | 34 | • | |
| Current Account | • | | | | • | 1,377 | 67 | | |
| Kachcheries | | | | • | | | | 10,763,386 | 32 |
| Other Departments | • | | | | | | | 7,646,939 | 33 |
| Remittances in Transit | | | • | | | | | 4,137,294 | 23 |
| Imperial Bank of India, | Bombay, Current A | locount | | | | | •• | 393,012 | 15 |
| Imperial Bank of India, | Madras, Current Ac | count | | | • | | | 43,457 | 82 |
| | • | | | | | | | 32,220,184 | 77 |

1 (f).—UNISSUED STORES AND MATERIALS

~

| | | | | | | | i |
|-----------------------------|----------|-------------------|-----------|-------------|----|----|---------------|
| | | 1 (f).—UNISSU | ED STORES | AND MATERIA | LS | - | |
| Civil Medical Stores | • | • | | • | | | 1,035,272 68 |
| Department of Broadcasting | Stores | | | • | | •• | 114,559 13 |
| General Stores | | 1 | | | • | •• | 25,665,336 51 |
| Harbour Works Stores | | | | • | | | 3,819,077 40 |
| Industries Department Store | | | | | | • | 588,449 51 |
| Irrigation Department-Pure | | Upkeep of Instrum | nents, åc | | | | 7,697,531 56 |
| Prisons Department Building | g Stores | | | | | | 23,432 25 |
| P. W. D. Factory Stores | : | • | • | ••' | •• | | 2,090,655 69 |
| P. W. D. Stores | | ۰. | | | •• | •• | 2,981,394 04 |
| Telegraph Stores | •• | | | | • | •• | 4,993,113 77 |
| - | | , | ι | | ı | | 49,011,822 54 |
| | | | | | | | , |

1 (g).-ADVANCES TO GOVERNMENT DEPARTMENTS

| Food Supplies | · ` | •• | • , | | . 167,468,189 37 |
|--------------------------------|-----|-------|-----|----|------------------|
| Railway | | · • | •• | | . 55,798,467 90 |
| Other Departments | - | · • • | •• | •• | 85,658,117 43 |
| Other Governments and Agencies | ••• | • • • | • | •• | . 51,615 94 |
| • | | | | c | 308,976,390 64 |
| - | 8 | | | | |

.

I

;

| • | 1 (h).—LOA | NS TO | PUBLIC | INSTITUT | CIONS AN | ID PUB | LIC OFF | ICERS | | |
|---|--------------|----------|------------|----------------------------|-------------|------------|-----------|-----------------------------|------------|--|
| Agricultural and Industrial Cre | odit Corpora | tion | | •• | | | | | •• | 28,857,000 |
| Local Bodies | ••• | | | •• | | • | | | •• | 200,000 |
| Local Loans and Development | Fund | •• | | •• | | | | | · • • | 23,000,000 |
| Public Officers | •• | | | •• | • | • | •<• | | ••• | 13,818,591 |
| | | | | | 1 | I | | · , | | 65,875,591 |
| · • • | £ | • | | • | | | | | | |
| | | | | • | | | | | | ۰ - |
| · · · | 1 (6 |)INVI | estment | S (LOCAL | AND F | OREIGN |) | | | |
| Air Ceylon, Ltd., Share Capital | | •• | | •• | • • | | •• | | •• | 1,020,000 |
| Bank of Ceylon Share Capital (| at cost) | •• | | •• | • • | | | | •• | 3,000,000 |
| United Kingdom | ••• | •• | | •• | _ •• | | ••• | | , •• | 14,132,591 |
| × | | | | | | | | | | 18,152,591 |
| | | | | | | | | | | ······································ |
| • | | | | • | | | | | | |
| 1 | 1 (j).— | LOANS | FROM | SEMI-GOV | ERNMEN | T INST | ITUTION | i s ,• | | ~ |
| Post Office Savings Bank | | | | ۰ ^۱ | | | | , | · · · | 56,000,000 |
| Ceylon Savings Bank | •• | •• | . ' | • | | | | | . ' | 568,992 |
| Special Areas (Colombo) Develo | pment Boar | d | | • | • | | | | | 1,000,000 |
| · · | * | | | | | | | 1 | | <u> </u> |
| , e , | | | | | | • • | | • • | | 57,568,992 |
| | | | | | | | | | | |
| - | 1 | 1 (| k).— ADJ | USTMENT | ACCOUL | NT. | • | | | • |
| Name of Institution or Fund | đi ' | | | Partneule | 2178 | | | Rate o Intere per cen | st | Amour Payabi Rs. |
| Post Office Savings Bank | 1 | Post O | ffice Savu | n Purchase ngs Bank S | terling Se | curities f | ransferre | d | | T 84T 814 |
| | т | | | ank and ma ble on the a | - | | JAGUIUGI | · | •• | 7,647,614 806,517 |
| Do Do | | nterest | | on Local | | | and mad | le . 3 | •• | 318,170 |
| Ceylon Savings Bank | . 1 | interest | payable | on Local vernment | Securitie | bloa a | and mad | | | 232,501 |
| Coylon Savings Certificates Fur | nd 1 | [nterest | | on Local | Securitie | s sold | and mad | | | 41,675 |
| Special Areas (Colombo) Dev Board | velopment | | | ernment | | • | | . 1 | | 5,239 |
| Dogra | | - | | Ŷ | | | | | | 9,051,718 |
| () () () () () () () () () () | | | | | | | | | | <i>a</i> ,001,710 |

•

,

,

OF THE GOVERNMENT OF CEYLON FOR THE QUARTER ENDED DECEMBER 81, 1958

•

| • | Revenue | | | Estimated | | Actual | | Surplus | | Shortfall | |
|-----------|-------------------------------------|-----------------|--------------|----------------------|------------|--------------|----------|---------------|-----|-------------|--------|
| HEAD | | | | | _ | Rs | - | , Rs. | | | c. |
| _ | • | | | 107.312.500 | <i>c</i> . | | C C | | 2 | Rs. | υ. |
| I | Customs | d adda an Daran | | 5,153,125 | | | | | 99 | 410.614 | 50 |
| 11 | Port, Harbour, Wharf, Warehouse and | d other Dues | | | | | | | - 1 | | |
| ш | Excise and Salt | Descare Desca | a Dester | 16,608,500 | 00 | 14,220,003 | 90 | | 1 | 2,387,846 | 00 |
| ΙV | Income Tax, Estate Duty, Stamps, | EXCess Front | s Davy, | 54,144,174 | 00 | 49,265,757 | 99 | | - (| 4 070 418 | 77 |
| • | årc | | f - d | 2,853,052 | | | | | | 4,878,416 | " |
| v | Licences and Internal Revenue not | otnerwise cia | BSIIIOO | 2,000,002 | | | | | 91 | 140 480 | 077 |
| VI. | Fees of Court or Office and Payment | for specific (| 30141008 | 2,145,353 901,325 | | | | | 4 | 146,470 | 07 |
| VII | Health Services | •• | •• | 2,716,268 | | | | | £77 | 0.55 00.5 | 40 |
| VIII | Reimbursements | • | | | | | 02 77 | _ | ł | 257,285 | |
| IX | Postal and Telecommunication Servi | lces | •• | 8,702,500 | | | | - | | 1,187,757 | |
| x | Interest, Annuities, &c | •• | •• | 2,729,192 | | | | | | 1,770,733 | 01 |
| XI | Miscellaneous Receipts | • | • | 4,422,385 | | | | 1,042,531 | 48 | | ~~ |
| XII | Land Revenue | •• | • | 4,437,586 | | | | | | 3,667,703 | 00 |
| XIII | Land Sales | •• | •• | 172,235 | 75 | 119,087 | 60 | - | | 53,148 | 09 |
| XIV | Colonial Development Fund | •• | •• | | ••• | | ~~ | | ~ | | |
| XV | War Loan Interest | •• | •• | 436,456 | | | | | 00 | · · · · · · | |
| XVI | Railway Revenue | •• | •• | 20,500,000 | | | | | - 1 | 2,828,462 | |
| XVII | Electrical Department Revenue | •• | •• | 4,562,500 | 00 | 4,473,932 | 38 | | | 88,567 | 62 |
| | , | To | otal | 237,797,153 | 50 | .233,205,222 | 94 | 13,085,075 | 15 | 17,677,005 | 71 |
| • | | - | | | | · | | Less surplus | - | 13,085,075 | 15 |
| | | | | | | | | Net shortfall | ŀ | 4,591,930 | 56 |
| | • | | | | | • | | |]. | | |

| | - | | . <u></u> 1 | Under- | | Over- | |
|---|-------------|-----------|-----------------|------------|----|--------------|---|
| - | Estimated | i | Actual | Expenditu | | Expenditure | |
| Group | Rs. | с. | Rs. c. | Re. | с. | Rs. | c |
| 1. Governor-General, House of Representatives, Senate, | | | | | | | - |
| Audit, Offices of the Leader of the House of Rep- | | | 1 | | | | |
| resentatives and Chief Government Whip | 1,477,432 | 00 | 1,362,397 56 | 115,034 | 44 | | - |
| 2. Ministry of Defence and External Affairs | 12,243,001 | 75 | 8,215,023 81 | 4,027,977 | 94 | | |
| 3. Ministry of Finance | 29,868,875 | 25 | 27,629,216 11 | 2,239,659 | 14 | | |
| 4. Ministry of Justice | 2,337,917 | 50 | 2,210,180 45 | 127,737 | 05 | · · | |
| 5. Ministry of Home Affairs | 9,600,086 | 25 | 7,586,520 44 | 2,013,565 | 81 | _ | |
| 6. Ministry of Lands and Land Development | 10,939,324 | 50 | 6,740,513 57 | 4,198,810 | 93 | | |
| 7. Ministry of Agriculture and Food | 9,337,984 | 75 | 6,491,036 70 | 2,846,948 | 05 | | |
| 8. Ministry of Health | 23,865,868 | 50 | 21,095,253 91 | 2,770,614 | 59 | | |
| 9. Ministry of Local Government . | 6,762,220 | 75 | 5,329,889 68 | 1,432,331 | 07 | | |
| 10. Ministry of Education | 35,420,894 | 75 | 32,454,356 84 | 2,966,537 | 91 |) ` <u> </u> | |
| 11. Ministry of Labour | 1,892,863 | 50 | 1,188,399 32 | 704,464 | 18 | | |
| 12. Ministry of Commerce, Trade and Fisheries | 804,101 | | 501,153 32 | 302,947 | 68 | | - |
| 13. Ministry of Industries, Housing and Social Services | 4,178,458 | | 3,220,720 45 | 957,738 | 30 | | |
| 14. Ministry of Posts and Broadcasting | 11,526,219 | | 9,500,771 70 | 2,025,447 | 30 | | |
| 15. Mmistry of Transport and Works | 38,822,968 | 00 | 29,975,393 43 | 8,847,574 | 57 | | |
| Total | 199,078,216 | 25 | 163,500,827 29 | 35,577,388 | 96 | _ | |
| · · · · · · · · · · · · · · · · · · · | Les | 8 OV6 | r-expenditure | | | | |
| | Ne | t und | ler-expenditure | 35,577,388 | 96 | | |

General Treasury, Colombo, May 15, 1954.

-COMPARATIVE STATEMENT OF THE ACTUAL REVENUE AND EXPENDITURE OF THE GOVERNMENT OF Ceylon for the quarters ended december 31, 1952, and december 31, 1953 8.

| , Revenue | Quarter ended December 31, 1952 | Quarter ended December 31, 1953 | Increase | Decrease |
|---|------------------------------------|------------------------------------|---------------|----------------|
| HEAD | . Rs. c | Rs c. | Rs. c. | Rs. c. |
| I Customs . | 101,853,117 40 | 118,191,143 89 | 16,338,026 49 | |
| II Port, Harbour, Wharf, Warehouse and other Dues | 4,589,184 64 | 4,742,510 50 | 153,325 86 | |
| III Excise and Salt | 11,225,299 41 | 14,220,653 50 | 2,995,354 09 | |
| IV Income Tax, Estate Duty, Stamps, Excess Profits | | | | |
| Duty, &c. | 49,654,486 02 | 49,265,757 23 | - | 388,728 79 |
| V Licences and Internal Revenue not otherwise | | | | |
| classified | 3,564,307 37 | 3,903,971 31 | 339,663 94 | |
| VI Fees of Court or Office and Payment for Specific | 3 | | | |
| Services | 1,943,767 78 | 1,998,883 68 | 55,115 90 | |
| VII Health Services | 836,060 94 | 918,412 47 | 82,351 53 | — |
| VIII Reimbursements | 2,165,854 66 | 2,458,982 52 | 293,127 86 | |
| IX Postal and Telecommunication Services | 6.356,715 90 | 7,514,742 77 | 1,158,026 87 | — |
| X Interest, Annuities, &c. | 820,671 18 | 958,458 39 | 137,787 21 | |
| • XI Miscellaneous Receipts | 2,358,365 06 | 5,464,916 73 | 3,106,551 67 | ~ ~ |
| XII Land Revenue | 611,563 15 | 769,883 69 | 158,320 54 | |
| XIII Land Sales | 120,977 30 | 119,087 66 | I | 1,889,64 |
| XIV Colonial Development Fund | | <u> </u> | | |
| XV War Loan Interest | 542,910 50 | 532,349 00 | | 10,561 50 |
| XVI Railway Revenue | 15,962,193 94 | 17,671,537 22 | 1,709,343 28 | <u> </u> |
| XVII Electrical Department Revenue | 3,357,602 31 | 4,473,932 38 | 1,116,330 07 | 4.ma |
| Total . | 205,963,077 56 | 233,205,222 94 | 27,643,325 31 | 401,179 93 |
| • • | Le | ss decrease | 401,179 93 | |

Net increase

27.242.145 38

Increase Decrease Quarter ended Quarter ended December 31, 1952 December 31, 1953 5----Rs. Rs. Group Rs. Rs. c. c. c. c., ~ -Governor-General, House of Representatives, Senate, Audit, Offices of the Leader of the House of Repre-sentatives and Chief Government Whip 1. ... 1,295,412 39 66,985 17 659,633 02 3,040,263 62 1,362,397 56 sentatives and Chief Government Whip Ministry of Defence and External Affairs Ministry of Finance Ministry of Justice Ministry of Londs and Land Development Ministry of Agriculture and Food Ministry of Health Munistry of Lond Contemport 1,362,397 56 8,215,023 81 27,629,216 11 2,210,180 45 7,586,520 44 6,740,513 57 6,491,036 70 21,095,253 91 5,329,889 68 32,454,356 84 1 188 399 32 _ 7,555,390 79* 24,588,952 49 2 3. 2,330,326 51 7,349,597 24* 8,708,017 58 4. 120,146 06 236,923_20 5. 1,967,504 01 42,020,442 22 6. 48,511,478 92 16,636,467 62 7. 8. 4,458,786 29 Ministry of Health
 Ministry of Local Government
 Ministry of Education
 Ministry of Labour
 Ministry of Commerce, Trade and Fisheries
 Ministry of Industries, Housing and Social Services
 Ministry of Posts and Broadcasting
 Ministry of Transport and Works 8,310,865 23* 33,094,834 38* 1,376,335 83* 2,980,975 55 ____ 640,477 54 187,936 51 1,188,399 32 456,171 73* 2,547,428 13* 8,854,102 66* 33,041,797 34 501,153 32 3,220,720 45 9,500,771 70 29,975,393 43 44,981 59 673,292 32 646,669 04 3,066,403 91 , 204,657,178 84 163,500,827 29 9,827,534 25 50.983.885 80 Total ····· . 2 9,827,534 25 Less increase . .

.

Expenditure

* Consequent on reshuffle of departments certain variations of figures have occurred. General Treasury, Colombo, May 15, 1954.

A 6

2

L. J. DE S. SENEVIRATNE, Deputy Secretary to the Treasury.

Net decrease

41,156,351 55

L. J. DE S. SENEVIRATNE, Deputy Secretary to the Treasury.

,

| 1RECEIPTS AN | D EXPENDITU | JRE ON CAPE | TAL ACCOUNT | TO DECEMB | ER 31, 1953 | • |
|---|--|---|---|--|--|---|
| · · · · · · · · · · · · · · · · · · · | | RECELL | | | • | |
| yé e | • | | | | • | Total |
| | | | 1. 1 1 | | | Net Receipts to Dec |
| | - | | 4 | | • | 81, 1953 |
| • | ÷ | | | | • | . Rs. c |
| fotal Government Loan repaid | | | | | | 184,360,624 0 |
| · - | | - | | | <i>Rs</i> c. | |
| Amount repaid up to September Add Amount repayable for the | 30, 1953 9 Quarter ended 1 | December 31, 19 | ., 53 · | • | . 184,360,624 07 | • |
| 2200 2220000 - F - J | · • | | | | | |
| Less Value of Assets scrapped, | &o from Rena | d Canital | | · . | 184,360,624 07 | • |
| Tress A Stree of Tressons Born block | , do prioni repu | a capital | | | | 1 |
| , | / | | | | 184,360,624 07 | |
| Government Loan for Capital'E: | xpenditure outste | anding at Decemb | ber 31, 1953 (vide S | statement No. | 2▲), ∴. | 86,324,831 4 |
| - | - | | | , | | 270,685,455 5 |
| | | | | | | 270,080,400 0 |
| | | | | | | |
| | | Expen | DITURE | | | • |
| - | | | | L | 688 | |
| | Amount | Amount | To tal Expended | Tolus of As | sets scrapped, | Total Net Expenditurs |
| | expended up to | Expended Oct 1, 1953, to | up to | | l, dec., from | up to |
| | "Sept 30, | Dec, 31, | Dec , 31, | Repard | Outstanding | Dec., 31, |
| | 1953 Rs c. | . 1953 Rs. c. | . 1953 . . Rs. c. | Capital Rs. c. | Loan Rs. 'c. | , 1953 Rs. (|
| | - | - | -181,049,054 69- | 0. | , | 181,049,054 6 |
| Lines opened for traffic Lines under construction or | 180,857,325 01 | • 191,729 68. | -181,049,064 69- | 、 | · | 181,049,004 0 |
| survey . | 17,684 34. | | 17,684 34 . | | | 17,684 3 |
| Rolling stock Manufacturing and repairing | 70,904,848 65 | 1,564,497 96 . | . 72,469,346 61 | B | - | 72,469,346 6 |
| works and plant | | | | | | ` |
| Land and buildings . | 7,721,139 14 - | | . 7,721,139 14 . | ····· | . — ` | 7,721,139 |
| Plant and machinery . Road Motor Vehicles | 7,265,366 48 2,126,037 61 | . 36,826 67 . | . 7,302,193 15 . 2,126,037 61 | , , | | 7,302,193 1 2,126,037 6 |
| | | · | | | | |
| | | | | | , | |
| | 268,892,401 23 | 1,793,054 31 | 270,685,455 54 | - | | 270,685,455 |
| - | 268,892,401 23 | 1,793,054 31 | 270,685,455 54 | | · · · · · · · · · · · · · · · · · · · | 270;685,455 8 |
| - | | 1,793,054 31 | 270,685,455 54 | | | , · · · · · · · |
| Ceylon Government Bailw | | 1 | | | M. KAN | TAGASABAY, |
| Ceylon Government Railw Colombo, April 9, 1954. | | : I. | 270,685,455 54 R. PERIES, Accountant. | | M. KAN | , · · · · · · · |
| | | : I. | R.PRRINS, | , | M. KAN | TAGASABAY, |
| | | : I. | R.PRRINS, | | M. KAN | TAGASABAY, |
| Colombo, April 9, 1954. | | : I. | R.PRRINS, | , | M. KAN | TAGASABAY, |
| Colombo, April 9, 1954. | | : I. | R.PRRINS, | | M. KAN | TAGASABAY, |
| Colombo, April 9, 1954. | a y , | I. Chief | R. PERIES, Accountant. | | M. KAL | TAGASABAY, |
| Colombo, April 9, 1954. | a y , | I. Chief | R.PRRINS, | | M. KAL | TAGASABAY, |
| Colombo, April 9, 1954. | a y , | I. Chief DAN LIABÍLIT | R.PERIES, Accountant. | BER 31, 1954 | M. KAL | TAGASABAY, |
| Colombo, April 9, 1954. | a y , | I. Chief DAN LIABÍLIT | R. PERIES, Accountant. | | M. KAL | TAGASABAY, |
| Colombo, April 9, 1954. | ey, EMENT OF LA Total Loans | I. Chief DAN LIABILIT A.—C Loan taken, | R. PERIES, Accountant. IES AT DECEMI CAPITAL Total Loan | 1 | M. KAL Gener | Balance Loan |
| Colombo, April 9, 1954. | EMENT OF LO Total Loans repayable at | I. Chief DAN LIABILIT A.—C Loan taken, Oct. 1, 1953, | R. PEBIES, Accountant. HES AT DECEMP DAPITAL Total Loan repayable at | Annusties | M. KAN Geneu 3 Jess Amount | Balance Loan repayable at |
| Colombo, April 9, 1954. | ey, EMENT OF LA Total Loans | I. Chief DAN LIABILIT A.—C Loan taken, | R. PERIES, Accountant. IES AT DECEMI CAPITAL Total Loan | Annustics payable (instalment of | M. KAN - Gener - Ge | Balance Loan |
| Colombo, April 9, 1954. | EMENT OF LO Tatal Loans repayable at Oct. 1, 1953 | I. Chief DAN LIABILIT Loan taken, Oct. 1, 1953, to Dec. 31, 1953 | R. PERIES, Accountant. TES AT DECEMI DAFITAL Total Loan repayable at Dec 31, 1953 | Annustics payable (instalment of Loan) | M. KAN Gener Gener Amount realweed by sale of Assets | Balance Loan repayable at 1953 |
| Colombo, April 9, 1954. | EMENT OF LA Total Loans repayable at Oct. 1, 1953 Rs c. | I. Chief DAN LIABILIT A.—C Loan taken, Oct. 1, 1953, to Dec. 31, 1953 Bs. c. | R. PERIES, Accountant. TES AT DECEMI DAFITAL Total Loan repayable at Dec 31, 1953 Rs c | Annustics payable (instalment of | M. KAN - Gener - Ge | Balance Loan repayable at Dec 31, 1953 Rs. |
| Colombo, April 9, 1954. 2STAT | EMENT OF LA Tatal Loans repayable at Oct. 1, 1953 Rs c. 44,172,073 97 | I. Chief DAN LIABILIT A.—C Loan taken, Oct. 1, 1953, to Dec. 31, 1953 Bs. c. | R. PERIES, Accountant. TES AT DECEMI DAFITAL Total Loan repayable at Dec 31, 1953 | Annustics payable (instalment of Loan) | M. KAN Gener Gener Amount realweed by sale of Assets | Balance Loan repayable at 1953 |
| Colombo, April 9, 1954. 2STAT Land, Buildings and Bridges Locomotives, Carriages and | EMENT OF LO Tatal Loans repayable at Oct. 1, 1953 Rs c. 44,172,073 97 | I. Chief DAN LIABILIT Loan taken, Oct. 1, 1953, to Dec. 31, 1953 Bs. c. 156,253 73 | R. PERIES, Accountant. TES AT DECEMI DAPITAL Total Loan repayable at Dec 31, 1953 Rs c 44,328,327 70 | Annustics payable (instalment of Loan) | M. KAN Gener Gener Amount realweed by sale of Assets | Balance Loan repayable at Dec 31, 1953 Rs. 44,328,327 |
| Colombo, April 9, 1954. 2STAT Land, Buildings and Bridges Locomotives, Carriages and Wagons Other Rolling Stock, Plant and | EMENT OF LO Total Loans repayable at Oct. 1, 1953 Rs c. 44,172,073 97 21,228,869 53 | I. Chief DAN LIABILIT Loan taken, Oct. 1, 1953, to Dec. 31, 1953 Bs. c. 156,253 73 1,564,497 96 | R. PERIES, Accountant. TES AT DECEMI CAPITAL Total Loan repayable at Dec 31, 1953 Rs c 44,328,327 70 22,793,367 49 | Annustics payable (instalment of Loan) | M. KAN Gener Gener Amount realweed by sale of Assets | Balance Loan repayable at Dec 31, 1953 Rs. 44,328,327 4 |
| Colombo, April 9, 1954. 2,STAT Land, Buildings and Bridges Locomotives, Carriages and Wagons Other Rolling Stock, Plant and Machinery, &c. | EMENT OF L. Total Loans repayable at Oct. 1, 1953 Rs c. 44,172,073 97 21,228,869 53 16,235,861 73 | I. Chief DAN LIABILIT Loan taken, Oct. 1, 1953, to Dec. 31, 1953 Bs. c. 156,253 73 | R. PEBIES, Accountant. TES AT DECEMI CAPITAL Total Loan repayable at Dec 31, 1953 Rs c 44,328,327 70 22,793,367 49 16,308,164 35 | Annustics payable (instalment of Loan) | M. KAN Gener Gener Amount realweed by sale of Assets | Balance Loan repayable at Dec 31, 1953 Rs. 44,328,327 22,793,367 4 16,308,164 |
| Colombo, April 9, 1954. 2STAT Land, Buildings and Bridges Locomotives, Carriages and Wagons Other Rolling Stock, Plant and Machinery, &co. | EMENT OF LO Total Loans repayable at Oct. 1, 1953 Rs c. 44,172,073 97 21,228,869 53 | I. Chief DAN LIABILIT <i>A.</i> —C <i>Loan taken,</i> <i>Oct. 1, 1953,</i> <i>to Dec. 31,</i> <i>1953</i> <i>Bs. c.</i> 1566,253 73 1,564,497 96 . 72,302 62 | R. PERIES, Accountant. TES AT DECEMI CAFITAL Total Loan repayable at Dec 31, 1953 Rs c 44,328,327 70 22,793,367 49 16,308,164 35 2,894,971 93 | Annusties payable (instalment of Loan) Re. c | M. KAN Gener Gener Amount realweed by sale of Assets | Balance Loan repayable at Dec 31, 1953 Rs. 44,328,327 22,793,367 4 16,308,164 2,894,971 |
| Colombo, April 9, 1954. 2STAT Land, Buildings and Bridges Locomotives, Carriages and Wagons Other Rolling Stock, Plant and Machinery, &co. | EMENT OF L. Total Loans repayable at Oct. 1, 1953 Rs c. 44,172,073 97 21,228,869 53 16,235,861 73 | I. Chief DAN LIABILIT Loan taken, Oct. 1, 1953, to Dec. 31, 1953 Bs. c. 156,253 73 1,564,497 96 | R. PEBIES, Accountant. TES AT DECEMI CAPITAL Total Loan repayable at Dec 31, 1953 Rs c 44,328,327 70 22,793,367 49 16,308,164 35 | Annustics payable (instalment of Loan) | M. KAN Gener Gener Amount realweed by sale of Assets | Balance Loan repayable at Dec 31, 1953 Rs. 44,328,327 22,793,367 4 16,308,164 |
| Colombo, April 9, 1954. 2STAT Land, Buildings and Bridges Locomotives, Carriages and Wagons Other Rolling Stock, Plant and Machinery, &co. | EMENT OF LO Total Loans repayable at Oct. 1, 1953 Rs c. 44,172,073 97 21,228,869 53 16,235,861 73 2,894,971 93 | I. Chief DAN LIABILIT <i>A.</i> —C <i>Loan taken,</i> <i>Oct. 1, 1953,</i> <i>to Dec. 31,</i> <i>1953</i> <i>Bs. c.</i> 1566,253 73 1,564,497 96 . 72,302 62 | R. PERIES, Accountant. TES AT DECEMI CAFITAL Total Loan repayable at Dec 31, 1953 Rs c 44,328,327 70 22,793,367 49 16,308,164 35 2,894,971 93 | Annusties payable (instalment of Loan) Re. c | M. KAN Gener Gener Amount realweed by sale of Assets | Balance Loan repayable at Dec 31, 1953 Rs. 44,328,327 22,793,367 4 16,308,164 2,894,971 |
| Colombo, April 9, 1954. 2STAT Land, Buildings and Bridges Locomotives, Carriages and Wagons Other Rolling Stock, Plant and Machinery, &c. Miscellaneous. | EMENT OF LO Total Loans repayable at Oct. 1, 1953 Rs c. 44,172,073 97 21,228,869 53 16,235,861 73 2,894,971 93 | I. Chief DAN LIABILIT <i>A.</i> —C <i>Loan taken,</i> <i>Oct. 1, 1953,</i> <i>to Dec. 31,</i> <i>1953</i> <i>Bs. c.</i> 1566,253 73 1,564,497 96 . 72,302 62 | R. PERIES, Accountant. TES AT DECEMI CAFITAL Total Loan repayable at Dec 31, 1953 Rs c 44,328,327 70 22,793,367 49 16,308,164 35 2,894,971 93 | Annusties payable (instalment of Loan) Re. c | M. KAN Gener Gener Amount realweed by sale of Assets | Balance Loan repayable at Dec 31, 1953 Rs. 44,328,327 22,793,367 4 16,308,164 2,894,971 |
| Colombo, April 9, 1954. 2STAT Land, Buildings and Bridges Locomotives, Carriages and Wagons Other Rolling Stock, Plant and Machinery, &co. | EMENT OF LO Total Loans repayable at Oct. 1, 1953 Rs c. 44,172,073 97 21,228,869 53 16,235,861 73 2,894,971 93 | I. Chief DAN LIABILIT A.—C Loan taken, Oct. 1, 1953, to Dec. 31, 1953 Bs. c. 156,253 73 1,564,497 96 72,302 62 1,793,054 31 | R. PERIES, Accountant. TES AT DECEMI CAPITAL Total Loan repayable at Dec 31, 1953 Rs c 44,328,327 70 22,793,367 49 16,308,164 35 2,894,971 93 86,324,831 47 | Annusties payable (instalment of Loan) Re. c | M. KAN Gener Gener Amount realweed by sale of Assets | Balance Loan repayable at Dec 31, 1953 Rs. 44,328,327 22,793,367 16,308,164 2,894,971 |
| Colombo, April 9, 1954. 2STAT Land, Buildings and Bridges Locomotives, Carriages and Wagons Other Rolling Stock, Plant and Machinery, &c. Miscellaneous. | EMENT OF LO Total Loans repayable at Oct. 1, 1953 Rs c. 44,172,073 97 21,228,869 53 16,235,861 73 2,894,971 93 | I. Chief DAN LIABILIT A.—C Loan taken, Oct. 1, 1953, to Dec. 31, 1953 Bs. c. 156,253 73 1,564,497 96 72,302 62 1,793,054 31 | R. PERIES, Accountant. TES AT DECEMI CAFITAL Total Loan repayable at Dec 31, 1953 Rs c 44,328,327 70 22,793,367 49 16,308,164 35 2,894,971 93 | Annusties payable (instalment of Loan) Re. c | M. KAN Gener Gener Amount realweed by sale of Assets | Balance Loan repayable at Dec 31, 1953 Rs. 44,328,327 22,793,367 16,308,164 2,894,971 |
| Colombo, April 9, 1954. 2STAT Land, Buildings and Bridges Locomotives, Carriages and Wagons Other Rolling Stock, Plant and Machinery, &c. Miscellaneous. | EMENT OF LO Total Loans repayable at Oct. 1, 1953 Rs c. 44,172,073 97 21,228,869 53 16,235,861 73 2,894,971 93 | I. Chief DAN LIABILIT A.—C Loan taken, Oct. 1, 1953, to Dec. 31, 1953 Bs. c. 156,253 73 1,564,497 96 72,302 62 1,793,054 31 | R. PEBIES, Accountant. TES AT DECEMI CAPITAL Total Loan repayable at Dec 31, 1953 Rs c 44,328,327 70 22,793,367 49 16,308,164 35 2,894,971 93 86,324,831 47 ENEWALS | Annusties payable (instalment of Loan) Re. c | M. KAN Gener Gener Amount realweed by sale of Assets | Balance Loan repayable at Dec 31, 1953 Rs. 44,328,327 22,793,367 16,308,164 2,894,971 |
| Colombo, April 9, 1954. 2.—STAT Land, Buildings and Bridges Locomotives, Carriages and Wagons Other Rolling Stock, Plant and Machinery, &c. Miscellaneous. | EMENT OF LO Total Loans repayable at Oct. 1, 1953 Rs c. 44,172,073 97 21,228,869 53 16,235,861 73 2,894,971 93 84,531,777 16 Rs c. | L. Chief DAN LIABILIT A.—C Loan taken, Oct. 1, 1953, to Dec. 31, 1953 Bs. c. 156,253 73 1,564,497 96 72,302 62 1,793,054 31 E:—R Rs. c. | R. Риниев, Accountant. TIES AT DECIEMH CAPITAL Total Loan repayable at Dec 31, 1953 Rs c 44,328,327 22,793,367 16,308,164 2,894,971 86,324,831 47 ENEWALS Rs c. | Annusties payable (instalment of Loan) Re. c | M. KAN Gener Gener Amount realwaed by eale of Assets Rs c. | Re. Re. Re. Re. Re. Re. Re. Re. |
| Colombo, April 9, 1954. 2.—STAT 2.—STAT Land, Buildings and Bridges Locomotives, Carriages and Wagons Other Rolling Stock, Plant and Machinery, &c. Miscellaneous. | EMENT OF LO Tatal Loans repayable at Oct. 1, 1953 Rs c. 44,172,073 97 21,228,869 53 16,225,861 73 2,894,971 93 84,531,777 16 Rs c. 6,016,472 72 | L. Chief DAN LIABILIT AC Loan taken, Oct. 1, 1953, to Dec. 31, 1953 Bs. c. 156,253 73 1,564,497 96 72,302 62 | R. PEBIES, Accountant. TES AT DECEMI DAPITAL Total Loan repayable at Dec 31, 1953 Rs c 44,328,327 70 22,793,367 49 16,308,164 35 2,894,971 93 86,324,831 47 ENEWALS Rs c. 6,069,146 55 | Annustics payable (instalment of Loan) Rs. c | M. KAN Gener Gener Amount realwaed by eale of Assets Rs c. | Balance Loan repayable at Dec 31, 1953 Rs. 44,328,327 22,793,367 4 16,308,164 2,894,971 86,324,831 8 |
| Colombo, April 9, 1954. 2STAT 2STAT Use of the second secon | EMENT OF LO Total Loans repayable at Oct. 1, 1953 Rs c. 44,172,073 97 21,228,869 53 16,235,861 73 2,894,971 93 84,531,777 16 Rs c. 6,016,472 72 9,910,436 91 | L. Chief DAN LIABILIT A.—C Loan taken, Oct. 1, 1953, to Dec. 31, 1953 Bs. c. 156,253 73 1,564,497 96 72,302 62 1,793,054 31 E:—R Rs. c. | R. Риниев, Accountant. TIES AT DECIEMH CAPITAL Total Loan repayable at Dec 31, 1953 Rs c 44,328,327 22,793,367 16,308,164 2,894,971 86,324,831 47 ENEWALS Rs c. | Annustics payable (instalment of Loan) Rs. c | M. KAN Gener Gener Amount realwaed by eale of Assets Rs c. | Re. Re. Re. Re. Re. Re. Re. Re. |
| Colombo, April 9, 1954. 2.—STAT 2.—STAT Jocomotives, Carriages and Wagons Other Rolling Stock, Plant and Machinery, &c. Miscellaneous. | EMENT OF LO Total Loans repayable at Oct. 1, 1953 Rs c. 44,172,073 97 21,228,869 53 16,235,861 73 2,894,971 93 84,531,777 16 Rs c. 6,016,472 72 9,910,436 91 | L. Chief DAN LIABILIT A.—C Loan taken, Oct. 1, 1953, to Dec. 31, 1953 Bs. c. 156,253 73 1,564,497 96 72,302 62 1,793,054 31 E:—R Rs. c. 52,673 83 175,657 65 | R. PEBIES, Accountant. TOES AT DECEMI CAPITAL Total Loan repayable at Dec 31, 1953 Rs c 44,328,327 22,793,367 16,308,164 2,894,971 86,324,831 47 ENEWALS Rs c. 6,069,146 55 10,086,094 56 | Annustics payable (instalment of Loan) Rs. c | M. KAN Gener Gener Amount realwaed by eale of Assets Rs c. | Es. 6,069,146 4 10,086,094 4 |
| Colombo, April 9, 1954. 2STAT 2STAT 2STAT 2STAT 2STAT 2STAT 2 | EMENT OF LO Total Loans repayable at Oct. 1, 1953 Rs c. 44,172,073 97 21,228,869 53 16,235,861 73 2,894,971 93 84,531,777 16 Rs c. 6,016,472 72 9,910,436 91 | L. Chief DAN LIABILIT AC Loan taken, Oct. 1, 1953, to Dec. 31, 1953 Bs. c. 156,253 73 1,564,497 96 72,302 62 | R. PEBIES, Accountant. TES AT DECEMI DAPITAL Total Loan repayable at Dec 31, 1953 Rs c 44,328,327 70 22,793,367 49 16,308,164 35 2,894,971 93 86,324,831 47 ENEWALS Rs c. 6,069,146 55 | Annusties payable (instalment of Loan) Re. c | M. KAN Gener Gener Amount realwaed by eale of Assets Rs c. | Balance Loan repayable at Dec 31, 1953 Rs. 44,328,327 22,793,367 4 16,308,164 2,894,971 86,324,831 8 |
| Colombo, April 9, 1954. 2STAT 2ST | EMENT OF LO Total Loans repayable at Oct. 1, 1953 Rs c. 44,172,073 97 21,228,869 53 16,235,861 73 2,894,971 93 84,531,777 16 Rs c. 6,016,472 72 9,910,436 91 11,156,841 49 937,891 64 | L. Chief DAN LIABILIT A.—C Loan taken, Oct. 1, 1953, to Dec. 31, 1953 Bs. c. 156,253 73 1,564,497 96 72,302 62 1,793,054 31 E.—R Re. c. 52,673 83 175,657 65 35,129 28 | R. PEBIES, Accountant. TES AT DECEMI CAPITAL Total Loan repayable at Dec 31, 1953 Rs c 44,328,327 70 22,793,367 49 16,308,164 35 2,894,971 93 86,324,831 47 ENEWALS Rs c. 6,069,146 55 10,086,094 56 11,191,970 77. 937,891 64. | Annusties payable (instalment of Loan) Rs. c | M. KAN Gener Gener Amount realwaed by eale of Assets Rs c. | Balance Loan repayable at Dec 31, 1953 Rs. 44,328,327 22,793,367 4 16,308,164 2,894,971 86,324,831 86,324,831 86,069,146 10,086,094 11,191,970 937,891 |
| Colombo, April 9, 1954. 2.—STAT 2.—STAT Uccomotives, Carriages and Wagons Other Rolling Stock, Plant and Machinery, &c. Miscellaneous. | EMENT OF L. Tatal Loans repayable at Oct. 1, 1953 Rs c. 44,172,073 97 21,228,869 53 16,235,861 73 2,894,971 93 84,531,777 16 Rs c. 6,016,472 72 9,910,436 91 11,156,841 49 | L. Chief DAN LIABILIT A.—C Loan taken, Oct. 1, 1953, to Dec. 31, 1953 Bs. c. 156,253 73 1,564,497 96 72,302 62 1,793,054 31 E:—R Rs. c. 52,673 83 175,657 65 | R. PEBIES, Accountant. TES AT DECEMI CAPITAL Total Loan repayable at Dec 31, 1953 Rs c 44,328,327 70 22,793,367 49 16,308,164 35 2,894,971 93 86,324,831 47 ENEWALS Rs c. 6,069,146 55 10,086,094 56 11,191,970 77. | Annusties payable (instalment of Loan) Re. c | M. KAN Gener Gener Amount realwaed by eale of Assets Rs c. | Balance Loam repayable at Dec 31, 1953 Rs. 44,328,327 22,793,367 4 16,308,164 2,894,971 86,324,831 86,324,831 86,324,831 10,086,094 11,191,970 |

• 1.200 ', ÷

Ceylon Government Railway, Colombo, April 9, 1954.

. .

.

;

I R. PERIES, Chief Accountant.

M. KANAGASABAY, General Manager.

•

<u>`</u>``

`

۱

••

٢

| 3 | ACCOUNT F | OR THE QUARTER ENDED DECEMBER': By Revenue | 31, ['] 1953 Amount |
|--|---|--|---|
| | Rs c | · ···- | Rs. c. |
| ead 152—Railway — Vote 1—Salaries, Pensions, other charges, &c. | 18.447.495 66 | Coaching — Passengers | . 7,090,314 47 |
| Vote 1-Salaries, reisions, other charges, ac. | 137,892 92 | Rail Motor and steam car services | 78,981 58 |
| · · · · · · · · · · · · · · · · · · · | | Parcels, Mails and other coaching | 1,152,615 05 |
| | • | | 8,321,911 '10 |
| ~* | • • | Goods and Livestock | 8,580,042~65 |
| | | Total Traffic Receipts Road Services | 16,901,953 75 175,676 04 |
| | 1 | Miscellaneous Receipts | . 593,907 18 |
| | - | Total Revenue | 17,671,536 97 |
| - , | | Balance transferred to Net Revenue Account | 913,851 61 |
| , , (- | 18,585,388 58 | | 18,585,388 58 |
| Ceylon Government Railway, | TR | PERIES, M. KAN | ACASABAV |
| Colombo, April 9, 1954. | ` 0 | | AGASABAY, al Manager. |
| · | | | |
| r. | Amount | 1 I | Amount |
| | Rs c. | , | Rs. c. |
| Balance transferred from Revenue and | 010 051 01 | By Deputy Secretary, Treasury (loss on workin | g |
| Expenditure Account Interest payable on Loans advanced for | 913,851 61 | for quarter ending December 31, 1953, m from Consolidated Fund) | |
| Capital and Renewals Works at 31% per | | "Balance carried forward | 913,851 61 3,537 10 |
| annum | 3,537 10 | <i>"</i> | 0,001 10 |
| | 015 900 51 | | 017 900 71 |
| 01 | 917,388 71 | | 917,388 71 |
| Ceylon Government Railway, | I. R. F | י ארוד איז און דר איז און | AGASABAY, |
| Colombo, April 9, 1954. | | | al Manager. |
| | | | |
| | ED MAINTEN | ANCE RESERVE ACCOUNT | , |
| | Amount | 1 , 12 | Cr. Amount, |
| | , Re. c | | -Rs :c. |
| Expenditure : | · 1 0*0 01* *0 | By Total accumulated reserve on October 1, 194 | 6 26,418,150 79 |
| 1946/1947 1947/1948 | 1,050,017 53 3,772,690 20 | | |
| 1948/1949 | 2,671,363 31 | | |
| 1949/1950 | 611,195 04 | | |
| 1950/1951 | 1,710,084 84 | | |
| 1951/1952 1952/1953 | 11,721,451 17 4,840,980 87 | 1. | |
| Quarter ended 31-12-53 | 7,605 61 | | |
| Balance carried forward | 32,762 22 | 1 | |
| - د- | 26,418,150 79 | • | 00 410 150 50 |
| | 20,210,100 10 | | 26,418,150 79 |
| | 0 | hief Accountant. Genera | 1 Manager |
| | ALANCE SHE | ET AS AT DECEMBER 31, 1953 | l Manager |
| · - | ALANCE SHE | 4, | Amount |
| 6 —GENERAL B. Luabilities | ALANCE SHE Amount Rs c | ET AS AT DECEMBER 31, 1953 Assets | Amount Rs c |
| 6 —GENERAL B. Luabilities | ALANCE SHE <i>Amount</i> <i>-Rs</i> - c , 55,798,467 72 | ET AS AT DECEMBER 31, 1953 Assets Cash and Bank, &o., balances : | Amount Rs c |
| 6 —GENERAL B. Luabilities puty Secretary — Treasury A/c mutues payable to the Revenue of the Island | ALANCE SHE Amount Rs c 55,798,467 72 | ET AS AT DECEMBER 31, 1953 Assets Cash and Bank, &o., balances : Cash at Bankers 383,705 4 ;Cash remittances in transit 631,509 4 | Amount Rs c 1,015,340 80 97 4 |
| 6 —GENERAL B. Luabilities puty Secretary — Treasury A/c mutues payable to the Revenue of the Island | ALANCE SHE <i>Amount</i> <i>-Rs</i> - c , 55,798,467 72 | ET AS AT DECEMBER 31, 1953 Assets Cash and Bank, &c., balances : Cash at Bankers 383,705 9 | Amount Rs c 1,015,340 80 97 4 |
| 6 — GENERAL B. Labilities puty Secretary — Treasury A/c inuities payable to the Revenue of the Island on Loans — Rs c. Instalment of Loan 3,313,344 00 | ALANCE SHE <i>Amount</i> <i>Rs</i> c 55,798,467 72 6,933,242 00 | ET AS AT DECEMBER 31, 1953 Assets Cash and Bank, &c., balances : Cash at Bankers | Amount Re c 1,015,340 80 97 44 45 |
| 6 — GENERAL B. Luabilities puty Secretary — Treasury A/c inuities payable to the Revenue of the Island on Loans Rs Instalment of Loan 3,313,344 00 | ALANCE SHE <i>Amount</i> <i>Rs</i> c 55,798,467 72 6,933,242 00 | ET AS AT DECEMBER 31, 1953 Assets Cash and Bank, &c., balances : Cash at Bankers | Amount Re o |
| 6 — GENERAL B. Labilities puty Secretary — Treasury A/c inuities payable to the Revenue of the Island on Loans — Rs c. Instalment of Loan 3,313,344 00 | ALANCE SHE <i>Amount</i> <i>Rs</i> c 55,798,467 72 6,933,242 00 | ET AS AT DECEMBER 31, 1953 Assets Cash and Bank, &c., balances : Cash at Bankers 383,705 9 Cash remittances in transit 631,509 4 Stamps 125 4 Security deposits in Banks Deferred Maintenance Reserve Investments Re. c. | Amount Re o |
| 6 —GENERAL B. Luabilities puty Secretary—Treasury A/c nutres payable to the Revenue of the Island on Loans — Instalment of Loan 3,313,344 00 Interest 3,619,898 00 | ALANCE SHE <i>Amount</i> <i>Rs</i> c 55,798,467 72 6,933,242 00 | ET AS AT DECEMBER 31, 1953 Assets Cash and Bank, &c., balances : Cash at Bankers | Amount Re d |
| 6GENERAL B. Luabilities puty SecretaryTreasury A/c mutics payable to the Revenue of the Island on Loans | ALANCE SHE Amount Rs c 55,798,467 72 6,933,242 00 | ET AS AT DECEMBER 31, 1953 Assets Cash and Bank, &c., balances : Cash at Bankers | Amount Re o 1,015,340 8(97 .4 45 741,433 5 15,936,200 0 00 |
| 6 —GENERAL B. Luabilities puty Secretary—Treasury A/c mutres payable to the Revenue of the Island on Loans — Instalment of Loan Interest terest payable to the Revenue of the Island on loans advanced for Capital and Renewal | ALANCE SHE Amount Rs c 55,798,467 72 6,933,242 00 | TAS AT DECEMBER 31, 1953 Assets Cash and Bank, &c., balances : Cash at Bankers 383,705 9 Cash remittances in transit 631,509 4 Stamps 125 4 . Security deposits in Banks Deferred Maintenance Reserve Investments Ceylon Govt. 21 % Victory Loan, 1955-60 5,000,000 (do 3% Victory Loan, 1955-70 5,000,000 (| Amount Re d 1,015,340 8 97 44 45 741,433 5 15,936,200 0 |
| 6 —GENERAL B. Luabilities puty Secretary—Treasury A/c nutries payable to the Revenue of the Island in Loans — Rs c. Instalment of Loan 3,313,344 00 Interest 3,619,898 00 terest payable to the Revenue of the Island on loans advanced for Capital and Renewal Works at 3½ % p a ndry Ceditors | ALANCE SHE <i>Amount</i> <i>Rs</i> - c , 55,798,467 72 6,933,242 00 , , , 210,272 70 2,937,494 38 | ET AS AT DECEMBER 31, 1953 Assets Cash and Bank, &c., balances : Cash at Bankers Cash remittances in transit Stamps Stamps Deferred Maintenance Reserve Investments Res. c. Ceylon Govt. $2\frac{1}{2}$ % Victory Loan, 1955-60 do 3% Victory Loan, 1965-70 Joendon Jefferd Development | Amount Re o 1,015,340 8(97 .4 45 741,433 5 15,936,200 0 00 |
| 6GENERAL B. Luabilities puty SecretaryTreasury A/c mutics payable to the Revenue of the Island on Loans | ALANCE SHE <i>Amount</i> <i>Rs</i> c 55,798,467 72 6,933,242 00 210,272 70 2,937,494 38 741,433, 50 | ET AS AT DECEMBER 31, 1953 Assets Cash and Bank, &c., balances : Cash at Bankers 383,705 9 Cash remittances in transit 631,509 4 Stamps 125 4 . Security deposits in Banks Deferred Maintenance Reserve Investments Rs. c. Ceylon Govt. $2\frac{1}{2}$ % Victory Loan, 1955-60 5,000,000 (do $3\frac{1}{2}$ % National Development Loan, 1955-60 2,000,000 (| Amount Re o 1,015,340 8 97 45 741,433 5 15,936,200 0 00 |
| 6 —GENERAL B. Liabilities puty Secretary — Treasury A/c mutices payable to the Revenue of the Island on Loans Rs c. Instalment of Loan 3,313,344 00 Interest 3,313,344 00 Solution 3,619,898 00 The rest 3,619,898 00 T | ALANCE SHE <i>Amount</i> <i>Rs c</i> 55,798,467 72 6,933,242 00 2,037,494 38 741,433, 50 43,563 24 | ET AS AT DECEMBER 31, 1953 Assets Cash and Bank, &c., balances : Cash at Bankers 383,705 9 Cash remittances in transit 631,509 4 Stamps 125 4 . Security deposits in Banks Deferred Maintenance Reserve Investments Rs. c. Ceylon Govt. $2\frac{1}{2}$ % Victory Loan, 1955-60 5,000,000 (do $3\frac{1}{2}$ % National Development Loan, 1955-60 2,000,000 (| Amount Re d 1,015,340 86 97 4 4 5 741,433 5 15,936,200 0 00 |
| 6 —GENERAL B. Luabilities puty Secretary—Treasury A/c mutues payable to the Revenue of the Island on Loans Instalment of Loan Rs c. Instalment of Loan Rs c. Instalment of Loan Rs c. Instalment of Loan Norma advanced for Capital and Renewal Works at 34 % p a ndry Ceditors currity Deposits interceived in advance ation Revenue in suspense | ALANCE SHE <i>Amount</i> <i>Rs</i> - c , 55,798,467 72 6,933,242 00 210,272 70 2,937,494 38 741,433, 50 43,563 24 7,734 66 | ET AS AT DECEMBER 31, 1953 Assets Cash and Bank, &c., balances : Cash at Bankers | Amount Re 0 . 1,015,340 8 97 .4 .741,433 5 15,936,200 0 00 |
| 6GENERAL B. Luabilities puty SecretaryTreasury A/c nutres payable to the Revenue of the Island in Loans | ALANCE SHE <i>Amount</i> <i>Rs c</i> 55,798,467 72 6,933,242 00 2,037,494 38 741,433, 50 43,563 24 | ET AS AT DECEMBER 31, 1953 Assets Cash and Bank, &c., balances : Cash at Bankers Cash at Bankers Cash remittances in transit Stamps Stamps Deferred Maintenance Reserve Investments Re. c. Ceylon Govt. $2\frac{1}{2}$ % Victory Loan, 1955-60 Coverlopment Loan, 1955-60 Loan, 1955-60 Coverlopment Loan, 1955-60 Loan, 1965-72 Loan, 1965-72 Loan, 1965-60 Coverlopment Loan, 1965-72 Loan, 1967-72 Loan, 1967-72 | Amount Re o 1,015,340 8(97 45 741,433 5 15,936,200 0 00 00 |
| 6GENERAL B. Luabilities puty SecretaryTreasury A/c nutres payable to the Revenue of the Island in Loans | ALANCE SHE <i>Amount</i> <i>Rs</i> - c , 55,798,467 72 6,933,242 00 210,272 70 2,937,494 38 741,433, 50 43,563 24 7,734 66 | ET AS AT DECEMBER 31, 1953 Assets Cash and Bank, &c., balances : Cash at Bankers | Amount Re c 1,015,340 80 97 44 741,433 5 15,936,200 0 00 00 00 00 00 00 00 00 00 |
| 6GENERAL B. Luabilities puty SecretaryTreasury A/c nutres payable to the Revenue of the Island in Loans | ALANCE SHE <i>Amount</i> <i>Rs</i> - c , 55,798,467 72 6,933,242 00 210,272 70 2,937,494 38 741,433, 50 43,563 24 7,734 66 | ET AS AT DECEMBER 31, 1953 Assets Cash and Bank, &c., balances : Cash at Bankers | Amount Re o 1,015,340 8(97 45 741,433 5(15,936,200 0(00 00 00 00 00 00 00 00 00 |
| 6 —GENERAL B. Luabilities puty Secretary—Treasury A/c nutres payable to the Revenue of the Island n Loans — Rs c: Instalment of Loan 3,313,344 00 Interest 3,619,898 00 terest payable to the Revenue of the Island on loans advanced for Capital and Renewal Works at 34 % p a ndry Ceditors sunty Deposits nts received in advance tion Revenue in suspense | ALANCE SHE <i>Amount</i> <i>Rs</i> - c , 55,798,467 72 6,933,242 00 210,272 70 2,937,494 38 741,433, 50 43,563 24 7,734 66 | ET AS AT DECEMBER 31, 1953 Assets Cash and Bank, &c., balances : Cash at Bankers | Amount Re o 1,015,340 80 97 45 741,433 5 15,936,200 0 00 00 00 4,612,775 3 |
| 6GENERAL B. Luabilities puty SecretaryTreasury A/c nutres payable to the Revenue of the Island in Loans | ALANCE SHE <i>Amount</i> <i>Rs</i> - c , 55,798,467 72 6,933,242 00 210,272 70 2,937,494 38 741,433, 50 43,563 24 7,734 66 | TAS AT DECEMBER 31, 1953 Assets Cash and Bank, &c., balances : Cash at Bankers | $\begin{array}{c} Amount\\ Rs & a\\ 1,015,340 & 80\\ 97\\ 4\\ 45\\ & 741,433 & 5\\ & 15,936,200 & 0\\ 00\\ 00\\ 00\\ 00\\ & 4,612,775 & 3\\ & 268,915 & 1\\ \end{array}$ |
| 6 —GENERAL B. Luabilities puty Secretary—Treasury A/c nutres payable to the Revenue of the Island n Loans — Rs c: Instalment of Loan 3,313,344 00 Interest 3,619,898 00 terest payable to the Revenue of the Island on loans advanced for Capital and Renewal Works at 34 % p a ndry Ceditors sunty Deposits nts received in advance tion Revenue in suspense | ALANCE SHE <i>Amount</i> <i>Rs</i> - c , 55,798,467 72 6,933,242 00 210,272 70 2,937,494 38 741,433, 50 43,563 24 7,734 66 | ET AS AT DECEMBER 31, 1953 Assets Cash and Bank, &c., balances : Cash at Bankers | Amount Re c 1,015,340 8(97 45 741,433 5(15,936,200 0(00 00 4,612,775 3 268,915 1 21890,682 6 598,126 6 598,126 6 |
| 6 —GENERAL B. Luabilities puty Secretary—Treasury A/c nutres payable to the Revenue of the Island n Loans — Rs c: Instalment of Loan 3,313,344 00 Interest 3,619,898 00 terest payable to the Revenue of the Island on loans advanced for Capital and Renewal Works at 34 % p a ndry Ceditors sunty Deposits nts received in advance tion Revenue in suspense | ALANCE SHE <i>Amount</i> <i>Rs</i> - c , 55,798,467 72 6,933,242 00 210,272 70 2,937,494 38 741,433, 50 43,563 24 7,734 66 | TAS AT DECEMBER 31, 1953 Assets Cash and Bank, &c., balances: Cash at Bankers 383,705 9 Cash at Bankers 383,705 9 Cash remittances in transit 631,509 4 Stamps 125 4 Security deposits in Banks Deferred Maintenance Reserve Investments Re. c. Ceylon Govt. $2\frac{1}{2}$ % Victory Loan, 1955-60 5,000,000 (do $2\frac{1}{2}$ % National Development Loan, 1955-60 2,000,000 (do $2\frac{1}{2}$ % National Development Loan, 1965-72, 1,064,600 (Srn Lanka 3 % Loan, 1969-74 790,600 (do 2,081,000 (Stock of stores and materials Stores manufacturing account 525,163 | Amount Re o 1,015,340 80 97 4 4 7 741,433 5 15,936,200 0 00 00 00 00 00 00 00 00 00 |
| 6 —GENERAL B. Luabilities puty Secretary—Treasury A/c nutres payable to the Revenue of the Island n Loans — Rs c: Instalment of Loan 3,313,344 00 Interest 3,619,898 00 terest payable to the Revenue of the Island on loans advanced for Capital and Renewal Works at 34 % p a ndry Ceditors sunty Deposits nts received in advance tion Revenue in suspense | ALANCE SHE <i>Amount</i> <i>Rs</i> - c , 55,798,467 72 6,933,242 00 210,272 70 2,937,494 38 741,433, 50 43,563 24 7,734 66 | TAS AT DECEMBER 31, 1953 Assets Cash and Bank, &c., balances : Cash at Bankers | Amount Re o 1,015,340 80 97 4 4 7 741,433 5 15,936,200 0 00 00 00 00 00 00 00 00 00 |
| 6 —GENERAL B. Luabilities puty Secretary—Treasury A/c nutres payable to the Revenue of the Island n Loans — Rs c: Instalment of Loan 3,313,344 00 Interest 3,619,898 00 terest payable to the Revenue of the Island on loans advanced for Capital and Renewal Works at 34 % p a ndry Ceditors sunty Deposits nts received in advance tion Revenue in suspense | ALANCE SHE <i>Amount</i> <i>Rs</i> - c , 55,798,467 72 6,933,242 00 210,272 70 2,937,494 38 741,433, 50 43,563 24 7,734 66 | ET AS AT DECEMBER 31, 1953 Assets Cash and Bank, &c., balances : Cash at Bankers | Amount Re c 1,015,340 8(97 45 741,433 5(15,936,200 0(00 00 00 00 00 00 00 00 00 |
| 6 —GENERAL B. Luabilities puty Secretary—Treasury A/c mutues payable to the Revenue of the Island on Loans Instalment of Loan Rs c. Instalment of Loan Rs c. Instalment of Loan Rs c. Instalment of Loan Norma advanced for Capital and Renewal Works at 34 % p a ndry Ceditors currity Deposits interceived in advance ation Revenue in suspense | ALANCE SHE <i>Amount</i> <i>Rs</i> - c , 55,798,467 72 6,933,242 00 210,272 70 2,937,494 38 741,433, 50 43,563 24 7,734 66 | ET AS AT DECEMBER 31, 1953 Assets Cash and Bank, &c., balances : Cash at Bankers | Amount Re c 1,015,340 8(97 45 741,433 5(15,936,200 0(00 00 00 00 00 00 00 00 00 |
| 6 —GENERAL B. Liabilities puty Secretary—Treasury A/c mutues payable to the Revenue of the Island on Loans Instalment of Loan Rs c. Instalment of Loan Rs c. Rs c. Instalment of Loan Rs c. Rs c. Rs c. Rs c. Instalment of Loan Rs c. c. Rs c. c. Rs c. c. c. c. c. c. c. c. c. c. | ALANCE SHE <i>Amount</i> <i>Rs</i> - c , 55,798,467 72 6,933,242 00 210,272 70 2,937,494 38 741,433, 50 43,563 24 7,734 66 | ET AS AT DECEMBER 31, 1953 Assets Cash and Bank, &c., balances : Cash at Bankers | Amount Re c 1,015,340 80 7 4 5 741,433 5 741,433 5 741,435 5 741, |
| 6 — GENERAL B. Labilities eputy Secretary — Treasury A/c nutries payable to the Revenue of the Island on Loans Instalment of Loan Re C. Instalment of Loan Re S,813,344 00 Interest 3,619,898 00 interest terest payable to the Revenue of the Island on loans advanced for Capital and Renewal | ALANCE SHE <i>Amount</i> <i>Rs</i> - c , 55,798,467 72 6,933,242 00 210,272 70 2,937,494 38 741,433, 50 43,563 24 7,734 66 | Image: Stores and progress Assets ET AS AT DECEMBER 31, 1953 Assets Cash and Bank, &c., balances : Cash at Bankers 383,705 g Cash at Bankers 383,705 g 383,705 g . Cash at Bankers 383,705 g 383,705 g . Cash at Bankers 125 d 125 d . Security deposits in Banks 125 d Deferred Maintenance Reserve Investments Rs. c. Ceylon Govt. 21 % Victory Loan, 1955-60 for the stores of the store store of the store store of the st | Amount Re c 1,015,340 80 7 4 5 741,433 5 741,433 5 741,435 5 741, |
| 6 —GENERAL B. Liabilities sputy Secretary—Treasury A/c mutules payable to the Revenue of the Island on Loans Rs Instalment of Loan 3,313,344 00 Interest 3,619,898 00 terest payable to the Revenue of the Island on loans advanced for Capital and Renewal Works at 34 % p a mdry Ceditors curity Deposits mts received in advance ation Revenue in suspense | ALANCE SHE <i>Amount</i> <i>Rs</i> - c , 55,798,467 72 6,933,242 00 210,272 70 2,937,494 38 741,433, 50 43,563 24 7,734 66 | ET AS AT DECEMBER 31, 1953 Assets Cash and Bank, &c., balances : Cash at Bankers | Amount Re c 1,015,340 8 74 45 741,433 5 15,936,200 0 00 00 00 00 00 00 00 00 00 |
| 6 —GENERAL B. Liabilities sputy Secretary—Treasury A/c mutules payable to the Revenue of the Island on Loans Rs Instalment of Loan 3,313,344 00 Interest 3,619,898 00 terest payable to the Revenue of the Island on loans advanced for Capital and Renewal Works at 34 % p a mdry Ceditors curity Deposits mts received in advance ation Revenue in suspense | ALANCE SHE <i>Amount</i> <i>Rs</i> - c , 55,798,467 72 6,933,242 00 210,272 70 2,937,494 38 741,433, 50 43,563 24 7,734 66 | ET AS AT DECEMBER 31, 1953 Assets Cash and Bank, &c., balances : Cash at Bankers 383,705 9 Cash at Bankers 383,705 9 Cash at Bankers 383,705 9 Cash at Bankers 383,705 9 Cash at Bankers 125 4 Security deposits in Banks 125 4 Locan, 1955-60 5,000,000 (do $2\frac{1}{2}$ % National Development 100, 1055-60 2,000,000 (do $2\frac{1}{2}$ % National Development 100, 1065-72 10,064,600 (do $2\frac{1}{2}$ % National Development 10,000,000 (do $2\frac{1}{2}$ % National Development 10,000,000 (do $2\frac{1}{2}$ % National Development 10,000,000 (do $2\frac{1}{2}$ % Storen 10,000,000 (do $2\frac{1}{2}$ % Storen 10,000,000 (do $2\frac{1}{2}$ % Storen 10,000 (do $2\frac{1}$ | Amount R_{θ} o 1,015,340 80 1,015,340 |
| 6 —GENERAL B. Liabilities sputy Secretary—Treasury A/c mutules payable to the Revenue of the Island on Loans Rs Instalment of Loan 3,313,344 00 Interest 3,619,898 00 terest payable to the Revenue of the Island on loans advanced for Capital and Renewal Works at 34 % p a mdry Ceditors curity Deposits mts received in advance ation Revenue in suspense | ALANCE SHE <i>Amount</i> <i>Rs</i> - c , 55,798,467 72 6,933,242 00 210,272 70 2,937,494 38 741,433, 50 43,563 24 7,734 66 | ET AS AT DECEMBER 31, 1953 Assets Cash and Bank, &c., balances : Cash at Bankers | Amount Re o 1,015,340 80 1,015,340 80 7 45 741,433 5 15,936,200 00 00 00 00 00 00 00 00 00 0 |
| 6 —GENERAL B. Luabilities sputy Secretary—Treasury A/c mutues payable to the Revenue of the Island on Loans Instalment of Loan 3,313,344 00 Interest 3,619,898 00 iterest advanced for Capital and Renewal Works at 34 % p a mdry Ceditors eurity Deposits emits received in advance ation Revenue in suspense | ALANCE SHE Amount Rs c 55,798,467 72 6,933,242 00 2,937,494 38 741,433, 50 43,563 24 7,734 66 32,762 22 | ET AS AT DECEMBER 31, 1953 Assets Cash and Bank, &c., balances : Cash at Bankers | Amount Re c 1,015,340 8(97 45 741,433 5(15,936,200 0(00 00 4,612,775 3 268,915 1 21,890,682 6 598,126 6 36 10 *21,641,496 3 60 10 |
| 6 —GENERAL B. Liabilities puty Secretary—Treasury A/c mutues payable to the Revenue of the Island on Loans Rs Instalment of Loan 3,313,344 00 Interest 3,619,898 00 terest payable to the Revenue of the Island on loans advanced for Capital and Renewal Works at 34 % p a ndry Ceditors currity Deposits ints received in advance ation Revenue in suspense | ALANCE SHE <i>Amount</i> <i>Rs</i> - c , 55,798,467 72 6,933,242 00 210,272 70 2,937,494 38 741,433, 50 43,563 24 7,734 66 | ET AS AT DECEMBER 31, 1953 Assets Cash and Bank, &c., balances : Cash at Bankers | Amount Re o 1,015,340 80 1,015,340 80 7 45 741,433 5 15,936,200 00 00 00 00 00 00 00 00 00 0 |
| 6 —GENERAL B. Luabilities puty Secretary—Treasury A/c nutres payable to the Revenue of the Island n Loans — Rs c: Instalment of Loan 3,313,344 00 Interest 3,619,898 00 terest payable to the Revenue of the Island on loans advanced for Capital and Renewal Works at 34 % p a ndry Ceditors sunty Deposits nts received in advance tion Revenue in suspense | ALANCE SHE Amount Rs c 55,798,467 72 6,933,242 00 2,937,494 38 741,433, 50 43,563 24 7,734 66 32,762 22 | ET AS AT DECEMBER 31, 1953 Assets Cash and Bank, &c., balances : Cash at Bankers | Amount Re c 1,015,340 8(97 45 741,433 5(15,936,200 0(00 00 4,612,775 3 268,915 1 21,890,682 6 598,126 6 36 10 *21,641,496 3 60 10 |

.

7.--COMPARATIVE STATEMENT OF REVENUE FOR THE QUARTER ENDED DECEMBER 31, 1953

| • | | | (ESTIMA | ATED | AND | ACTUAL) | | | | | | |
|--|------|---|--|-------------|-----|--|-------------|---|-------------------|-------------------|-------------------------------|------------|
| Head of Reven | n18 | | Estimated Rs. | Reven c. | nue | Actual R _, Rs. | evenu c. | e | Surplus Rs. c. | | . Short Re. | fall c. |
| oaching Goods and Livestock Road Services Miscellaneous | | | 9,375,000 7,750,000 200,000 687,500 | 00 | | 8,321,911 8,580,042 175,676 593,907 | 65 04 | • | 830,042 65 | ••• ••• ••• | 1,053,088 24,323 93,592 | 96 |
| | | | 18,012,500 | 00 | | 17,671,536 | 97 | | 830,042 65 | | 1,171,005 | 68 |
| | | - | | | - | | | | Deduct surplus | | 830,042 | 65 |
| | | | | | | | | | Net shortfall | •• | 340,963 | 03 |
| | | | ` | | | • | | | | | | |
| Ceylon Government Colombo, April 9 | | | - , | | | PERTES, countant. | | | | | SABAY, lanagor. | |

8.-COMPARATIVE STATEMENT OF EXPENDITURE FOR THE QUARTER ENDED DECEMBER 31, 1953

-

| | | (ESTIMATED | AND . | ACTU | AL) | | | | | | | | |
|--------------|--|------------------------|-----------------|------|--------------------------------|----|----|------------|---------------|-----|---|--------------------------------------|----|
| ~ | Head_of Expenditure | Estimated Expenditu | | | Actual Expenditu | re | | O Exper | ver- rditr | ure | | Under- Expenditure | \$ |
| • | | Ŕs. | c. | | Rs. | c. | | R | 8. | 'c. | • | Re. | c. |
| Head 152, Ra | lway— | | | | | | ~ | | | | | | |
| | laries, Pensions and other charges, &c. eder Services | 19,879,718 175,691 | | •• | 18 ,447,49 5 137,892 | | •• | - | _ | | • | 1, 432, 222 37,79 8 | |
| | | 20,055,409 | 50 | | 18,585,388 | 58 | | | | | | 1,470,020 | 92 |
| | a Government Railway, ombo, April 9, 1954. | I. I Chief | L. PEF Accor | | | | | | | | | ASABAY, Ianager. | |

9.—COMPARATIVE STATEMENT OF REVENUE FOR THE QUARTERS ENDED DECEMBER 31, 1952, AND DECEMBER 31, 1953

| - | Head o | f Rovenue | i | Revenue for the Quarter ended Decembe r 31, 1952 | Revenue for the Quarter ended December 31, 1953 | : | Incréase | | Decrease |
|--|--------|----------------|---------------------------------------|---|--|-----|--|-----|-------------------|
| | | | | Rs. c. | Rs. c. | | Rs. c. | | Rs. c. |
| Coaching Goods and Livest Road Services Miscellaneous | ock | ·· ·· ·· | · · · · · · · · · · · · · · · · · · · | 8,361,208 37 6,954,845 96 132,439 85 513,699 76 | 8,321,911 10 8,580,042 65 175,676 04 593,907 18 | ••• | 1,625,196 69 43,236 19 80,207 42 | ••• | 39,29 7 27 |
| | | - | , | 15,962,193 94 | 17,671,536 97 Deduct Decrease | | 1,748,640 30 39,297 27 | - | 39, 297 27 |
| - | | | | | Net Increase | | 1,709,843 03 | | |

M. KANAGASABAY, General Manager.

10.--COMPARATIVE STATEMENT OF EXPENDITURE FOR THE QUARTERS ENDED DECEMBER 31, 1952, AND DECEMBER 31, 1953 د

I. R. PERIES,

Chief Accountant.

| Head of Expenditure | Expenditure for the Quarter ended December 31, 1952 | | | Expenditure for the Quarter ended December 31, 1953 | | | Increase | - | Decrease |
|--|---|----|---|---|----|---|----------|------|--------------------------|
| | Rs. | c. | | Rs. | c. | - | Rs. | с. | Rs. ` c. |
| Head 152, Railway- | | | | | • | | | | |
| Vote 1.—Salaries, Pensions and other charges, &c. Vote 2.—Feeder Services | 19,732,010 146,765 | | • | 18,447,495 137,892 | | | <u> </u> | | 1,284,514 86 8,872 49 |
| | 19,878,775 | 93 | | 18,585,388 | 58 | | | | 1,293,387 35 |

Ceylon Government Railway, Colombo, April 9, 1954. <u>`</u>

Ceylon Government Railway,

Colombo, April 9, 1954.

I. R. PERIES, Chief Accountant.

M. KANAGASABAY, General Manager.

.

DEPARTMENT OF GOVERNMENT ELECTRICAL UNDERTAKINGS

1.--Receipts and Expenditure on Capital Account to December 81, 1958

| - - | Amount expended t September 1 1953 | | Amount expended, October 1 to December 31, 1958 | Total | | | Amount received t September 1053 | 0 | Amount received October 1 1 December 3 1953 | | Fotal | |
|--|---|-------------|---|------------------------------------|----------|---|---|------------|---|-----|-----------------------------------|----------|
| 1 | Rs. | c. | Re c | Rs o | c . | | Rs. | C | Rs. | c. | Êı. | 6. |
| To Hydro-Electric Schem Watawala, Electricit Supply, Stage I Stage II A | 58,114,945 2.809,125 | 18 63 | 81,842 55 | 58,196,287 7 2,809,125 4 | 78 63 | By Loan Account Amount due to Ceylon Government on loans for the Hydro-Electric Scheme | | • | , , , | | | در |
| Extensions at Watawala Extra High Tension Line from Dickoya to Norwoo and Adam's Peak | 142,764 s d | | | 142,764 9 | | do. Stage I Amount due to Ceylon | 52,273,776 2,809,125 | 99 68 | 1 | •• | 52,278,775 2,809,125 | 69 63 |
| Colombo Electricity Supply Nuwara Eliya Electricit | 25,561,554 V | 36 . | 20 00 . 315,986 84. | 471,819 8 25,877,541 2 | 20 | Government on loans for extensions at Watawala Amount due to Ceylon | 141,675 | 14 | | •• | 141,675 | 14 |
| Supply Diyatalawa Electricity Sup ply Workshop | . 689,698 . 11,228 | 04 | | 692,479 8 690,077 5 11,223 2 | 51 | Government on advance for land, Hydro-Electric Scheme do Other | 454,414 17,898 | 08 01 . | | | 454,414 17, 89 8 | 08 01 |
| Jaffna District Electricit Supply Gal-Oya to Nuwara Ehy | 680.687 | 49 | . 11,280 02 | 641,917 5 | | Balance due to Cevlon Govern | 21,034,556 | | 2,199 57 | | 21,036,755 | |
| Link . | 22,692 | 66 | | 22,692 6 | 66 | | | | | | 76,788,644 | 57 |
| , | | | r | | | Repayment of loans from Net Revenue from October 1, 1935 Contributions from Reserve Extensions and Renewals | 6,948,210 | | ` — | | 6,948,210 | |
| | | | • | | | Fund | 467,265 | 13 | . 406,809 | 81. | . 874,074 | - 44 |
| | 84,146,920 | 66 | 409,008 88 | 84,555,929 5 | 54 | , | 84,148,920 | 66 | 409,008 | 88 | 84,555,929 | 54 |
| | | | M. NAMA | SIVAYAM | ſ, | | | | • | , | | |

Chief Accountant.

Department of Government Electrical Undertakings, Colombo, May 6, 1954. •

;

: .

E. C. FERNANDO, Chief Engineer and Manager.

Qr.

2 .--- Revenue and Expenditure Account for the Three Months ended December 31, 1953

| Dr. | uio woodi | 10 101 | INC TRICC MORNIN CALCE SCOOMED | , , , , , , , | | ١ | Gr. |
|---|-------------------------|---|--|---|----------------|-----------|---------|
| EXPENDITURE | Rs. | Ċ. | REVENUE | Rs. | c. | Rs. | с. |
| To Cadre and Salanes Cost of living and special living allowances Other allowances Holiday warrants and passages Travelling Pensionary, W & O P. and Provident Fund contributions Management and General Charges Generation—Colombo and Norton Bridge Transmission | [*] 851,591 | 03a 08a 94a 69a 66a 83b 61b | By Colombo : | 2,959,767 436,906 391,621 27,397 | 37 15 38 | 3,815,692 | |
| Colombo Electricity Supply Outstation Electricity Supply Lighting Sohemes Government Electrical Installations Measures for increasing consumption of the domestic load | 99,605 33,527 | 93b 005 78b | Sale of current Meter rentals, &c. Dıyatalawa : Sale of current Meter rentals, &c. | 100,406 933 63,121 1,233 | 53 | 101,339 | 90 , |
| Total ordinary working expenditure Balance carried to Net Revenue Account | ,1,350,632 3,1_3,297 | | Watawala : | , . | | 64,354 | 75 |
| | | | Sale of current in bulk Sale of current in retail Miscellaneous receipts | 53,210 6,805 154 | 92 | 60,171 | 02 |
| | | | Kandy and Perademya Areas Sale of current in bulk to the Local Authority | : 181,409 | 52 | | |
| | | | Sale of current to the University . Jaffna Area : | 24,584 | 01 | • 155,99 | 3 53 |
| | | • | Sale of current in bulk . Sale of current in retail. | 86,973 1,029 | | 88,003 | 8 07 |

88,003 07 Fees for supervision of construction and inspection of Local Lighting Schemes 10,983 60 Reimbursement of cost of establishment for maintenance of Electrical Installations and New Works for Government Departments. 130,000 00 Miscellaneous receipts 47,390 95

4,473,929 38

ect of all the sections of the Department. es salaries, &c , and travelling expenses which are shown separately in respect of the whole department. . . .

M. NAMASIVAYAM, Chief Accountant.

. Department of Government Electrical Undertakings, Colombo, May 6, 1954.

4,473,929 38

| · , 8 | Net Revenue Account f | or the Th | ree Months ended Dec | ember 31, 1958 | _ |
|---|---|---------------------|--|---|--|
| Dr. | , e , i | | ۹. | 12 | Cr. |
| To Interest | Rs. c 4,132 72 | Rs. c | Bu Balance brought | forward from last finance | Rs. c. |
| Reserve for annuaties to | 4,132 /2 | | · year | | 3,656,782 24 |
| Ceylon Government in re- payment of loans | 1,004,260 87 | | Balance from Rev | venue Account No 2 | , 3,123,297 06 |
| | 1,008,5 | 893 59 | | | |
| Net profit for 1952-53 ,, ,, October, 1953, to | 3,656,782 24 | | | ••• | · · · · · · · |
| Dec. 31, 1953 | 2,114,903 47 | ,685 71 | 2 's | •, | |
| • | • | | | | · |
| | 6,780 | ,079 30 | | · , | 1 6,780,079 30 |
| - | M. NAMASIVA | | 2 | | · |
| , Depártment of Government Ele | , Chief Acco | untant. | · · | TT () T | RNANDO, |
| Colombo, May 6, 19 | | | | Chief Engineer | |
| | | • | | , | • • |
| | . Extensions and Renew | als Fund | or the Three Months e | ended December 81, 1958 | |
| Dr - | _ | | | | Or. Rs c. |
| To Expenditure on extensions and | | 741 11 | By Balance from last | financial | |
| Balance carried forward | 12,118, | 460 15 | year Credit during 1st (| Quarter | . 12,533,990 43 . 38,210 83 |
| e e e | 10 870 | 001.08 | , | ••• · | |
| ٠. | 12,572, | 201 26 | | | 12,572,201 26 |
| | M. NAMASIVA | YAM. | · | * | |
| | | ountant. | • . | ** 1 | t |
| Department of Government El | | | • | | FERNANDO, per and Manager. |
| Colombo, May 6, 19 | | | | - | or and manage- |
| . Tambalation | 5General Ba Rs | | et as at December 31, | 1958 Assets | Rs c. |
| Liabilities | | | a x . | Amount expended as | |
| Capital Account—Amount rece statement No. 1, viz · | Rs. c. | | statement No. 1 | - | 84,555,929 54 11,686,837 30 |
| Loans repaid | 6,948,210 53 | | Stock at cost Debtors for current : | supplied . | 4,261,807 12 |
| Loans outstanding | 76,733,644 57 - | | Sundry debtors Loans for transport | | 160,672 09 238,354 07 |
| a | 83,681,855 10 | | Advances for wages | and travelling | 66,008 37 |
| Contributions from | | ` | Ceylon Government | Cost of establishment Electrical Installations | for and |
| Contributions from Reserve, Extensions and | - | | New Works for G | overnment Departments | 130,000 00 |
| Renewals fund | 874,074 44 . | 929 54 | Account . | to the Treasury-Curr | 3,707,263 00 |
| Sundry creditors | 397, | 869 94 | | | |
| Unclaimed balances Staff Provident Fund | | 071 07 946 22 | Cash Account : | , , , , , , , | J. T. ' |
| Consumers' deposits . | · 1,194, | 412 07 744 30 | | ank 310 | C. 46 |
| Reserve, Extensions and Renew | wals Fund 12,118, | | Ceylon Savings B Cash' at Banks | on current | |
| Deputy Secretary, to the Trea | . 4. | 132 72 ['] | account . Cash in hand | 433,855 . Q 5,475 | 00 |
| Reserve for annuities to Ceylo in repayment of loans | n Government | | | | 439,641 10 |
| Net Revenue Account | | 260 87 · 685 71 | • | 1 · J · I | 12 |
| | 105,246 | 512 59 | | × | 105,246,512 59 |
| | | | | | |
| - i,, , , , , , , , , , , , , , , , , , | M. NAMASIV Chief Aó | countant. | | | |
| Department of Government El | | ¥. | | | FERNANDO, |
| Colombo, May 6 | , 1904. july. | | | Chief Magna | eer and Manager. |
| · · · · · | 8 - A A - A - A | | | | |
| 6.—Comparative Stat | ement of Estimated and | Actual R | evenue for the Three | Months ended December | 81, 1958. |
| Head of Reve | nue, . | Estra | nated Actru | al Surplus | Shortfall |
| | | <i>Rs.</i> | c. <i>Rs</i> | c, <u>Rs.</u> c. | <i>Rs.</i> c. |
| Sale of current, &c., Colombo and Sale of current, &c., Nuwara Ehy | i adjacent areas . va area | 3,740,52 97,32 | | | :\ _ |
| Sale of current, &c., Nuwara Ehy Sale of current, &c., Diyatalawa | area | 72,75 51,40 | 0 00 64,354 | 75 | 8,395 25 |
| Sale of current, &c., Watawala a Sale of current, &c., Kandy and | Peradenıya areas | . 155,00 | 0 00 . 155,993 | 53 . 993 53 | |
| Sale of current, &c. Jaffna area Fees for supervision of constru- | · · * | . 120,50 f | 0 00 88,00 3 | | 32,496 93 |
| . Lighting Schemes | | 25,00 | 0 00 10,983 | 60 | 14,016 40 |
| Reimbursement of cost of establi of Electrical Installations and | New Works for Govern | - | | | |
| ment Departments Miscellaneous Receipts - | : | . 275,00 . 25,00 | | | . 145,000 00 |
| " | | <u></u> | | | 100 000 20 |
| | | 4,562,50 | 0 00 4,473,929 | | 199,908 58 |
| r * | 4 M 4 . | • | · · · · · · · · · · · · · · · · · · · | · · Less surplus | 111,337 96 |
| | | , | · - • | Net shortfall | 88,570 62 |
| | M. NAMASIV | AYAM, countant. | · · · · · · · · · · · · · · · · · · · | .с. | *********************** ************* |
| Department of Government E | | 1 | · · · | ECH | ERNANDO, |
| Colombo, May | | | | | neer and Manager. |
| •• | | | | • | |

.

7.--Comparative Statement of Estimated and Actual Expenditure for the Three Months ended December 31, 1953

| Head of Expenditure | Estimate - Rs. | c. | Actual Rs. | c | • | Over Expenda Rs | | Under Expenditure Rs. c. |
|---|-------------------|--------------|---------------|----|--------|-----------------------|--------|--------------------------------|
| Cadre and Salaries | 368,698 | 25 | 351,591 | 03 | | | | 17,107 22 |
| Cost of living and special living allowances | 172,376 | | 204,814 | | | 32,438 | 08 | |
| Other allowances | 44,797 | | 46,804 | | •• | 2,007 | | |
| Holiday warrants and passages | 12,375 | | 3,889 | | •• | _, | | 8,485 31 |
| Travelling | 37,500 | | 22,782 | | | 1 | 1 | 14,717 34 |
| Pensionary, W. & O P and Provident Fund | 01,000 | | -2,102 | | | | , · | |
| Contributions | 59,410 | 25 | | | | | | 59,410 25 |
| Management and General Charges | 517.160 | | 326,915 | 23 | •• | | •• | 190,244 67 |
| Generation—Colombo and Norton Bridge | 507,050 | | 110,344 | | •• | | | 396,705 39 |
| Transmission | 189,125 | | 147;740 | | •• | | •• | 41,384 46 |
| Colombo Electricity Supply | 165,562 | | 99,605 | | | | •• | 65,956 57 |
| | | | 33,527 | | • | | | |
| Outstation Electricity Supply | 178,737 | | | | | | • | 145,210 50 |
| Lighting Scheme | , 1,525 | | | 78 | | 1 | | 1,452 22 |
| Government Electrical Installations | 12,687 | 5 0 . | 2,543 | 73 | | | | 10,143 77 |
| Measures for increasing consumption of the domestic | | ~~ | | | | | | 1 |
| load | 6,250 | | | | | | • | 6,250 00 |
| Interest and Annuities | 1,137,500 | 00 | 1,008,393 | 59 | | | | 129,106 41 |
| | 3,410,754 | 25 ' | 2,359,025 | 91 | _ | 34,445 | | 1,086,174 /11 |
| · · · · · | * | | _ | | Less o | ver-expen | diture | 34,445 77 |
| | | | • | | Net u | ader-exper | diture | 1,051,728 34 |
| , · M NAMASIN | | | | | | | | |

NAMASIVAYAM, Chief Accountant. м

Depártment of Govérnment Electrical Undertakings, Colombo, May 6, 1954.

...

.

tions

.

Interest and Annuities

- , ,

2

E. C FERNANDO, Chuef Engineer and Manager.

8.—Comparative Statement of Revenue for the Three Months ended December 81, 1952, and 1953

| Head of Revenue | October to Octo December, Dec | venue ober to · · Increase ember, 1953 | Decrease |
|--|---|--|----------------------------|
| Sale of current, &c , Colombo and adjacent areas Sale of current, &c., Nuwara Eliys area Sale of current, &c., Watawala area Sale of current, &c., Watawala area Sale of current, &c., Kandy and Peradeniya areas | Rs. c E 2,757,669 24 3,814 68,273 34 101 49,548 10 64 37,799 89 66 109,947 95 155 | Ra ô. Ra c 5,692 56 1,058,023 32 1,339 90 33,066 56 4,354 75 14,806 65 0,171 02 22,371 13 5,993 53 46,045 58 | <i>Rs.</i> c. |
| Sale of current, &c., Jaffna area Fees for supervision of construction and inspection of Lighting Schemes Reimbursement of cost of establishment for main- tenance of electrical installations and new works for Government departments Miscellaneous receipts | 70,657 97 | 8,003 07 14,940 66 0,983 60 | 59,674 37 50,000 00 |
| | 3,358,554 36 4,47 | 3,929 38 1,225,049 39 decrease 109,674 37 | 109,674 37 |
| M. NAMASIV Chief Ac Department of Government Electrical Undertakings, | countant. | | ĖRNANDO. |
| Solombo, May 6, 1954 | a | Chief Engine | er and Managor. |
| Head of Expenditure | Expenditure, Expe October to Oct December, Dec 1952 | poter to Increase senter, 1953 Re. c. Re. c. | Decreçãe R's. c. |
| Cadres and Salaries Cost of living and special living allowances Other allowances Holiday warrants and passages Travelling Pensionary, W & O P and Provident Fund contribu- tions | 20 4 | 51,591 03 44,814 08 6,804 94 3,889 69 22,782 66 | 8,013 85 |

500,543 83 . . 213,884 30 56,262 70

80,202 70 89,197 28 21,384 53 10 92 2,410 13

12,190 00

349,431 63

1,634,274, 14

. -

. . .

3

ŧ

326,915 33

320,915 33 110,344 61 147,740 54 99,605 93 33,527 00

72 78 2,543 73

1,008,393 59

, 2,359,025 91

Deduct decrease

Net increase

91,477 84

91,477 84 10,408 65 9,142 47 61 86 133,60

658,961 96

1,025,695 09

300,913-32

724,751 77

. -

1 ----

M NAMASIVAYAM. Ch L. ccountant Ł the. Department of Government Electrical Undertakings. Colombo, May 6, 1954.

.

Generation—Colombo and troated Transmission Colombo Electricity Supply Outstation Electricity Supply Supervision of Lighting Schemes Government Electrical Installations Measures for increasing consumption of the domostic i load

Management and General Charges Generation—Colombo and Norton Bridge

E. C FERNANDO, 1. E. C FERNANDO, Chief Engineér and Manager,

---- , ____

173,628 50

103,539 69

12,190 00

300,943 32

Miscellaneous Departmental Notices

CUSTOMS NOTICE No. 130

Rubber

THE following are the estimated f.o.b. values and rates of export duties for RUBBER for the week commencing Monday, June 13/14, 1954 ---

Estimated f.o.b. value of R.M.A. Sheet No. 1 : Re. 1.40 per lb.

Estimated f.o.b. value of Scrap Crepe No. 1. 94 cents per lb.

| • . | 2 | | D | uty | | | l an | Aid 1 d Res sses | Replant | ing Ce | 88 | Total |
|--|------|-----------------|----------------------|------------------|------------------|---|--------|------------------------|--------------------------|--------|-------------------|----------------------------------|
| • | | | Rs. | c. | | | Rs. | c. | Rs. | c. | | Rs. c. |
| Sheet Rubber Latex Crepe Sole Crepe Scrap Crepe | •• | ••• •• •• | 15 15 15 15 | 0 0 0 0 | ••• ••• •• | ę | 1 1 | 40 40 40 40 | 9 10 - | 0 | • • • • • • | 25 40 26 40 16 40 16 40 |
| No. Exports H. M. Cust · Colombo, June | oms, | | | | | | | • | л. Ј. G. | | | YAGAM, Collector. |

THE CO-OPERATIVE SOCIETIES ORDINANCE, No. 16 OF 1986

Closure of Liquidation Proceedings of Co-operative Societies

IT is hereby notified in terms of section 44 (2) of Ordinance No. 16 of 1936 that the under-mentioned liquidations were closed on the dates noted against each of them.

| щ | Junua | | - | | : | |
|---|------------|--------------------|------------|---|--------|---------------|
| | | Number | | Name of the Liquidation | Date o | f Çlosure |
| | 1. | C/L 1610/K 1271/KS | •• | Andiyakadawatta Co-operative Stores Society . | . 16 | . 3.54 |
| | 2. | C/L 1608/K 771/KS | •• | Udunuwara Giragama Co-operative Stores Society | . 24 | . 4.54 |
| | 3. | C/L 1513/K 958/KS | •• | Getambe Co-operative Stores Society | . 6 | . 5.54 |
| , | 4. | C/L 1056/K 1194/KN | | Neluwakanda Co-operative Stores Society | . 11 | . 5.54 |
| | 5. | C/L 1803/KU 450/KU | | Horatepola Group Co-operative Stores Society | . 8 | . 5.54 |
| | 6. | C/L 1821/C 504/GP | ••• | Hapitigam Korale Headmen's Co-operative Thrift and Saving Society | gs 26 | . 3.54 |
| | 7. | C/L 1453/C 1565/WP | •• | Mandawala South Co-operative Stores Society | . 7 | . 3.54 |
| | 8, | C/L 1529/C 1033/WP | •• | Hiswella Co-operative Stores Society | . 7 | . 3.54 |
| | 9. | C/L 1552/G 58/KT | •• | Kuda Waskaduwa South Co-operative Stores Society | . 7 | . 3.54 |
| | 10. | C/L 1619/K 1468/KN | •• | Arratenne Co-operative Stores Society | . 8 | . 3.54 |
| | 11. | C/L 1732/C 1521/WP | •• | Papiliyawela Walpola Co-operative Stores Society | . 16 | . 3.54 |
| | 12. | C/L 1658/1113/GP | • • | Mirigama Coconut Producers' Co-operative Sales Society | . 17 | . 3.54 |
| | 13. | C/L 1369/G 698/RT | | Wellandura Co-operative Stores Society | . 16 | . 3.54 |
| | 14. | C/L 811/1145/KU | •• | Maharachchimulla Co-operative Vegetable Sales Society | 27 | . 2.54 |
| | 15 | C/L 1281/C 1577/GP | •• | Swedeshi Industrial Works Employees' Co-operative Stor Society | | . 3.54 |
| | | | | Andiambalama Co-operative Stores Society | | . 3.54 |
| | 16. | C/L 1142/C 820/GP | •• | · · · · · · · · · · · · · · · · · · · | | 3.54 |
| | 17. | C/L 1038/KU 414/KU | •• | Nabirittankadawara Co-operative Stores Society | - | . 4.54 |
| | 18. | C/L 1707/C 1580/WP | •• | | | . 5.54 |
| | 19. | C/L 1631/K 1578/KS | ••• | Wattahena Co-operative Stores Society Galle Gangaboda Pattu Headmen's Co-operative Thrift an | | . 0.01 |
| , | 20. | C/L 1814/C 443/GL | •• | Savings Society | . 15 | 5. 3.54 |
| | 21. | C/L 1203/J 824/NP | | Navatkadu Co-operative Stores Society | 6 | 3. 2.54 |
| | 21. | C/L 946/J 733/VU | | | (| . 3.54 |
| | 23. | C/L 1085/G 65/GL | <i>.</i> . | Kurundugahahetekma Co-operative Stores Society | 27 | 4.54 |
| | 24. | C/L 950/J 699/NP | | Pungudutivu Perunkadu Co-operative Stores Society | .``t | 5. 4.54 |
| | 25. | C/L 1231/J 789/NP | •.• | Nunavil West Co-operative Stores Society | 11 | . 5.54 |
| | 26, | C/L 1339/ED 17/EP | ••• | Kalmunai Division 3 Co-operative Stores Society | 8 | 3. 3.54 |
| | 20, 27. | C/L 1463/G 506/MT | •• | Campden Hill Estate Co-operative Stores Society | 16 | 3. 3.54 |
| | | | | · • | | |

Co-operative Department, P. O. Box 419, Colombo, May 25, 1954. S. C. FERNANDO,

٦

Commissioner of Co-operative Development and Registrar of Co-operative Societies

CATTLE BRANDING-GALLE DISTRICT, 1954

IN terms of the regulation 3 (3) of the Cattle Branding Regulations published in the *Ceylon Government Gazette* No. 9,181 of October 15, 1943, notice is hereby given that I have appointed the places in this district shown in column 2 of the Schedule attached hereto, where cattle may be brought under regulation 2 to be branded or re-branded with the communal brandmark fixed for the district on the days indicated in column 3 of the Schedule

The Kachcherı, Galle, May 28, 1954.

٩

R. H. D. MANDERS, Government Agent.

Cattle Branding Programme, Wellaboda Pattu, 1954

| V. | HH. Division | 'n | Place of Branding | Date of Branding |
|--------------|---------------------------------|-----------|--------------------|----------------------------|
| 42 | Pitiwella . | • •• | V. HH. premises | 9.8.54 |
| 43 | Kendala Kadurupe . | | dō | 10.8.54 |
| 44 | Deeree | | do | 9.8.54 |
| 45 | Mahahegoda . | | do | 16.8.54 |
| 46 | Detromo Herede | • •• | do | 17.8.54 |
| 47 | Commediande | • •• | do | 31.8.54 |
| 48 | Katudamma | • •• | do | 6.9.54 |
| 49 | Tashala Mamadamila | ••••• | do | 7.9.54 |
| 50 | Wanaamaaaada | ••••• | do | 13.9.54 & 14.9.54 |
| 51 | Dedan damen | | do ' | 9.8.54 |
| 52 | Madama Datamata | •••••• | do | 9.8.54 |
| 53 | Determente | | do | 10.8.54 |
| 54 | Time no momo | | do | 16.8.54 |
| 56 | Marinama | | do | 23.8.54 |
| 57 | Warnala | | do | 17.8.54 |
| 58 | Wanlanda | | do | 17.8.54 |
| 59 | TT:L.L. J. J. TT | | do | 30.8.54 |
| 59A | Hikkaduwa East | • • | do | 31.8.54 |
| 60A | | • • | do | 6.9.54 |
| 60 | | • • | do | 7.9.54 |
| 61 | Mata na mana | | do | 9.8.54 |
| 62 | Kalura | | do | 10.8.54 |
| 63 | Womilano | | do | 16.8.54 |
| 64. | Seculation | •• •• | do | 16.8.54 |
| 65 | Malamanna | | do | 23.8.54 |
| 66 | Aluthwala | | do | 9.8.54 & 10.8.54 |
| 67 | Telwatta | | . do | 10.8.54 |
| 67. | Pereliya | | do | 16.8.54 |
| 68 | Matiwala | | do | 17.8.54 |
| 69 | Kahawa | •• •• | do | 23.8.54 |
| 70 | Godagama | •• •• | do | 23.8.54 |
| 71 | Uduwaragoda | •• •• | do | 30.8.54 |
| 72 | Weragoda | •• •• | do | 31.8.54 |
| 73 | | •• •• | do | 6.9.54 & 7.9. 54 |
| 74 | | | do | 9.8,54 |
| 75 | | | do | 10.8.54 |
| 754 | | •• •• | do | 16.8.54 |
| 76 | | | do | 17.8.54 |
| 77 | | •• •• | d o | 23.8.54 |
| 78 | | •• . •• | do | 24.8.54 |
| 79 | | •• •• | do . , | 30.8.54 |
| 80 | | •• •• | do | 31 8.54 |
| 81 | | •• •• | do | 69.54 |
| 82 | | •• •• | do | 9.8.54 |
| 84 | | •• •• | do | 10.8.54 |
| 85 | | •• • | do | 16.8.54 |
| 86 | | •• ^ / •• | do | 17.8.54 |
| 87 | Paragahatota | •• •• | do | $\dots 23.8.54 \& 24.8.54$ |
| 88 | | •• •• | do | 30.8.54 |
| 89 | Balapitiya | •• •• | do | 31.8.54 |
| 90 | Wandaduwa | •• •• | do | 6.9.54 |
| 91 . | Karandeniya North | •• •• | do | 9.8.54 |
| 91 A | Karandeniya South | •• •• | do | 10.8.54 |
| 92 | Borakanda | •• •• | do | 16.8.54 |
| 92A . | Madakumbura | •• •• | do | 17.8.54 |
| 93 | Kurundugahahetakma | •• | do | 23.8.54 |
| 95 | Magala South | •• •• | do | 24.8.54 & 30.8.54 |
| 46 | Ratgama Hegoda Katudarana | •• •• | Monrovia Estate | 30.8.54 |
| 48 | Katudampe Consumumala Estata | •• •• | Sirikandura Estate | 10.8.54 |
| 6 0 . | Gonapmuwala Estate | •• •• | Ratmehera Estate | 17.8.54 |
| | | | | |

Office of the D. R O, W. B. P. Ambalangoda

CATTLE BRANDING-HAMBANTOTA

IN terms of regulation 3 (3) of the Cattle Branding Regulations published in the *Ceylon Government Gazette* No. 9,181 of October 15, 1943, notice is hereby given that I have appointed the places specified in column 3 of the schedule hereto as places where cattle from the areas specified in the corresponding entries in column 2 of the schedule may be brought on the dates indicated in the corresponding entries in column 4 of the schedule to be branded or re-branded with the communal brand mark fixed for the district.

The Kachcheri, Hambantota, June 1, 1954. R. L. ARNOLDA, Assistant Government Agent.

| • | • | | Schod | ule | | | |
|---------------------------|------------------|--------------|------------|-----------|-------------------|----------------|--|
| Column 1 | | Colum | n 8 | | Column 3 | | Column 4 |
| No. of V. H's Division | a N | Name of V. H | s Division | | Place of Branding | Dat | e of Brandıng |
| 472 | Beliatta | •• | • • | V | . H's residence | . J | ıly 1, 2, 1954 |
| 478 | Puwakdandawa | •• | •• | •• | do. | . J | uly 3, 4, 1954 |
| 479 . | Sitinamaluwa | •• | •• | • | do. | J | uly 5, 6, 1954 |
| 480 | Polommaruwa | •• | •• | •• | do. | . J | uly 9, 10, 1954 |
| 477 | Kahawatta | •• | •• | | do. | \mathbf{J}_1 | ıly 11, 12, 1954 |
| 474 | Dedduwawela | | | •• | do. | . J | ıly 1, 2, 1954 |
| 475 | Palapotha | | | | do. | | aly 3, 4, 1954 |
| 471 | Galagama | | | •• | do. | | aly 5, 6, 1954 |
| 476 | Kudahilla | • • | • | •• | do. | J | uly 9, 10, 1954 |
| 470 | Kadurupokuna | •• | | | do. | | uly 11, 12, 1954 |
| 487 A | Getamanna Sout | h | | | do. | | uly 1, 2, 1954 |
| 487 | Getamanna Nort | h | | •• | do. | | uly 3, 4, 1954 |
| 481 | Mahahilla | •• • | | | do. | | uly 5, 6 1954 |
| 483 | Godawela | •• | | | d o . | | uly 9, 10, 1954 |
| 481 A . | Ambala | | | •• | do. | | uly 11, 12, 1954 |
| 520 | Horawinna | | | | do. | | uly 1, 2, 1954 |
| 525 | Julampitiya | | | | do. | | uly 3, 4, 1954 |
| 5 26 | Bukendayaya | | | | do. | | uly 5, 6, 1954 |
| 527 | Hillegeaina | | | | do. | | uly 9, 10, 1954 |
| 533 | Kinchigune | •• | | •• | do. | | uly 11, 12, 1954 |
| 491 | Thenagama | •• | | •• | do. | | uly 1, 2, 1954 |
| 488 | Pahala Beligalla | | •• | | do. | | uly 3, 4, 1954 |
| 489 | Ihala Beligalla | | •• | •• | do. | | uly 5, 6, 1954 |
| 492 | Wagegoda | | | , | do. | | uly 9, 10, 1954 |
| 493 | Siyambalagoda | •• | • • • | •• | do. | | uly 11, 12, 1954 |
| 485 . | Dammulla | | • • • | | do. | | uly 1, 2, 1954 |
| 486 | Pallattara | •• | • • | • • | do. | | uly 3, 4, 1954 |
| 484 | Waharakgoda | •• , | • • | •• | do. | | uly 5, 6, 1954 |
| 4854 | Pat+iyawela | •• 、 | •• | •• | do. | | uly 9, 10, 1954 |
| 482 | Taraperiya | | | | do. | | aly 11, 12, 1954 |
| 518 | Katuwana | •• | •• | | do. | | uly 1, 2, 1954 |
| 519 | Rukmalapitiya | •• | | •• | do. | | uly 3, 4, 1954 |
| 521 | Gangulandeniya | •• | | | do. | | uly 5, 6, 1954 |
| 522 | Siyarapitıya | • | | | do. | | uly 9, 10. 1954 |
| 523 | Udagomadiya | • • | | | do. | | uly 11, 12, 1954 |
| 524 | Talwatta | •• | •• | •• | do. | | uly 13, 14, 1954 |
| 509 | Welendagoda | •• | •• | • • 4` | do. | | uly 1, 2, 1954 |
| 517 | Walgammulla | | | | do. | | uly 3, 4, 1954 |
| | Pingalella | | •• | •• | do. | | uly 5, 2 , 1954 uly 5, 6, 1954 |
| 514 . | Warapitiya | •• | | •• | do. | | uly 9, 10, 1954 |
| 512 | Pathegama | | ••• | •• | do. * | | uly 11, 12, 1954 |
| 513 | Handugala | • | •• | •• | do. | | uly 13, 14, 1954 |
| 515 | Horewela | •• | •• | | do. | | uly 13, 14, 1954 uly 17, 18, 1954 |
| 516 | Radaniara | • | •• | •• | do. do. | | uly 17, 18, 1954 uly 19, 20, 1954 |
| 529 | Mandaduwa ` | •• | •• | •• | do. do | | uly 19, 20, 1954 uly 1, 2, 1954 |
| 528 | Mulkirigala | •• | •• | •• | do. | | • |
| 532 | Buddiyagama | •• | •• | • | | | uly 3, 4, 1954 |
| 531 | Yakgasmulla | , • | • | •• | do. | | uly 5, 6, 1954 |
| | - | •• | •• | •• | do. | | uly 9, 10, 1954 |
| 534 | Gonademya | •• | •• | •• | do | J | uly 11, 12 1954 |

*

| Column I No. of V. H Division | | Column 2 V. H's Di | vision | | Column 3 Place of Branding | Column 4 Date of Branding |
|-------------------------------------|-------------------|-----------------------|--------|----|-------------------------------|------------------------------|
| 535 | Bedigama | ' | •• | | V. H's residence | July 13, 14, 1954 |
| 468 | Seenimodera | •• | •• | •• | do. | July 1, 2, 1954 |
| 464 | Nakulugamuwa Eas | st | •• | | do. | July 3, 4, 1954 |
| 465 | Nakulugamuwa We | st | | | do. | . July 5, 6, 1954 |
| 4664 | Kudawella East | | •• | | do. | July 9, 10, 1954 |
| 466 | Kudawella West | | | | do. | July 11, 12, 1954 |
| 469 | Unakuruwa | •• | •• | | do. | July 13, 14, 1954 |
| 458 | Kotuwegoda-Tangal | lle | •• | | do. | July 1, 2, 1954 |
| 460 | Walganeliya | •• | | | đo. | July 3, 4, 1954 |
| 462 | Marakolliya | •• | •• | | đo | July 5, 6, 1954 |
| 463 | Rekewa | •• | | | do | July 9, 10, 1954 |
| 501 | Kadigamuwa | •• | | | do. | July 1, 2, 1954 |
| 498 | Ittademaliya | •• | | | do. | July 3, 4, 1954 |
| 499 | Talahaganwaduwa | | •• | | do. | July 5, 6, 1954 |
| 494 | Walasmulla | •• | | | do. | July 9, 10, 1954 |
| 495 | Bowala | | | | - do | July 11, 12, 195 |
| 497 | Galahitiya | •.• | •• | | do | July 13, 14, 195 |
| 506 | Moderawana | •• | •• | | do. | July 1, 2, 1954 |
| 503 | Kanumuldeniya So | | , | | do. | July 3, 4, 1954 |
| 500 | Kanumuldeniya Ea | | | | do. | July 5, 6, 1954 |
| 500A | Kanumuldeniya We | | | | do. | July 9, 10, 1954 |
| 505 | Yatigala | | | | do. | July 11, 12, 195 |
| 507 | Wauwa | | | | do. | July 13, 14, 195 |

NOTICE

R/Balangoda (B. T. S.) S. M. School

NOTICE is hereby given for the information of the general public that the above school situated at Balangoda in the Ratnapura District of the Province of Sabaragamuwa, and under the management of the Buddhist Theosophical Society, Ltd, Colombo, has been provisionally registered as a grant-in-aid school with effect from November 3, 1952

T. D. JAYASURIYA,

Acting Director of Education

Education Office, Colombo, June 2, 1954

CEYLON GOVERNMENT RAILWAY

Level Crossing Repairs

THE Level Crossing at 5 miles 46 chains 68 links between Kirillapone and Nugegoda Railway Stations, Kelani Valley Line, on Church Street leading from Kotte to High Level Road via Mirihana, will be under repairs from 6 p m. on June 19, 1954, to 6 a m on June 20, 1954. It will be totally closed to vehicular traffic from 10 p.m on June 19, 1954, to 6 a m on June 20, 1954, and during this period vehicular traffic to and from Kotte will have to proceed via Kirillapone Road and Railway Avenue or via Kestawe Road

| | 5 | |
|--------|-------------------------|---|
| N = c | C. G. R., O Box 355, | 1 |
| Ch' | Λ $D = 0$ | |
| - F. | U Box 300, | |
| Solomb | o, May 29, 1954 | |
| | -,, | |

55, FC WIEYESEKERA, 1954 for General Manager

No PvS. 441/C. IN THE MATTER OF THE COMPANIES ORDINANCE, No. 51 OF 1938, AND IN THE MATTER OF STRIKING THE NAME OF TRADE MASTERS, LIMITED, OFF THE REGISTER OF COMPANIES UNDER SECTION 277

WHEREAS there is reasonable cause to believe that Trade Masters, Limited, a company incorporated on October 29, 1946 under the provisions of the Companies Ordinance, No 51 of 1988, is not carrying on business or in operation

And whereas notice dated March 1, 1954, was published in the *Ceylon Government Gazette* No 10,652 of March 12, 1954, that the name of the Company, Trade Masters, Limited, would, at the expiration of three months from that date, be struck off the register unless cause was shown to the contrary

And whereas Trade Masters, Limited, has not shown cause to the contrary within the period of three months aforesaid

Now therefore I, Walter Mahesa Sellayah, Registrar of Companies, acting under section 277 (5) of the Companies Ordinance, No 51 of 1938, do by this notice declare that the Trade Masters, Limited, was this day struck off the Register of Companies and the said company is dissolved.

W M. SELLAYAH,

Registiar of Companies.

Department of the Registrar of Compames, - Secretariat Premises, Colombo 1, June 7, 1954

THE IRRIGATION ORDINANCE; No. 32 OF 1946

IT is hereby notified that I, Godfrey Prasad Tambayah, Government Agent of the Western Province, have by virtue of the powers vested in me by section 15 (1) (a) of the Irrigation Ordinance, No 32 of 1946, approved the resolution set out in the Schedule hereto

Colombo, July 18, 1953

G P TAMBAYAH, Government Agent.

Schedule

RESOLUTION

"This meeting of proprietors within the irrigable area of the Mahawella Anicut Scheme at Waturagama village irrigation work in the Colombo District, Western Province, approves of the scheme relating to that irrigation work and prepared under Part V of the Irrigation Ordinance, No 32 of 1946"

869

THE IRRIGATION ORDINANCE, No. 32 OF 1946

IT is hereby notified that I, Godfrey Prasad Tambayah, Government Agent of the Western Province, by virtue of the powers vested in me under section 15 (1) (a) of the Irrigation Ordinance, No 32 of 1946, approved the resolution set out m the Schedule hereto

Colombo, November 30, 1953

١

G P. TAMBAYAH, Government Agent

Schedule

RESOLUTION

"This meeting of proprietors within the irrigable area of the Kimbulwila Wewa Scheme irrigation work in the Colombo District, Western Province, approves of the scheme relating to that irrigation work prepared under Part V of the Irrigation Ordinance, No. 32 of 1946 ".

THE IRRIGATION ORDINANCE, No. 32 OF 1946

Kanumassa Ela Aniout Scheme

IT is hereby notified that I, A, E Gogerly Moragoda, Assistant Government Agent of the Kalutara District in Western Province, have, by virtue of the powers vested in me by section 15 (1) of the Irrigation Ordinance, No 32 of 1946, approved the resolution set out in the schedule thereto

> A E., GOGERLY MORAGODA, Assistant Government Agent, Kalutara

SCHEDULE

RESOLUTION

This meeting of proprietors within the irrigable area of the Kanumassa Ela Anicut Scheme in Raigama Korale of the Kalutara District, approves of the scheme relating to that irrigation work and prepared under Part V of the Irrigation Ordinance, No 32 of 1946

NOTICE

I, Edward Ellis Grenier, District Warden of the Vavuniya District, do hereby declare under section 12 (1) of the Fauna and Flora Protection Ordinance (Cap. 325) the area specified hereunder to be an area within which damage by elephants is apprehended.

A licence authorsing the holder thereof to hunt, shoot, kill or capture an elephant within this area will, on application made to me, be issued subject to such conditions as may be necessary or expedient, free of charge

This declaration will continue in force for a period of thirty days from the date hereof.

The Kachcheri, Vavuniya, Júne 8, 1954. E. E. GRENIER, District Warden

The area referred to

The Village Headman's division of Suduventhapulavu in the Vavuniya South (Tamil) Division, Vavuniya District

(Village-Maniyarkulam)

. No CK/CD PROCLAMATION

Hoof-and-Mouth Disease

HOOF-AND-MOUTH disease having broken out among cattle in Ratmalana Estate, Ratmalana, in the Divisional Revenue Officer's Division of Colombo, Colombo District, I, Vidanelage Samson Manuel de Mel, Government Agent, Western Province, in terms

of section 4 of the Contagious Diseases (Animals) Ordinance (Chapter 327), hereby declare an "infected area" the whole of Ratmalana Estate, Ratmalana. The declaration will take effect from the date hereof.

2 Under section 7 of the same Ordinance, I proclaim that no movement of cattle or cart traffic shall be allowed within the infected area for a period of one month from the date of this proclamation

3 The attention of all cattle owners and carters in the areas is drawn to the Contaguous Diseases (Animals) Regulations, 1937, which lay down the actions which persons by law are required to take in an "infected area". Details of these regulations can be obtained from the office of the Divisional Revenue Officer, Nugegoda, or from the Kachcheri

The Kachcheri, V S M DE MEL, Colombo, June 1, 1954 Government Agent.

PROCLAMATION

Foot-and-Mouth Disease

FOOT-AND-MOUTH disease having broken out in the villages of Illupadichenai and Sunkankerny in the Divisional Revenue Officer's Division of Eravur Koralai in the Batticaloa District, I, Walter Dandris Gunaratna, Government Agent, Eastern Province, in terms of section 4 of the Contagious Diseases (Animals) Ordinance (Cap. 327), do hereby declare as "infected area" the whole of the villages of Illupadichenai and Sunkankeiny aforesaid.

2. Under section 7 of the same Ordinance, I proclaim that no movement of cattle or cart traffic from and to these villages and other parts of the District shall be allowed until this proclamation is revoked

3. The attention of all cattle owners and carters in the area is drawn to the Contagious Diseases (Animals) Regulations, 1937, which lay down the actions which persons by law are required to take in an "infected area". Details of these regulations can be obtained from the Assistant Veterinary Surgeon, Batticalos, and the office of the Divisional Revenue Officer, Eravur Koralai

The Kachcheri, W. I. Batticaloa, June 1, 1954 Gov

W. D GUNARATNA, Government Agent.

Notice to Mariners

CEYLON NOTICE TO MARINERS

No. 5 of 1954

CEYLON—WEST COAST—AERIAL NAVIGATION LIGHT

AN aerial navigation light has been established in position 6° 49' 16" N. 79° 53' 12" E. on top of the Control Tower at Ratmalana Airport.

The light is occasional and is visible from seaward.

The characteristics are green and white alternate quick flashes.

It has been observed at a distance of 120 miles by aurcraft, but the range at sea-level is much less

Charts affected 813 828 2898 3700

Publications West Coast of India Pilot, 9th Edn., 1950, page 108 Bay of Bengal Pilot, 7th Edn., 1940, page 67

G C HARPER,

Master Attendant's Office, Colombo 1, June 1, 1954 Captain, R N (Retd), Master Attendant

"Excise Ordinance" Notices

L.,D.—B. 27/38. E C.—LA/A/7.

Arrack Rent Sale Conditions for 1954-55 and Subsequent Periods

BY virtue of the powers vested in me by section 18 of the Excise Ordinance (Chapter 42), as modified by the Proclamation published in *Gazette Extraordinary* No 9,773 of September 24, 1947, I, Arthur Lorenz Loos, Acting Excise Commissioner, do hereby direct, with the approval of the Minister of Home Affairs, that the grant of the exclusive privilege of selling arrack by retail within any local area, during the period commencing on October 1, 1954, and ending on September 30, 1955, and subsequent periods, shall until further notice be subject-

> (1) to the General Conditions for the time' being in force and applicable to all Excise licences, and (2) to the Special Conditions set out hereunder

Office of the Excise Commissioner, Colombo, June 5, 1954.

A L Loos, Acting Excise Commissioner

0

Special Conditions

1. Granting of Exclusive Privilege, subject to sale by any other person (whether a Holder of Foreign Liquor Licence or otherwise) (see also condition 25)—The privilege will be exclusive, subject to the right of any other person (whether a holder of a Foreign Liquor licence or otherwise) who is duly authorized by licence in that behalf, to sell, on the premises licensed for the sale of foreign liquor or on other specified premises in the same local area, arrack, bought exclusively from the grantee of the privilege in bulk or in sealed bottles as the case may be

(1) Period of Privilege.—The privilege will be granted for the period commencing on October 1 of any one year and ending on September 30 of the next succeeding year on application by way of tender in the form, or by auction in the manner prescribed in these conditions

(2) Areas for which Privilege granted.—The privilege may be granted for the local area of an individual tavern, or for the respective local areas of each tavern in a group of taverns, as the Government Agent may decide

3. Tender Form.-Every tender shall be made in the form set out hereunder. Forms may be obtained from the offices indicated in the sale notice

4. Tender Deposit.--(1) The Government Agent may, if he considers it necessary, require the deposit of a sum not exceeding Rupees Five thousand (Rs 5,000) by the tenderer in respect of each tender. The tender deposit shall be made in cash or by cheque marked good for payment by a bank.

(2) Every tender shall be accompanied by a Kachcheri receipt, acknowledging the deposit of the sum required by the Government Agent under the foregoing paragraph of this condition, and the number and date of the receipt shall be ontered on the face of the tender form

5. Prohibition of Tenders by Agents or of more than One Tender by any Person. (1) Every tender or bid shall be made by the tenderer or bidder in his own name No tender or bid, made through an agent, will be accepted

(2) No person shall send in more than one tender for any one tavern, or group of taverns.

(3) Not more than five persons shall jointly tender or jointly bid for any one tavern or group of taverns.

6. Disqualifications against Acceptance of Tenders ; Acceptance null and void.--(1) No tender will be accepted from any person-

- (a) who is not a citizen of Ceylon, or
- (b) whose name appears on the list of defaulting contractors, or on the list of defaulters in respect of any kind of Excise licences or of toll rents, or on the list of persons precluded for other reasons from having any concern in any Government rent or contract, or
- (c) whose name is on the list of persons who are debarred from holding excise licences or from being employed by excise licensees, or
- (d) who is a registered criminal within the meaning of the Prevention of Crimes Ordinance, or who has been convicted of any grave crime, or (e) who at any time held a licence which has been cancelled under section 26 of the Excise Ordinance, or
- (f) who holds a contract with Government for the bottling of arrack.

(2) If any tender of any such person has been accepted, the Government Agent may in his sole discretion cancel the acceptance and shall communicate his order of cancellation to the grantee On the making of any such order of cancellation the original acceptance shall become null and void. The tenderer shall not be entitled to claim any compensation from the Crown as a result of such cancellation. Notwithstanding anything in condition 10, any deposit made under condition 4 or the security deposit made under condition 9 (1) (a), or both such deposits may, at the discretion of the Government Agent, be hable to forfeiture to the Crown.

7. Delivery of Tenders.—(1) Every tender shall be placed in a sealed envelope on the top left-hand corner of which shall be clearly marked the name of the tavern in respect of which the tender is made and its number on the list of sanctioned taverns, or the designation of the group of taverns in respect of which the tender is made as given in the notice calling for tenders, as the case may be.

- (2) Every sealed envelope containing a tender shall—
 - (a) be deposited in the Kachcheri Tender Box, or

 - (c) be handed to the Government Agent or to his Assistant, or
 (c) be sent by registered post addressed to the Government Agent so as to reach the Kachcheri, before the time fixed for closing the tenders.

8. (1) Power of Rejection of Tender.—The Government Agent may in his discretion reject any or all of the tenders received ; and in the event of his so rejecting all tenders, he may call for tenders again or put up the privilege either at once or after further notice for sale by auction

(2) Restriction of Bidding at Auction .-- At such auction no person shall be allowed to bid, unless he shall have either

- (a) submitted a tender accompanied by the Kachcheri receipt prescribed in condition 4, whether such tender be for the particular privilege to be auctioned or for any other privilege; or
 - (b) produced the receipt prescribed in condition 4, notwithstanding his failure to submit a tender for the particular privilege to be auctioned or for any other privilege :

· • - .

871

Provided that no person, who is duly declared the purchaser of any privilege, whether by way of tender or of auction-shall use or be permitted to use the same receipt for the purpose of a tender or a bid for any other privilege, until he has completed in respect of the privilege already granted to him the steps prescribed hereinafter in condition 9(1)(a).

(3) Power of Rejection of Bid—The privilege shall be granted to the highest bidder at such auction : Provided that the Government Agent may in his discretion reject any or all of the bids made at such auction.

(4) Procedure after Rejection of all Bids.—In the event of the rejection of all bids as aforesaid, the Government Agent may in his discretion—

- (a) call for further tenders for the privilege for any single tavern or for sub-groups of two or more taverns included in any group of taverns, or for any combination of parts of groups or of whole groups of taverns either at once or after further notice, and accept or reject all or any tenders so received, and thereafter, put up for sale by auction the privilege for any single tavern or sub-groups or combinations as aforesaid for which the further tenders were rejected, either at once or after further notice, and accept or reject all or any bids so received; or
- (b) put up for sale by auction the privilege for any single tavern or for sub-groups of two or more taverns included in any group of taverns, or for any combination of parts of groups or of whole groups of taverns either at once or after further notice, and accept or reject all or any bids so received, or
- (c) grant the privilege for the tavern or group, or any single tavern or sub-group of two or more taverns included in a group or for any combination of parts of groups or of whole groups of taverns to any person, who is approved by the Government Agent, and who agrees to pay by way of rent such amounts as the Government Agent may fix.

(5) Procedure after Rejection of further Bids.—In the event of the rejection of the bids received under paragraphs 4(a) and 4(b) of this condition, the Government Agent may in his discretion take action under paragraph 4(c).

9. (1) (a) Security Deposit.—Every grantee shall, immediately on being declared to be the purchaser of the privilege—

- (1) sign these conditions, and
- (ii) pay to the Government Agent a sum equivalent to two months' rent payable for that privilege as security for the due performance of these conditions. Such payament shall be made by cash or by cheques marked good for payment by a bank. Where the security deposit exceeds Rs. 10,000 the grantee may if he so desires furnish a bank guarantee for such security in lieu of cash.

(b) Signing of Bond.—The grantee shall also within fourteen days of his being declared to be the purchaser of the privilege, enter into a bond on Form 112 with the Government Agent for the full amount for which he has purchased it, and the grantee shall specially hypothecate by such bond the said security deposit Any stamp duty payable in respect of such bond shall be paid by the successful tenderer.

(c) **Consequences of Breach of Condition of Bond.**—The said security deposit shall be hable to be confiscated, either in whole or in part, by the Government Agent, at his sole discretion and without any process of law, for breach of any of these conditions or of any of the conditions of the licence or licences referred to in condition 13 (2) below or for nonpayment of any instalment and such confiscation shall be in addition to any other penalty prescribed by these conditons for such breach or non-payment, and to any other amount which the Crown may have the right to claim and recover by due process of law.

(2) Banking of Security Deposit.—Security money so paid will be deposited in a bank only on the grantee's applicatio and only at his risk and when such deposit is made, no withdrawal will be allowed until the satisfactory discharge of these conditions.

(3) Warrant or Power of Attorney to Confess Judgment.—If the highest bid or tender under condition 8 exceeds the sum of Rs. 2,000 the grantee shall, at the time of the execution of the bond as aforesaid execute, if so required by the Government Agent, a warrant or power of attorney in the form sanctioned by law, to confess judgment in any action which may be instituted against him for the recovery of any moneys due in respect of the privilege, and shall also furnish to the Government Agent within fifteen days of the date of the execution of such warrant or power of attorney a duly certified copy thereof for filing in the District Court under section 32 of the Civil Procedure Code.

(4) Postal Address.—The grantee shall, on signing these conditions, elect and signify under his hand a post office or postal address to which all notices and processes whatever in connection with the privilege may be address and all such notices or processes, so addressed to such post office or to such postal address, and posted in due course, shall be deemed to have been duly served and be as effectual for all purposes, as if they had been served upon the grantee in person upon the day on which any such notice or process was so posted.

10. Failure to complete Purchase of Privilege.—If any tenderer or bidder, on being declared to be the purchaser of the privilege, declines or fails to sign these conditions of sale, or fails to furnish the security prescribed in condition 9 (1) (α) when called upon to do so, the deposit made under condition 4 will be declared forfeited, and the defaulter will render himself liable to have his name entered in the list of defaulters in respect of all Excise licences. Subject to this exception, the deposits of all tenderers or bidders will be returned after the conditions of sale have been signed and the aforesaid security given by the successful tenderer or bidder

11. Grantee to have no interests in certain Toddy and Foreign Liquor Sales, Arrack Estate Canteens and Bottling Contracts.—The grantee shall not acquire or hold any share or any interest, whether direct or indirect—

- (a) within the local area to which the privilege of selling arrack relates-
 - (i) in the sale of toddy,
 - (ii) in the purchase of any privilege of selling toddy,
 - (iii) in the sale of foreign liquor,
 - (iv) in the purchase of any privilege of selling foreign liquor, or
- (b) in any arrack estate canteen within the revenue distnict to which the privilege of selling arrack relates, or
- (c) in any contract with Government for the bottling of arrack.

12. Additional Security Deposit for Bottles; Issues against Return of Empty Bottles, &c.—(1) The bottles in which arrack is issued at any Government Warehouse to any grantee shall be deemed to be the property of Government, and the grantee shall be liable to replace at the time of the next issue such number of empty bottles as represents wholly or partly the gallonage of bottled arrack issued to him. White bottles shall be replaceable only by white bottles, of the same size or shape as the bottle issued Bottles other than white shall be replaceable by bottles of any colour other than white and such bottles shall be of the same size and shape as the bottles issued to the grantee. Bottles having a capacity of less than 3 3/7 drams will not be accepted as replacements

For the purposes of calculating the number of empty bottles which represent any gallonage of bottled arrack-

- (a) a bottle capable of holding more than 8 drams neck capacity shall be reckoned as an eight-dram bottle (i.e., 6 bottles to a gallon),
- (b) a bottle holding less than 6 drams, but more than 3 3/7 drams neck capacity, shall be reckoned as a four-dram bottle (1 e., 12 bottles to a gallon)

Provided that the Warehouse Officer in charge of the warehouse of issue may in his discretion reject any bottle-

- (a) which bears a registered trade mark, e g, Sun Flower brand, the proprietor of which has not given his consent in writing for the use of such bottles for filling with arrack, or
- (b) which is cracked or broken, or
- (c) which is for any reason not suitable for filling it with arrack, e.g., if in the opinion of the said officer the bottle has been used for keeping tar, varnish, oil, or any other substance which may make it difficult to clean the bottle adequately by the usual methods employed at the warehouse concerned,

but the grantee shall have the right of appeal to the Superintendent in charge of the warehouse, whose order on such appeal shall be final and conclusive, and binding on the grantee.

(2) To provide against failure at the termination of the privilege to replace white and other bottles equivalent to the full gallonage of bottled arrack issued during the period of the privilege, the grantee shall, before the hience referred to in condition 13 (2) below is issued to him, pay to the Government Agent as an additional security deposit the sum set out in column 3 of Schedule A against the name of the tavern or group of taverns in column 2 of the said Schedule, the privilege in respect of which tavern or group has been granted to him. Such additional security deposit will represent the value of the bottles outstanding at all times in the hands of the grantee at the fixed rates of Rs. 5 per gallon capacity of bottles, irrespective of their colour, size or shape, and the value of any deficit in the return of bottles at the end of the period of privilege shall be hable to be set off at the Excise Commissioner's discirction at the rates above mentioned against the said additional security deposit, and shall be hable to be recovered from it as a pre-estimate of the damage caused by the loss of bottles to Government, without any process of law, on a certificate from the Superintendent of Excise in charge of the warehouse of issue that specified numbers of white and other bottles are outstanding, such certificate being final and conclusive, and binding on the grantee.

(3) A separate Kachcheri receipt for the said additional security deposit shall be produced at the warehouse of issue at the same time as the Kachcheri receipt for the payment of the value of the arrack in the first consignment to be issued, and both receipts will be left in the custody of the said Warehouse Officer. No arrack will be issued for such first consignment, if both the receipts are not so produced.

(4) The number; date, amount and the name of the Kachcheri on the recenpt, will be noted in a register to be kept at the warehouse of issue, and shall be signed by the grantee or his agent as an acknowledgment of the correctness of the entries. The gallonages of bottled arrack in (a) white and (b) other bottles, issued from time to time against the said additional security deposit, the gallonages of the respective kinds of empty bottles (calculated as in paragraph (1) above) returned on the dates of all subsequent issues, and the balance gallonages (calculated as in paragraph (1) above) of the respective kinds of bottles left in the hands of the grantee at every issue will also be entered in the said register, and shall also be signed by the grantee or his agent for the like purpose.

(5) If, as a consequence of shortage of bottles owing to present conditions, it is not possible to supply in full a grantee's demand for arrack in sealed bottles, the stock of arrack m sealed bottles available from time to time at the warehouse of issue will be rationed at a variable percentage, to be fixed from time to time, of the total issues from the warehouse in the rent year of 1940–1941. The proportion of the percentage as between one travern and another will be based, save in exceptional circumstances and in the discretion of the Superintendent in charge of the warehouse, approximately on the issues of arrack in sealed bottles to each tavern during the said year of 1940–1941 for the Ordinary and the Extra Special Quahties.

(6) The second and subsequent issues of arrack in sealed bottles will be conditional on the grantee bringing back, in entirety or in part, the balance gallonages (as calculated in paragraph (1) above) of white and other bottles, outstanding in his hands.

(7) If, however, the ration of bottled arrack due to him is more than the gallonage of empty bottles (as calculated in paragraph (1) above) returned, the Warehouse Officer may in his discretion issue only so much of the ration due as is equivalent to the said gallonage, and may also in his discretion reserve the umssued balances of the ration for subsequent issue against return of empty bottles, or he may decide to issue the full ration.

(8) In the event of the gallonage of bottles (as calculated in paragraph (1) above) returned being less than the ration due, and of the Warehouse Officer deciding in the exercise of his discretion to issue nevertheless the full ration due, if such issue is likely to increase the balance gallonage of bottles (as calculated in paragraph (1) above) in the hands of the grantee to such an extent that its value at the rates set out in paragraph (2) above will not be covered by the additional security deposit already made, the Warehouse Officer may in his discretion call upon the grantee either to pay a further sum to increase the sum already paid as additional security deposit, and such further sum shall be held on the same terms and conditions as the additional security deposit), or in the alternative to supply such number of empty bottles as represents the gallonage of bottles, to the extent required before issuing the full ration

If such further sum is not paid or empty bottles not supplied within 24 hours of the demand having been made, the Warehouse Officer shall be entitled to refuse to issue to the grantee any arrack, whether in bottles or in bulk or in both. (9) The exercise of the discretion of the Warehouse Officer in pursuance of the powers vested in him under paragraphs (7) and (8) of this condition will be liable to appeal to the Superintendent of Excise in charge of the warehouse, and the Superintendent's decision shall be final and conclusive and binding on the grantee.

(10) At the end of the period of the privilege the said additional security deposit together with the further sum deposited, if any, will be refunded in full, or in part after the deduction of the value at the rate set out in paragraph (2) above of the balance gallonages of the respective kinds of bottles shown in the register referred to in paragraph (4) above as left in the hands of the grantce.

(11) The additional security and the further sum, if any, so paid by the grantee as deposit will be dealt with as in condition 9(2) above, and the grantee shall also enter into a bond with the Government Agent, hypothecating it as security for deficit in or loss of bottles

13. (1) Opening of Tavern on due Date, and Approval of Site.—(a) the grantee shall open the tavern or taverns on the day on which the privilege commences to run.

(b) The Government Agent shall not be bound to find a site for any tavern in the event of the grantee not being able to procure a site

(c) The grantee shall not open a tavern on any site otherwise than with the approval of the Government Agent, such approval being obtained from the Government Agent at least fourteen days before the privilege commences to run.

(2) Obtaining of Licences for Sale of Arrack.—The grantee shall, not less than five days before the date on which the privilege commences to run, obtain from the Government Agent a licence or licences for the sale by retail of arrack at the tavern or taverns within the local area covered by this privilege.

14 Taking over of Balance Arrack by Incoming Grantee by Mutual Agreement.—The grantee shall take over from the outgoing grantee and pay to him an amount, which may be agreed on, in respect of the cost of—

- (a) the balance of arrack, in bulk and in bottles, remaining in a tavern, after the closing hour of the date of expiry of the privilege of the outgoing grantee, and
 - (b) transport, wastage, and other miscellaneous charges

15 In default of agreement, Outgoing Grantee to deliver Balance Arrack at nearest Warehouse.—(1) Where the incoming and outgoing grantees cannot agree with regard to the sum to be paid as aforesaid, the outgoing grantee shall forthwith remove the balance of arrack on a permit to the nearest Excise Warehouse, and deliver it to the Warehouse Officer in charge thereof, and obtain a receipt. Such arrack shall be of the strength prescribed by notification for the time being in force in that behalf under condition 17.

(2) The outgoing grantee shall present such receipt to the Excise Commissioner, who shall pay to such grantee the value of the arrack so delivered at the rates at which such grantee purchased such arrack.

(3) If the sum payable by the incoming grantee at the time the arrack is so taken over by him, is higher than the sum actually paid for the said arrack by the outgoing grantee, the incoming grantee shall, within fourteen days of the commencement of his privilege pay the difference to the nearest Kachcheri

16. Employment of Labour.—(1) The grantee shall not, except with the prior approval in writing of the Excise Commissioner given with the concurrence of the Permanent Secretary to the Ministry of Home Affairs, employ any person other than a citizen of Ceylon to do any work connected with or incidental to the privilege.

(2) For the purposes of condition 6 and of this condition, the expression "citizen of Ceylon" means a citizen of Ceylon by descent or by registration

17 Issue Price Payable. Issue Strengths.—In addition to the rent the grantee shall pay to the Government Agent m respect of every gallon of arrack issued and removed from a Government Warehouse an amount calculated at rates to be determined from time to time by the Excise Commissioner by notification published in the *Gazette*. The difference between the price so determined and the selling price at the grantee's tavern or taverns shall in the case of every quality of arrack be Rs 3.80 per gallon where arrack is sold in bottle and Rs. 6 per gallon where arrack is sold in bulk.

Provided, however, that if the issue price is increased during the period of this privilege, the grantee shall pay to the Government Agent in respect of the entire quantity of arrack remaining unsold in a tavern after the closing hour on the day immediately preceding the day on which the increased price comes into force an amount equivalent to the increase in issue price

The Excise Commissioner shall by notification publishe in the Gazette prescribe from time to time the strength of each quality of arrack issued from a Government Warehouse.

18. (1) **Payment of Rent.**—The grantee shall pay the purchase money or rent to the Government Agent in twelve equal monthly instalments : Provided, however, that the Government Agent may, in his discretion, permit the amount of the last of such instalments to be set off against the security deposit prescribed in condition 9 (1) (α).

(2) Due Date of Instalment.—The first instalment of the rent shall be deemed to be due and payable on the last day of the month preceding the commencement of the privilege, and succeeding instalments shall be deemed to be severally due and payable on the last day of each succeeding month

Provided, however, that-

- (1) if the last day of any month is a Sunday, the instalment shall be payable on the day next following,
- or if that day is a public holiday, on the day next following that day; or (2) if the last day of any month is a public holiday, the instalment shall be payable on the day next
- following, or if that day is a public holiday or a Sunday, on the day next following that day.

Every instalment of rent shall be tendered at the Kachcheri Shroff's counter before 3 p.m., on any day other than a Saturday or before 12 noon on a Saturday.

(3) Interest and Penalty.—Interest at the rate of 9 per centum per annum shall be payable in respect of all arrears of rent.

The payment of interest shall not be deemed to prejudice or affect the powers which may be exercised by the overnment Agent, under section 53 of the Ordinance in any case in which the licence issued to the grantee is liable to be cancelled under section 26

19. (1) Payments not valid without Kachcheri Receipt.—No payment of any sum due by the grantee to the Crown shall be deemed to have been duly made, unless the grantee produces a Kachcheri receipt in respect thereof.

(2) Money left with Officers not reekoned as Money Paid.—No money which, for his own convenience, the grantee may think fit to leave in the hands of any Shroff or any other officer of any Kachcheri shall be deemed to be money paid under this contract.

20. (1) Purchase of Arrack from Warehouse.—The grantee shall purchase arrack only from the Government Warehouse, specified in Schedule B hereto in respect of the province or district within which the tavern is situated.

(2) No issue on Sundays and Holidays.—No arrack will be issued from a Warehouse on Sundays or Public Holidays without the prior approval of the Superintendent of Excise.

(3) Issues from Warehouses.—Arrack will be issued from the Warehouses at Trincomalee, Badulla and Jaffna only between 8.30 a m. and 12 noon. In the case of all other Warehouses arrack will be issued between 8.30 a.m. and 2.30 p.m. on all days other than Saturdays, or between 8.30 a m. and 12 noon on Saturdays.

(4) **Transport Passes.** Where arrack is transported by road from a warehouse to a tavern, the Warehouse Officer will not issue a transport pass available for use at a later hour than 6.30 p.m. on the date of issue, save in exceptional circumstances.

21. Grantee to accept such Arrack as offered.—(1) In order to regulate the distribution of arrack till such time as the quantity available for issue becomes adequate, the Excise Commissioner may in his discretion—

(a) refuse to issue any arrack to the grantee;

(b) determine the quantity of arrack in bulk or in sealed bottles to be issued in each month to the grantee.

(2) The grantee shall be bound to pay for and accept within 24 hours of being noticed to do so by the Warehouse Officer, all such quantities of arrack whether in bulk or in sealed bottles, and in such strengths and in such sizes and shapes or bottles as may be determined by the Excise Commissioner to be issued to the grantee.

(3) In the event of the grantee failing to keep his tavern replenished with stocks of sealed bottles and/or bulk arrack and to carry on the sale of sealed bottles and/or bulk arrack uninterruptedly in anyone month till the quantities determined by the Excise Commissioner under paragraph (1) above are exhausted, the grantee shall forfeit the undrawn balances of sealed bottles and/or bulk arrack from the time the sales have been so interrupted in respect of any particular month

22. Loose Capsules or Broken Seals on Bottles.—The grantee shall take steps to ensure that the capsule on each bottle issued to him is firmly fixed, or that the seal on the cork of such bottle is intact and bears a clear impression of the seal of the Excise Department. If any capsule is not firmly fixed, or if any seal is not intact or does not bear a clear impression of such seal, he shall refuse to accept such bottles.

23. **Proportion of Sealed Bottles to Bulk.**—The grantee shall draw such proportion of each consignment drawn by him, as the Warehouse Officer in charge of the warehouse may require, in sealed bottles of each description.

24. Limit of Sale and Transport.—The limit of sale by retail with respect to the whole Island and as regards purchasers generally shall be one-sixth of an imperial gallon, and no arrack in excess of that quantity shall be removed by the grantee or sold at any one time to any person except on a valid permit or pass.

25. Exclusive right to supply arrack for sale at Foreign Liquor premises or other premises specially authorized by the Excise Commissioner : Allocation of such premises to grantee.—(1) The grantee of every tavern or group of taverns specified in column 1 of Schedule C hereto shall have the exclusive right of supplying arrack (in bulk only or in sealed bottles only, as the case may be) in quantities not less than those prescribed from time to time by the Excise Commissioner, on payment at rates at which he is authorized by law to sell arrack and on production of a valid transport pass issued by the Superintendent of Excise in that behalf, for sale, in each of the foreign liquor premises specified against such tavern or group in column 2 of that Schedule, or in such other premises within the same area (whether or not such premises are licensed for the sale of foreign liquor or otherwise) as may be licensed at any time after the publication of these conditions for the sale of arrack.

(2) Where the grantee so supplies arrack to any foreign liquor premises or other premises authorized by the licence he will, for the protection of his exclusive privilege, have the supervisory rights provided for in the conditions of the special hence to sell arrack issued to such foreign liquor or other authorized premises.

(3) Special licences to sell arrack in sealed (or unopened) bottles only will be issued by the Excise Commissioner in his discretion to the foreign liquor retail (off) and resthouse licences mentioned in Schedule C below or to persons who have been granted foreign liquor retail (off) and resthouse licences after the publication of these conditions or to any other person and such licensees shall buy the arrack only from the grantee and only in bottles. Special licences to sell arrack in bulk only will be issued to all foreign liquor licensees (mentioned in Schedule C below and persons to whom licences have been granted after the publication of these conditions) other than foreign liquor retail (off)' and resthouse licensees, and such licensees shall buy the arrack only from the grantee and only in bulk.

(4) The grantee shall supply arrack of both qualities, in bulk or in sealed bottles as the case may be, to such Foreign Liquor Licensees or other persons and where the grantee does not have in stock at his tavern any particular quality of arrack required by any such licensee, he shall obtain from the Government Warehouse the quality required by such licensee.

26. Grantee to account for Arrack : Wastage Allowance.—The grantee shall account for all arrack purchased by him from time to time. The allowance made on account of wastage will in no circumstances exceed two per centum of the total quantity purchased since the last date of stock taking.

27. Grantee responsible for Agent's Acts.—The grantee shall be responsible for all acts of his agents and employees in relation to the privilege.

28. Non-transferability of Privilege.—The privilege shall not be transferable otherwise than with the sanction of the Excise Commissioner first had and obtained.

29. (1) (a) Cancellation of Licence and Privilege for Non-payment of sums due to Government, &c.—If any instalment or part of any instalment of the purchase money or 1ent or further sum demanded as additional security for bottles or as additional issue price under conditions 15 (3) and 17 or any other sum due to the Crown from the grantee, in respect of the grant or of the licence issued to him remains unpaid after the date on which it becomes due and payable or if the grantee fails to maintain at all times such minimum quantities, in sealed bottles of different descriptions or in bulk of the kind or kinds of arrack saleable under the tavern licence as the Superintendent of Excise may consider sufficient to meet the local requirements, the grantee shall be deemed to have committed a breach of these conditions and of the conditions of the licence issued to him and the Government Agent shall accordingly have power, without further process of law, either (1) to suspend or cancel the licence or licences issued to the grantee in pursuance of the provisions of section 26 of the Excise Ordinance or (11) to take the licence or grant under management at the risk of the grantee, or to declare the incence or grant forfeited and re-issue or re-sell it at the risk and loss of the grantee in pursuance of the provisions of section 30 of the said Ordinance. This condition does not in any way affect the Government Agent's powers to confiscate the security deposit in pursuance of the provisions of condition 9 above.

(b) Intimation or Notice of Cancellation, &c.—Intimation of any order of suspension or cancellation, under the said section 26, or the statutory notice or order under the said section 30 may be served personally on the grantee, or addressed to the post office or postal address elected and signified under condition 9 (4) and duly posted, as the Government Agent thinks fit.

(2) Regrant of Privilege between Cancellation and Re-sale.—In the event of the cancellation of a licence, the Government Agent shall have the power to grant the privilege to any person approved by him for any period intervening between such cancellation and the re-sale of the privilege, and for this purpose may issue to such approved person a temporary licence upon such terms as he may think fit.

30. No compensation or Remission of Rent for loss or damage.—(1) No action or other legal proceeding shall be instituted or mamtamed in any court of law, against the Government of Ceylon or the Excise Commissioner, in respect of anything bona fide done or omitted to be done in pursuance of the powers conferred on the Excise Commissioner by these conditions or in respect of any loss or damage incurred or suffered in consequence of *anything* so done or omitted to be done.

(2) No remission of the rent payable in respect of the privilege will be granted on any plea of the grantee's having over-estimated the value of any tavern or on any other ground

(3) The grantee shall not have or make any claim to any reduction, or to the remission of any sum due and owing by him to the Crown by reason of any loss alleged to have been sustained by him—

- (a) whether on account of any closing of the tavern or taverns during the passage of troops, or during the encampment of troops in the vicinity of the tavern or taverns, or during any riot or civil disobedience or breach of the peace, or during the apprehension of any riot or civil disobedience or breach of the peace, or during the holding of any poll, or on account of the tavern or taverns being situated within or in the vicinity of any area for the time being declared to be a diseased locality under the provisions of any written law, or
- (b) whether on account of the opening of any new toddy or foreign liquor tavern or estate canteen for arrack or toddy or foreign liquor, or any new foreign or country liquor premises of any other description and licensed after the sale of the privilege under these conditions; or
- (c) whether on account of the manufacture and drawing of fermented toddy on special licences issued by the Assistant Commissioner for bona fide domestic consumption on medical grounds, and not for sale; or
- (d) whether on account of the manufacture and drawing of fermented toddy within the area or areas of the privilege hereby granted for supply to licensed manufactories in which toddy is used in the process of manufacture; or
- (e) whether on account cf the issue of licences for the bottling and wholesale sale of bottled toddy and of the retail sale of such bottled toddy at toddy taverns, or
- (f) whether on account of the unrestricted tapping, manufacture and drawing of sweet toddy without any licence or permit, or
- (g) whether on account of the refusal of the Excise Commissioner to issue special arrack licences in terms of condition 25 above , or
- (h) whether on account of the introduction of the Tree Tax System for Toddy within the local area or areas for which the privilege 1s granted , or
- (i) whether on account of the issue of licences for manufacture and/or sale of other liquors within the local area or areas for which the privilege is granted; or
- (j) through any other cause whatsoever.

31. Termination of Privilege.—The privilege shall terminate on (a) the expiry of the term for which it is granted (b) the death of the grantee, or (c) a breach of any of the conditions governing it : Provided that in the event of the death of the grantee, the Government Agent may, in his discretion permit the legal heirs or the administrator of the estate of the grantee to continue the privilege till the expiry of the term for which it is granted.

32. No surrender of Licence.—The licence or licences referred to in condition 13 (2) above, being issued free of charge in pursuance of section 18 (2) of the Excise Ordinance, to implement the contract between the Crown and the grantee, shall not be surrendered by the grantee under section 28 of the said Ordinance, except with the approval of the Government Agent previously obtained in writing.

Excise C. S. 26.

GOVERNMENT OF CEYLON

ARRACK RENT TENDER FORM

(Condition 3)

Tender for the purchase of the exclusive privilege of selling arrack by retail within the local area/areas of ______ in the ______ District

To the Government Agent, -----

I/We, the undersigned, hereby tender the sum of Rs. ———— only (exclusive of duty and cost price) for the purchase of the exclusive privilege of selling arrack by retail within the above-mentioned local area/areas for the period of one year from October 1, ——, to September 30, ——, m accordance with your advertisement dated ———.

I/We have deposited the sum of Rs. ———— only in the ———— Kachcheri, and subjoin hereto receipt No. _ - dated ———— in respect thereof.

I/We hereby declare that I/we am/are not disqualified under any of the provisions of Arrack Rent Sale Special Condition 6 (1).

Witnesses :

| 1. | | | Signature : |
|----|---|---|-------------|
| 2. | , | ٩ | Address : |
| | | | |

Notes

2. This form must be enclosed in a sealed envelope bearing on its left-hand top corner the name and number of the arrack tayern concerned, and must be deposited in the Kachcheri tender box or handed to the Government Agent, or to the Office Assistant or posted by registered post in time for delivery at the Kachcheri before the time fixed for closing tenders

3. A separate form must be used in respect of each tavern or when taverns are sold in groups for each such group.

AGREEMENT

(Condition 9 (1) (a))

I/We _____ of _____ and _____ do hereby acknowledge that I/we have this day been granted the hereinbefore mentioned exclusive privilege for the sum of Rupees______ on the conditions set forth above, and I/We do hereby bind myself/ourselves to perform the said conditions.

Witnesses .-----

Witnesses :-

I hereby acknowledge receipt of the sum of Rs. _____ paid by _____ and _____ as security deposit under Condition 9 (1) (a) of these conditions.

Government Agent.

Grantee(s) :----

Address for Notices

(Condition 9 (4))

I/We, the undersigned, do hereby as required by Condition 9 (4) appoint the under-mentioned Post Office/ postal address as the Post Office/postal address to which all notices and processes whatever in connection with the herembefore mentioned privilege may be addressed and posted to me/us.

Grantee(s) :-----

Schedule A

(Vide Condition 12 (2))

| Serial No. | Name of Tavern | Amount payable as Addıtronal Security Deposıt for Bottles | Serval No. | Name of Tavern | Amount payable as Additional Secursty Deposit for Bottles |
|---------------|----------------------|---|---------------|--------------------------------|---|
| (1) | (2) | (3) | (1) | (2) * | (3) |
| | Colombo Municipality | Rs. c. | | ., | Rs. c. |
| 6 | Kollupitiya | × 000 0 | | Colombo District (outside Muni | cipality) |
| 1 | Katahana | 5,000 0 5,000 0 | 7 | Digarolla | |
| 1 ··· | ••• | | | | 3,750 0 |
| 2 | Korteboam | 2,000 0 | 8 | Timbirigasyaya | . 570 0 |
| 3 | Mutwal | 2,000 0 | 9 | Uswetakeiyawa | 120 0 |
| 4 | Madampitiya | 3,000 0 | 10 | Bopitiya • | 195 0 |
| 5 | Ferguson Road | 1,500 0 | 11 | Dandugama | 225 0 |

ŝ

.

| Serial | Norma at man | I A | Amou payable Additio | e as mal | | | | | Amou payabl Additio | e o ono |
|---|----------------------------------|--------|----------------------------|-------------|---------------------|-----|---------------------------------|----------|---|------------|
| No. | Name of Tavern | | Securi Deposi | | Serial No. | | Name of Tavern | | Seouri Depos | |
| | | | for Bottles | | 1 ' | | · | 、 | for Dout | |
| (1) | (2) | | (3) | 0 | .(1) | | (2) | • | Bottle: (3) | |
| | , | | Rs. | c. | | | | | Rs. | |
| 2 | Keragahapokuna | •• | 420 | 0 | | | Trincomalee Distric | t | | |
| 3 | Seeduwa | • • | 150 | 0 | 1 1 | | Dhoby Street | | 1,545 | Ì |
| 4. | Katunayake | •• | 195 | 0 | | | Oilmonger Street | | 1,845 | |
| 5 | Pitipana | •• | 170 | 0 | | • • | Uppuveli | | 195 | |
| - | Kepungoda Henmulia | •• | 70 | 0 | 1 | • • | Puthukudyirippu | | . 270 | |
| 8 | Themala | •• | 75 | 0 | 1 | | | | | |
| 9 | Kandewala | •• | 70 325 | 0 0 | | | Kurunegala Distric | ł | | |
| ŏ (| Daluwakotuwa | •• | 320 170 | ŏ | 5. | | Kattimahana | | 2,500 | |
| 1 | Keragahamune | •• | 325 | ŏ | 1 0 | | Dunukadeniya | •• | × 170 | |
| 2 | Kanuwana | | 1,020 | ŏ | 1 - | | Yakwila | | 835 | |
| 3 | Welıgampitiya | •• | 495 | Ō | | | | | | |
| 4 | Kandana | •,•, | 1,050 | 0 | | | Puttalam District | | | |
| 5 | Kochchikade | | 270 | 0 | F 1 . | • • | Chenaikudiruppu | • • | 1,095 | ļ |
| 6 | Kudapaduwa | •• | 120 | 0 | | •• | Kuruvikulam | •• | 145 | |
| <u>^</u> | Periyamulla | •• | 200 | 0 | | •• | Tetapolai | •• | 150 | |
| 8 9 | Kurana Udayartoppu | •• | 195 | 0 | | •• | Kandatoduwa | • • | · 70 | |
| 0 | TD 1 1 | •• | 750 | 0 | | •• | Madurankulı | •• | 95 | |
| i | Degonne | •• | 420 445 | 0 0 | 6 7. | • | Mangalawelı | •• | 45 | |
| | - | •• | 440 | U | 0 | •• | Kattaikadu Ottapanai | •• | 70 | |
| | Kalutara District | , | | ~ | | ••• | Mundel | •• | 45 | |
| 1 | Kalamulla | | 2,295 | 0 | 1 10 | •• | Andimunai | •• | 150 120 | |
| 2 | Diyalagoda | | 1,650 | Ō | | | Sottupitiyawadi | •• | 45 | • |
| 3 | Nalluruwa | | 1,650 | 0 | 10 | | Etalai | ••, | 245 | |
| 4 | Walapolapattiya | •• | 2,625 | 0 | | | Narakkali | ••' | <u>45</u> | |
| 5 | Beruwala | ••• | 1,650 | 0 | 14. | • | Ihala Mandalana | •• | 45 | (|
| ι | Kandy District Colombo Street | | 4,870 | 0 | . | • | Chilaw District | | | |
| 2 | Katukelle | | 1,095 | ŏ | 15 . | • | Udappu | | 195 | |
| 3 | Huluganga | | 2,420 | ŏ | 10 | | Wellawela | | 120 | |
| 4 | Wahugepitiya. | | 750 | ŏ | 17. | | Rajakadaluwa | | 220 | (|
| 4 5 | Pussellawa | | 1,350 | ŏ | 18. | | Karukkuponai | | 95 | (|
| 6 | Hatton | | 5,250 | Ō | 19. | • | Dematapitiya. | 2. | . 95 | (|
| 7 | Kotiyagala | | 2,895 | 0 | 20 . | | Bandarawatta | •• | 95 | - (|
| 8 | Hardenhuish | | 1,470 | 0 | 00 | | Pambala | •• | 145 | 9 |
| 9 | Maskelıya | •• | 3,270 | 0 | 00 | • | Ambakandawila | •• | 45 | 1 |
| | Nuwara Eliya Dıs | trict | | | 23 . 24 . | | Udalawela ·Jetty Street | •• | 70 525 | |
| ı | Ramboda | 07 000 | | • | 07 | | Dhobies Quarters | •• | 545 | |
| | Padiyapelella . | •• . | 950 | 0 | $\frac{25}{26}$. | | Toduwawa | •• | 545 70 | |
| 3 | Holbrook | | 1,220 | 0 | 27 . | | Mahawewa | •• | 190 | è |
| 4 | Bambarakelle. | | 3, 750 3,750 | 0 | 28 | | Kudawewa | | 150 | ò |
| 5. | Ragala | | 3,345 3,345 | 0 | 29. | | Pahala Talgasgara | | 45 | Ò |
| | | •••• | 0,020 | V | 3 0 . | • | Talwila | •• | 70 | Ì |
| | Galle District | | | | . 31 . | • | Mudukatuwa | · | 170 | (|
| $\begin{array}{ccc} 1 & \dots \\ 2 & \dots \end{array}$ | Katugoda | | 3,750 | 0 | 32. | | Dematapitiya | •• | 45 | (|
| u | Heenatigala | 2 | 2,545 | 0 | • • • | • | Morakele | •• | 45 | (|
| | Hambantota District | | | 1 | 34. 35 . | | Katuneriya | ·•• | 170 | 9 |
| 1 | Hambantota | | 3,320 | 0 / | | | Ulhitiyawa Dummaladeniya | •• | 45 | 9 |
| - •• | | ••• | 0,04U | v ' | 0.7 | | Boralessa | ` | 70 | (|
| | Jaffna District | | | | 37 . 38 . | | Waikkal | •• | 45 45 | |
| ι | Grand Bazaar. | | 3,500 | 0 | 39 | | Nanjundankarai | •• | 40 45 | 0 |
| 2 | Karaiyur` | | 1,000 | ŏ | 40. | | Toputota | •• | 220 | 6 |
| 7 | Valvedditurai. | | 2,500 | ŏ | 41 | •• | Tambarawıla | ••• | 195 | ò |
| | | | | J | 42 . | • | Lunuwila | •• | 120 | č |
| ••• | Mannar District Periyakadai | | 1,145 | | • ⁴³ • · | | Wennappuwa | •• | 270 | Ċ |
| • | - | •• | - | 0 | • | | Anuradhapura Distric | t | | |
| · | Vaðuniya District Mullaittivu | | 500 | 0 | 1 . | • | Anuradhapura | •• | 2 ,170 | C |
| •• | Mankulam . | •• | 500 | 0 | | | Badulla District | | | |
| 3 | Vavuniya | •• | 500 | 0 | 1 | | Deduile | | 2,520 | |
| | Batticaloa District | | | | 2 . | | Madulsima | •• | 2,320 1,410 | 0 |
| | Valaichenai | | Q4# | | | | Haputale | | 3,750 | 0 |
| | Eravur | ••• '1 | 845 1,095 | 0 | | • | | •• | -,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,, | U |
| | | | | v | | | | | | |
| Y | | | | 0 | | | Ratmanura District | | | |
| | Koddaimunai Eruvil | ··· - | 975 645 | 0 | 1 . | • | Ratnapura District Balangoda | | 3,375 | 0 |

,

٦

-

| - | 879 |
|---|-----|
| | |

| | Schedule B | |
|--|---|---|
| | (Condition 20) |) |
| Situation of Warehouse | Province, Dist | rict or Tavern served |
| | (1) Colombo Municipality | • |
| Kalutara town or Mirishena as m be directed | ay (3) Kalutara District | icipality and south of the Kelaniya river |
| be allected | (4) Galle District (5) Hambantota District (6) Ratnapura District | 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 |
| | | icipality and north of the Kelaniya river |
| Negombo | (2) Puttalam District (3) Chilaw District | |
| Kandy | (4) Kurunegala District Central Province | |
| Batticaloa | Batticaloa District | |
| Badulla* Faffna* | . Province of Uva Jaffna District | |
| | (1) Anuradhapura District | |
| avuniya | ∫ (2) Vavuniya District | |
| | (3) Mullaitivu District | - |
| rincomalee* | (4) Mannar District Trincomalee District | - |
| Intermatee. | * Will be open only between 8.30 a.m. and 1 | 2 noon. |
| - , , | | |
| | | |
| - <u>,</u> | Schedule C | |
| (1) | (Vide Condition 25) | (2) |
| (1) Number of Annals Manan on | Foreign Linge | r Premises assigned |
| Number of Arrack Tavern or Group of Taverns | r orenges inque | - |
| | WESTERN DIVISION | |
| * | Colomba Municipalita | ه ۱ |
| Crown I. Arrest Bouard | Colombo Municipality | |
| Group I—Arrack Taverns | Dockland Hotel and Bar, Mutwal | 5 |
| Tavern No. 1 | J F. L. Tavern No. 7, Aluthmawatt | a, Mutwal |
| Do. 2 Do 3 | Mrs. A. Suppiah, Retail Off Shop | o, Retail Off Shop, Skinners Room more |
| | | |
| ` | · · · · | - · · · · · · · · · · · · · · · · · · · |
| Group IIArrack Taverns | | <i>n</i> |
| Lavern No. 4 | (National Restaurant, Grandpass | • |
| Do. 5 | [F. L. Tavern No. 8, Grandpass | |
| , | Colombo District (Outside Municipality |) |
| Group III—Arrack Taverns | | • |
| , | Coronation Hotel and Bar, Negon | abo Bostowant Nožemboj |
| Lavern No. 26, Kudapaduwa | Messrs. Fernando and Fernando, F. L. Tavern, Green Road, Negon | abo |
| Do. 27, Periyamulla |] Messrs Fernando and Fernando, I | Retail Off Shop, Negombo |
| Do. 29, Udayartoppu | Messrs A. G. Gomez & Co., Retail Resthouse, Negombo (New) | Off Shop, Main Street, Negombo |
| | (Trospinouse, Tregombo (Treja) | • |
| · · · · · · · · · · · · · · · · | · · · · | · . |
| Group IV—Arrack Taverns | | · · · |
| Lavern No. 14, Katunayake | ···] * | |
| Do. 15, Pitipana Do. 28, Kurana | Resthouse, Negombo (Old) | |
| Do. 30, Bolawalana | | , |
| <u>.</u> `` | · · · | |
| Group VI—Arrack Taverns | | • |
| avern No. 10, Bopitiya | · | • |
| Do- 11, Dandugama | Mr. A. P. Casie Chitty, F. L. Res | aurant, Ja-ela |
| Do 13, Seeduwa | [Mr. A. P. Casie Chitty, Retail Off | Shop, Ja-ela |
| Do. 16, Kepungoda Do. 22, Kanuwana | . Resthouse, Ja-ela | , ' - · |
| Do 23, Weligampitiya | | |
| | FL. Tavern, Moratuwa | |
| avern No. 7, Digarolla | ·· [Mr. T. T. Fernando, Retail Off Sh | op, Moratuwa |
| A 9 | ````` | |
| | | • • |
| | | |

. (1) Number of Arrack Tavern or Group of Taverns

Group II-Arrack Taverns

| Tavern | No. | 20, | Bandarawatta |
|--------|-----|-----|--------------|
| - | | | |

Do. Do. Do. Do. ٠, • .;•

-

Chilaw District

(2) • Foreign Liquor Premises assigned

,

.

CENTRAL DIVISION

Kandy District

| Group I—Arrack Taverns Tavern No. 1, Colombo Street Do. 2, Katukelle | Queen's Hotel and Bar, Kandy Castle Hotel and Bar, Kandy Royal Hotel and Bar, Kandy King's Hotel and Bar, Kandy Empire Hotel and Bar, Kandy Victory Hotel and Bar, Kandy F. L. Tavern, Ward No. 7, Kandy J. P. de Mel, Retail Shop, Trincomalee Street, Kandy A. V. Costa, Retail Off Shop, Ward Street, Kandy Messrs, Miller & Co., Ltd., Retail Off Shop, Kandy Messrs, Cargills, Ltd., Retail Off Shop, Kandy The Green Cafe, F. L. Restaurant, Castle Street, Kandy |
|---|---|
| Group II—Arrack Taverns | |
| Tavern No. 4, Wahugepitiya Do. 5, Pussellawa | Resthouse, Pussellawa F. L. Tavern, Pussellawa O. Don Wilfred, Retail Off Shop, Pussellawa (Castro Hotel and Bar, Hatton Arms Hotel and Bar, Hatton F. L. Tavern No. 6, Dickoya |
| Tavern No. 6, Hatton | F. L. Tavern No. 7, Dickoya Messrs. Brown & Co, Retail Off Shop, Hatton O. Don Peter, Retail Off Shop, Dickoya Messrs Miller & Co., Retail Off Shop, Dickoya Crown Hotel, Hatton Frankland Hotel, Hatton Peak Hotel, Hatton |
| Tavern No. 9, Maskeliya | Peak Hotel, Hatton (Maskeliya Hotel and Bar, Maskeliya •• (A. V. Costa, Retail Off Shop, Maskeliya |
| Tavern No. 7, Kotiyagala | R. A. Fernando, Retail Off Shop, Bogawantalawa (Resthouse, Kotiyagala |
| - | Nuwara Eliya District |
| Tavern No. 4, Bambarakelle Tavern No. 2, Padiyapelella Tavern No. 5, Ragala Tavern No. 3, Holbrook | King's Hotel, Nuwara Eliya Priory Hotel, Nuwara Eliya F. L. Restaurant, Nuwara Eliya F. L. Tavern, Nuwara Eliya Pedro Hotel and Bar, Nuwara Eliya Grand Hotel and Bar, Nuwara Eliya Grosvenor Hotel and Bar, Nuwara Eliya Grosvenor Hotel and Bar, Nuwara Eliya Messrs. Carguls Ltd., Retail Off Shop, Nuwara Eliya Messrs. Miller & Co., Ltd., Retail Off Shop, Nuwara Eliya J. L. Pimanda, Retail Off Shop, Nuwara Eliya T. L. Jusey Perera and K. T. T. de Silva, Retail Off Shop, Padiyapelella M. J. Caravelho, Retail Off Shop, Ragala Messrs. Mel Mendis, Retail Off Shop, Agrapatna |
| | Badulla District |
| Tavern No. 1, Badulla | Resthouse, Badulla S. M. Miranda, Hotel and Bar, Badulla J. Soris & Co., Hotel and Bar, Badulla F. L. Tavern No. 2, Ward Street, Central Ward No. 5, Badulla F. I. Tavern No. 3, Bazaar Street, Central Ward No. 5, Badulla S. M. S. Poopalarayar, J. S. Poopalarayar, S. I. Fernando and Z. Fernando, Retail Off Shop, Bazaar Street, Badulla Messrs. C. E. D. Don and J. M. D. P. Perera, Ltd., Betail Off Shop, Bazaar Street, Badulla J. Soris, Retail Off Shop, 50, Lower Street, Badulla |
| Tavern No. 5, Haputale | W. E. Peiris and C. M. de Silva, Ltd., Retail Shop, Haputale Resthouse, Haputale |

| (1) Number of Arrack Tavern or | (2) |
|---|---|
| Group of Taverns | Foreign Liquor Premises assigned |
| | Ratnapura District |
| Tavern No. 1, Balangoda | F. L. Gomez and Mrs. T. Gomez, Retail Off Shop, Balangoda Resthouse, Balangoda |
| | Batticaloa District Messrs. J. M. S. Miranda, J. T. Miranda, S. F. Fernando and S. E. Fernando, King's Hotel, Koddaimunai K. Santiyapillai, Mrs. V. M. Joseph, Central Hotel, Puliyantivu |
| Tavern No. 3, Koddaimuna | Mrs. S. Nadarasa, Great Eastern Hotel, Koddaimunai C. Kuruneru, Lake View Hotel, Batticaloa F. L. Tavern, Batticaloa A. B. Mathias de Silva Amarasuriya and Sivalingam Chettiyar, Retail Off |
| e v | Shop, Main Street, Puliyantivu Messrs. J. M. S. Miranda, J. T. Miranda, S. F. Fernando and S. E. Fernando, Retail Off Shop, Central Road, Puliyantivu |
| Tavern No. 5, Periyanilayanai | Kesthouse, Batticaloa Mrs M. M. Sebastian, Excelsior Hotel and Bar, Kalmunai Resthouse, Kalmunai |
| | K. Santiapıllaı and Mrs. V. M Joseph, Retail Off Shop, Kalmunai |
| Group I—Arrack Taverns | Trincomalee District |
| Tavern No. 1 | (J. B. Miranda, Retail Off Shop, Dockyard Street, Trincomalee |
| Tavern No. 3 Tavern No. 4 | { T. A. M. Fernando, Maysland Hotel, Trincomalee (Resthouse, Trincomalee (town) |
| Tavern No. 2 | Mrs. S. Pakiam, Retail Off Shop, Division No. 7, Trincomales |
| • | |
| | Anuradhapura District |
| Tavern No. 1, Anuradhapura | Grand Hotel and Bar, Anuradhapura J. D. Victor, Central Hotel, Anuradhapura { J. M. S. Miranda & Sons, Ltd., Retail Off Shop, Anuradhapura J. Don Victor, Retail Off Shop, Anuradhapura Railway Refreshment Room, Anuradhapura |
| | |
| | NORTHERN DIVISION |
| | Jaffna District |
| Group I—Arrack Taverns | S. F. Annasamypillai, Retail Off Shop, 31, Main Street, Jaffna S. P. Nadarajah, The Jaffna Apothecaries Co., Retail Off Shop, Jaffna Mrs. A. Suppiah, Retail F. L. Shop, Main Street, Jaffna Mrs. A. Suppiah, Retail F. L. Shop, Chemma Street, Jaffna |
| Tavern No. 1 | J A. Velupillai, Retail F. L. Shop, Jaffna |
| Tavern No. 2 | V. Thuraiappah, Grand Hotel and Bar, Jaffna M. Mahadevan and Mrs Rajasoundari Mahadevan, Colombo Restaurant, Chemma Street, Jaffna Resthouse, Jaffna |
| ' , | (Yalta Hotel, Jaffna |
| ۰ , | |
| `` | Mannar District |
| Tavern No. 1, Mannar | F. L. Tavern, Mannar Mrs. W. P. Perera and K. Alex Perera, Retail Off Shop, Mannar Rest house, Mannar |
| | · |
| | Vavuniya District |
| Tavern No. 1, Mullaittivu Tavern No. 2, Mankulam | Resthouse, Mullaittivu |
| 1870III ING. 2, JIIAIIRUJAII | Resthouse, Mankulam (Empire Hotel, Vavuniya |
| Tavern No. 3, Vavuniya | { Resthouse, Vavuniya T. Sabaratnam, Retail Off Shop, Vavuniya |
| | |
| | |
| ١. | SOUTHERN DIVISION |
| | Hambantota District |
| Tavern No. 1, Hambantota | Mrs. S. H. Ranaweera, Retail Off Shop, Hambantota Resthouse, Hambantota |

L. D.-B. 27/38. E. C.-L. A./A./7.

Arrack Tavern Licence

Excise Notification No. 438.

THE Minister of Home Affairs has, under section 24 of the Excise Ordinance, directed that on and after October 1, 1954, no fee shall be recovered on licences for the sale of arrack by retail and that the following shall be the form and conditions of such licences.

Excise Notification No. 427 published in Gazette No. 10,539 of June 19, 1953, shall cease to have effect on and after October 1; 1954.

Êxcise C. S. 5.

Hour of Opening : -----Hour of Closing . -----.

Serial No. and Machine No.

Tavern Licence for the Sale of Arrack by Retail

of -- is/are hereby licensed under the provisions of the Excise Ordinance, to sell arrack by, retail at the premises more fully described below during the official year ending September 30, 19---, subject to-

- (a) the General Conditions for the time being in force and applicable to all Excise licences ;
- (b) the Arrack Rent Sale Conditions, under which the exclusive privilege of selling arrack by retail at the said premises was granted, and which the said licensee(s) by agreement bound himself/themselves to observe ; and
- (c) the following special conditions applicable to this licence .---

Selling Prices of Arrack .--- The licensee /licensees---

- (a) shall affix in a prominent place in the tavern, so as to be clearly visible to and legible by the customers at the bar, lists printed in bold letters and figures in English, Sinhalese, and Tamil of the selling price of all kinds of arrack offered for sale, by the dram and by sealed bottles,
- (b) shall except as hereinafter provided cell-
 - (i) arrack in bulk from the opening hour to the closing hour on each day commencing from the first day of each month and thereafter without interruption on every succeeding day until the quantity of arrack to be issued to the grantee for that month in bulk is disposed of, and such arrack shall be sold at the price or prices determined from time to time by the Excise Commissioner and published in the Gazette :
 - (ii) arrack in sealed bottles from the opening hour to the closing hour on each day commoncing from the first day of each month and thereafter without interruption on every succeeding day until the quantity of arrack to be issued to the grantee for that month in sealed bottles is disposed of, and such arrack shall be sold at the price or prices determined from time to time by the Excise Commissioner and published in the Gazette.
 - Provided, however, the Excise Commissioner shall have power to prohibit the sale of
 - arrack, whether in bulk or in sealed bottles, on any day. Provided, further, that if the licensee/licensees is/are so directed by the Excise Commissioner he/they shall supply arrack in sealed bottles only to the Foreign Liquor Retail (off) and resthouse licensees specified in Schedule C of the Arrack Rent Sale Conditions or to such other licensees, who are permitted under Arrack Rent Sale Condition 25 (3) to by arrack from the grantee
- (c) shall not sell arrack in bulk for removal from the premises except to a foreign liquor licensee licensed to sell bulk arrack under Arrack Rent Sale Condition 25;
- (d) shall not circumvent the conditions as to rates of sale by recovering the correct rates at the tavern and by giving rebates or discounts by means of secret or open return at the tavern or any other place of any portion of the rate so charged, either in cash, or in kind, or by coupons or in any other manner whatsoever,
- (e) may in his/their discretion, anything to the contrary notwithstanding in condition 15 of the General Conditions applicable to all Excise Licences, refuse to sell arrack in sealed bottles even on tender of cash to any customer who does not bring an equivalent gallonage of empty bottle or bottles (calculated in the manner set out in Arrack Rent Sale Condition 12) in replacement of the gallonage of arrack to be purchased by him in sealed bottles, but if it is nevertheless decided to sell arrack in sealed bottles to such customer, the licensee/licensees shall on no account charge such customer any sum in excess of the rates prescribed as the cost of the bottle sold in the absence of its replacement in kind, or recover or take in lieu of such excess charge for non-replacement of empty bottles any ticket or coupon or any other means of circumventing this condition.

sealed Bottle Sales and Stocks.--(a) All arrack sold by the bottle on this licence shall be sold in sealed bottles bearing intact the capsule or seal of the Excise Department

The licensee/licensees shall not keep in a tavern any sealed bottles other than those bearing the capsule or seal and label of the Excise Department. He/they shall put aside any bottle bearing a damaged or obliterated capsule or seal and label, report the facts forthwith in writing to the Inspector in charge of the tavern, and shall show it to the Inspecting Officer on his next visit, and any such bottle shall, if so ordered by the Superintendent of Excise of the area, be exchanged for a fresh bottle.

(b) The licensee/licensees shall at all times keep at least one dozen sealed bottles or such quantity as may be prescribed as the minimum by the Superintendent of Excise under the provisions of the General Conditions for the time being in force and applicable to all Excise licences. He/they shall furthermore at all times keep at least one dozen sealed bottles of each quality of arrack on a shelf or rack hung on a wall of the tavern prominently in view • . • . . . ** * · · · · ·

. . .

. .

of the customers at the bar; provided that if the stock of sealed bottles of any one or more qualities of arrack is at any time less than one dozen bottles, all the bottles in stock of such quality or qualities shall be kept on the shelf or rack.

(c) No arrack shall be bottled in any tavern. No corks, capsules, labels, sealing wax, seal or implement for making a seal impression or other appliances used in bottling arrack shall be kept in the tavern

(d) Sealed bottles of arrack shall be supplied by the licensee/licensees on demand and tender of cash.

(e) No sealed bottles shall be opened by the licensee/licensees and the arrack in them poured into casks or sold by the glass.

3. Stocks of Bulk Arrack of Ordinary and Extra Special Qualities .-- (a) The licensee /licensees shall at all times keep and maintain such stocks of arrack in bulk of the Ordinary quality as may be prescribed as the minimum by the Superintendent of Excise under the provisions of the General Conditions applicable to all Excise Licences for the time being in force and shall mark on the cask or receptacle, in English, Sinhalese and Tanul, the quality of the arrack stocked therein.

(b) It shall be lawful for the Superintendent, by written notice served on the licensee/licensees of any arrack tavern to require the heensee/licensees, within 7 days of the service of such notice to stock and maintain stocks of arrack in bulk of the Extra Special quality in a cask or other suitable receptacle, and to mark on each such cask or receptacle in English, Sinhalese and Tamil the quality of the arrack stocked therein Casks or receptacles to comply with such notice shall at all times be kept ready and clean.

(c) Any licensee/licensees, on whom a notice is served shall comply with the requirements of the notice within the time specified therein,

(d) Casks or other recoptacles for bulk arrack shall not be painted.

4. Strength of Arrack ? Prohibition against Adulteration of Arrack and keeping of other Liquors.--All arrack exposed or kept for sale in a tavern shall be of not below the strength prescribed for each quality by the Excise Com-missioner from time to time under the provisions of Arrack Rent Sale Condition 17 as tested in compliance with Excise Notification No. 178 published in Gazette No. 7,654 of July 13, 1928 No water and no colouring, flavouring, or other matter whatsoever shall be added thereto.

* No liquor other than arrack issued from a Government Warehouse to the licensee/licensees shall be kept in the tavern.

(a) Furniture, &c., in Taverns to be kept clean.—The licensee/licensees shall cause all tables and chairs provided for the use of Inspecting Officers, Rent Managers, and Accountants, to be kept scrupulously clean, and shall cause the tops of all such tables to be covered at all times with clean paper.

(b) Prohibition of other than prescribed Articles in Taverns .-- The licensee/licensees shall not, except as hereinafter in sub-clause (c) provided, and except with the written sanction of an Excise Officer not below the rank of Inspector, permit the introduction into his/their tavern of any articles other than-

- (i) the storage vessels and stands,
- (ii) the drinking vessels,
- (iii)' two tables,
- (iv) two chairs,
 (v) authorised account books, inspection note-books, pen, ink and writing materials,
- (vi) cash, and receptacles for its safe-keeping,
- (vii) frames or notice boards on which the licence, the general conditions applicable to all Excise licences, and such other notices as the Excise Commissioner may require, may be exhibited,
- (viii) one receptacle for disinfectants,
- (ix) one stool for each authorised employee, and
- (x) separate receptacles for clean and for dirty water for use as prescribed in General Condition No. 25(4)

(c) Provision of Spittoons in Taverns .- The licensee shall provide in his/their tavern at least three spittoons which shall be kept in a scrupulously clean and sanitary condition, and be washed daily with disinfectants,

6. Special Measuring Taps, if required .--- All sales from bulk shall, if the Excise Commissioner at any time so directs by writing under his hand addressed to the licensee/licensees, be made by means of special measuring taps of a pattern to be approved by him.

Standard Measures and Standardized Bottles to be kept .--- Standard measures approved by the Excise Commissioner, viz., 12 drams, 1 dram, 2 dram, 1 dram and 1 dram shall be kept in every tavern and shall on demand by any customor be used in measuring the arrack he has purchased.

8. Drinking Vessels to be of transparent material and to be marked.—Every drinking vessels used in a tavern shall be made of glass or of some other transparent material. The quantity of arrack which the vestel shall contain must be indicated by a horizontal line, coloured red, cut at least two inches round the circumference of such vessel and not less than one half of an inch below the top of such vestel. The quantity and the current authorised price for such quantity must be marked clearly in **bold** red figures cut into the glass or other transparent vessel, the price being marked above the centre of the cut red line, and the quantity on the opposite side, that is, on the exterior side of the vessel furthest from the price. At least two drinking vessels for each of the quantities of arrack supplied for 25 cts., 50 cts., 75 cts., Re. 1 and Re 1.50, marked at the current rate of sale, shall be manualined. No arrack shall be served for consumption in the premises otherwise than in a drinking vessel so marked, and filled up to such mark.

No arrack shall be served for consumption on the premises except in a drinking vessel marked as hereinbefore prescribed and filled up to the horizontal line marked in the vessel.

No drinking vessels other than the drinking vessels hereinbefore prescribed shall be kept in a tavern.

Inspection by Excise Officers .- All arrack kept or exposed for sale in a tavern shall at all times be made available for inspection and test by officers of the Excise Department.

10. Accounting of Arrack.—(a) The licensee/licensees shall transport all arrack drawn by him/them at the warehouse by the hortest route to the tavern and to no other place and hall account for all arrack in the prescribed form of tavern register. He/they shall also keep separate accounts on Form Excise C. S. 1 in respect of arrack in bulk and of arrack in bottles.

(b) The total wastage at every tavern shall be written off at the end of each month and the actual balance in hand of each kind of arrack brought forward on the 1st of the month following.

(c) He/they shall keep a separate account of the sales, if any, to foreign liquor licensees.

(d) The licensee/licensees shall cause all accounts kept at his/their tavern to be written in English, Sinhalese or Tamil.

11. Removal of Proceeds of Sale, &e.—(1) The licensee/licensees shall cause all the proceeds of any one day's sale of arrack to be removed from the tavern between the closing hour on that day and 8 a.m. on the following day, but before such removal of the proceeds the licensee/licensees shall cause all the accounts for the day to be duly entered in the books required to be kept at the tavern.

(2) He/they shall not permit any money other than the proceeds of the sale of arrack to be kept in the tavern.

(3) He/they shall not permit any part of the proceeds of any one day's sale of arrick to be removed from the tavern before the closing hour on that day, unless before such removal a statement is filed in the tavern, duly signed and dated by himself/themselves or an authorized employee, and setting out in words and figures the exact sum of money so removed.

(4) The statement aforesaid shall be produced for inspection when called for by any officer of the Excise Department and shall be kept in the tavern for a period of one month from the date set out m it.

12. The licensee/licensees shall cause his/their tavern to be opened at ______ a.m., and to be closed at ______ p.m. and no arrack shall be sold between the hour of closing and that of opening.

13. If the licensee/licensees was/were not qualified to tender under the provisions of Special Condition 6 (1) of the Arrack Rent Sale Conditions for 19-19-and subsequent periods, the licence shall be liable to cancellation by the Government Agent.

Dated the _____ day of _____, 19__.

Government Agent.

Serial No. and Machine No.

Tavern Licence for the Sale of Arrack by Retail

Counterpart Agreement

| Name of Licensee : Date of Issue : Stamp of 50 cents. | • _ | Description of licensed premises :: Date of Expiry : Kachcheri, |
|---|-----|---|
| | | Government Agent. |

I/We _____, the afore-mentioned licensee(s) for myself/ourselves, hereby agree with the Government Agent that I/We will well and truly observe and perform the terms and conditions contained in the licence (of which this is a couterfoil) to sell arrack by retail at the premises more fully described above during the official year ending September 30, 19—, subject to the following conditions to be observed by me/us the said heensee(s), viz. :--

- (a) the General Conditions for the time being in force and applicable to all Excise licences;
- (b), the Arrack Rent Sale Conditions, under which the exclusive privilege of selling arrack by retail at the said premises was granted, and which the said licensee (s) by agreement bound himself/themselves to observe ; and
- (c) the following special conditions applicable to this licence :---

1. Selling Prices of Arrack .--- The licensee /licensees---

- (a) shall affix in a prominent place in the tavern, so as to be clearly visible to and legible by the customers at the bar, lists printed in bold letters and figures in English, Sinhalese and Tamil of the selling price of all kinds of arrack offered for sale, by the dram and by sealed bottles;
- (b) shall except as hereinafter provided sell-
 - (i) arrack in bulk from the opening hour to the closing hour on each day commencing from the first day of each month and thereafter without interruption on every succeeding day until the quantity of arrack to be issued to the grantee for that month in bulk is disposed of and such arrack shall be sold at the price or prices determined from time to time by the Excise Commissioner and published in the Gazette ;
 - (ii) arrack in sealed bottles from the opening hour to the closing hour on each day commencing from the first day of each month and thereafter without interruption on every succeeding day until the quantity of arrack to be issued to the grantee for that month in sealed bottles is disposed of, and such arrack shall be sold at the price or prices determined from time to time by the Excise Commissioner and published in the *Gazette*.

Provided, however, the Excise Commissioner shall have power to prohibit the sale of arrack whether in bulk or in sealed bottles on any day.

Provided, further, that if the licensee/licensees is/are so directed by the Excise Commissioner he/they shall supply arrack in sealed bottles only to the Foreign Liquor Retail (off) and resthouse licensees specified in Schedule C, of the Arrack Rent Sale Conditions or to such other licensees, who are permitted under Arrack Rent Sale Condition 25 (3) to buy arrack from the grantee,

(c) shall not sell arrack in bulk for removal from the premises except to a foreign liquor licensee licensed to sell bulk arrack under Arrack Rent Sale Condition 25;

- (d) shall not circumvent the conditions as to rate of sale by recovering the correct rates at the tavern and by giving rebates or discounts by means of secret or open return at the tavern or any other place, of any portion of the rate so charged, either in cash, or in kind, or by coupons or in any other manner whatsoever;
- (e) may in his/their discretion, anything to the contrary notwithstanding in condition 15 of the General Conditions applicable to all Excise Licences, refuse to sell arrack in sealed bottles even on tender of cash to any customer who does not bring any equivalent gallonage of empty bottle or bottles (calculated in the manner set out in Arrack Rent Sale Condition 12) in replacement of the gallonage of arrack to be purchased by him in sealed bottles, but if it is nevertheless decided to sell arrack in sealed bottles to such customer, the licensee/licensees shall on no account charge such customer any sum m excess of the rates prescribed as the cost of the bottles sold in the absence of its replacement in kind, or recover or take in heu of such excess charge for non-replacement of empty bottles any ticket or coupon or any other means of circumventing this condition.

2. Sealed Bottle Sales and Stocks.-(a) All arrack sold by the bottle on this licence shall be sold in sealed bottles bearing intact the capsule or seal of the Excise Department.

The licensee/licensees shall not keep in a tavern any sealed bottles other than those bearing the capsule or seal and label of the Excise Department. He/they shall put aside any bottle bearing a damaged or obliterated capsule or seal and label, report the facts forthwith in writing to the Inspector in charge of the tavern, and shall show it to the Inspecting Officer on his next visit, and any such bottle shall, if so ordered by the Superintendent of Excise of the area, be exchanged for a fresh bottle.

(b) The licensee/licensees shall at all times keep at least one dozen sealed bottles or such quantity as may be described as the minimum by the Superintendent of Excise under the provisions of the General Conditions for the time being in force and appheable to all Excise heences. He/they shall furthermore at all times keep at least one dozen sealed bottles of each quality of arrack on a shelf or rack hung on a wall of the tavern prominently in view of the customers at the bar : provided that if the stock of sealed bottles of any one or more qualities of arrack is at any time less than one dozen bottles, all the bottles in stock of such quality or qualities shall be kept on the shelf or rack.

(c) No arrack shall be bottled in any tavern. No corks, capsules, labels, sealing wax, seal or implement for making a seal impression or other appliances used in bottling arrack, shall be kept in the tavern. (d) Sealed bottles of arrack shall be supplied by the licensee/licensees on demand and tender of cash.

(e) No sealed bottles shall be opened by the hcensee/licensees and the arrack in them poured into casks or sold by the glass.

3. Stocks of Bulk Arrack of Ordinary and Extra Special Qualities.-(a) The licensee/licensees shall at all times keep and maintain such stocks of arrack in bulk of the Ordinary quality as may be prescribed as the minimum by the Superintendent of Excise under the provisions of the General Conditions applicable to all Excise Licences for the time being in force, and shall mark on the cask or receptacle, in English, Sinhalese and Tamil, the quality of the arrack stocked therein.

(b) It shall be lawful for the Superintendent, by written notice served on the licensee/licensees of any arrack tavern, to require the licensee/heensees, within 7 days of the service of such notice to stock and maintain stocks of arrack in bulk of the Extra Special quality in a cask or other suitable receptacle, and to mark on each such cask or receptacle, in English, Sinhalese and Tamil the quality of the arrack stocked therein. Casks or receptacles, to comply with such notice shall at all times be kept ready and clean.

(c) Any licensee/heensees, on whom a notice is served, shall comply with the requirements of the notice. within the time specified therein.

(d) Casks or other receptacles for bulk arrack shall not be painted.

4. Strength of Arrack : Prohibition against Adulteration of Arrack and keeping of other Liquors .--All arrack exposed or kept for sale in a tavern shall be of not below the strength prescribed for each quality by the Excise Commissioner from time to time under the provisions of Arrack Rent Sale Condition 17 as tested in compliance with Excise Notification No. 178 published in *Gazette* No. 7,654 of July 13, 1928. No water and no colouring, flavouring, or other matter whatsoever shall be added thereto.

No liquor other than arrack issued from a Government Warehouse to the licensee/licensees shall be kept in the tavern.

5. (a) Furniture, &c., in Taverns to be kept clean.-The licensee/licensees shall cause all tables and chairs provided for the use of Inspecting Officers, Rent Managers, and Accountants, to be kept scrupulously clean, and shall cause the tops of all such tables to be covered at all times with clean paper.

(b) Prohibition of other than prescribed Articles in Taverns .-- The hcensee/licensees shall not, except as hereinafter in sub-clause (c) provided, and except with the written sanction of an Excise Officer not below the rank of Inspector, permit the introduction into his/their tavern of any articles other than-

- (i) the storage vessels and stands,(ii) the drinking vessels,
- (iii) two tables,
- (iv) two chairs,
- (v) authorised account books, inspection note-books, pen, ink and writing materials,
- (vi) cash, and receptacles for its safe-keeping,
- (vii) frames or notice boards on which the licence, the general conditions applicable to all Excise licences, and such other notices, as the Excise Commissioner may require, may be exhibited,
- (viii) one receptacle-for disinfectants, (1x) one stool for each authorised employee, and
 - (x) separate receptacles for clean and for dirty water for use as prescribed in General Condition No. 25 (4).

(c) Provision of Spittoons in Taverns .-- The licensee/licensees shall provide in his/their tavern at least three spittoons which shall be kept in a scrupulously clean and sanitary condition, and be washed daily with disinfectants. 6. Special Measuring Taps, if required.—All sales from bulk shall, if the Excise Commissioner at any time so directs by writing under his hand addressed to the licensee/licensees, be made by means of special measuring taps of a pattern to be approved by him

7. Standard Measures and Standardized Bottles to be kept.—Standard measures approved by the Excise Commissioner, viz., $1\frac{1}{4}$ drams, 1 dram, $\frac{3}{4}$ dram and $\frac{1}{4}$ dram shall be kept in every tavern and shall on demand by any customer be used in measuring the arrack he has purchased

8 Drinking Vessels to be of transparent material and to be marked.—Every drinking vessel used in a tavern shall be made of glass or of some other transparent material. The quantity of arrack which the vessel shall contain must be indicated by a horizontal line coloured red, cut at least two inches round the circumference of such vessel and not less than one-half of an inch below the top of such vessel. The quantity and the current authorised price for such quantity must be marked clearly in bold red figures, cut into the glass or other transparent vessel, the price being marked above the centre of the cut red line, and the quantity on the opposite side, that is, on the exterior side of the vessel furthest from the price. At least two drinking vessels for each of the quantities of arrack supplied for 25 cts., 50 cts., 75 cts.. Re. I and Re. I .50 marked at the current rate of sale, shall be maintained. No arrack shall be served for consumption in the premises otherwise than in a drinking vessel so marked, and filled up to such mark.

No arrack shall be served for consumption on the premises except in a drinking vessel marked as hereinbefore prescribed and filled up to the horizontal line marked in the vessel.

No drinking vessels other than the drinking vessels hereinbefore prescribed shall be kept in a tavern.

9. Inspection by Excise Officers.—All arrack kept or exposed for sale in a tavern shall at all times be made available for inspection and test by officers of the Excise Department.

10. Accounting of Arrack.—(a) The licensee/licensees shall transport all arrack drawn by him/them at the warehouse by the shortest route to the tavern and to no other place and shall account for all arrack in the prescribed form of tavern register. He/they shall also keep separate accounts on Form Excise C. S. 1 in respect of arrack in bulk and of arrack in bottles.

(b) The total wastage at every tavern shall be written off at the end of each month and the actual balance in hand of each kind of arrack brought forward on the 1st of the month following.

(c) He/they shall keep a separate account of the sales, if any, to foreign liquor licensees.

(d) The licensee/licensees shall cause all accounts kept at his/their tavern to be written in English, Sinhalese, ..., or Tamil.

11. Removal of Proceeds of Sale, &c.—(1) The licensee/licensees shall cause all the proceeds of any one day's sale of arrack to be removed from the tavern between the closing hour on that day and 8 a.m. on the following day, but before such removal of the proceeds the licensee/licensees shall cause all the accounts for the day to be duly entered in the books required to be kept at the tavern.

(2) He/they shall not permit any money other than the proceeds of the sale of arrack to be kept in the tavern.

(3) He/they shall not permit any part of the proceeds of any one day's sale of arrack to be removed from the tavern before the closing hour on that day, unless before such removal a statement is filed in the tavern, duly signed and dated by himself/themselves or an authorised employee, and setting out in words and figures the exact sum of money so removed.

(4) The statement aforesaid shall be produced for inspection when called for by any officer of the Excise Department, and shall be kept in the tavern for a period of one month from the date set out in it.

12. The licensee/licensees shall cause his/their tavern to be opened at _____a.m., and to be closed at _____p.m., and no arrack shall be sold between the hour of closing and that of opening.

13. If the licensee/licensees was/were, not qualified to tender under the provisions of Special Condition 6 (1) of the Arrack Rent Sale Conditions for 19 -19 and subsequent periods, the licence shall be liable to cancellation by the Government Agent.

Dated the _____ day of _____, 19--, _____, Kachcheri.

Office of the Excise Commissioner, Colombo, June 5, 1954. A. L. Loos, Acting Excise Commissioner.

٠.

Licensee,

1949 නොං. 3 දරණ ඉත්දියානු සහ පාකිස්තානි නිවැසි (පූරවැසි) පනත පිළිබඳ දන්වීම

4A පෝර්මය

1949 නො 3 දරණ ඉත්යානු සහ පාකිස්තානි නිවැසි (පුරවැසි) පනත

පනතේ දහවෙනි වගන්තිය යටතේ දන්වීමයි

විරුಖවන සෑම අයකුගේ සමපූර්ණ නම සහ ලියුම් ලැබෙන

තැන් පත් ශර්බර්ට අර්නස්ථ තෙන්නකෝන් වන මා, 1949 නො 3 පිළිවෙල සැම විරුඛවීමේ නිවේදනශකම ඇතුළත්විශ සුතුසි දරන ඉන්දියානු සහ පාකිස්තානි නිවැසි (පුරවැසි) පනතේ දහවැනි වගන්තිය යටතේ දනුම් දී සිටින්නේ පහත සඳහන් උපලේඛනයේ දක්වන සෑම ඉල්ලුම් පතුයක්ම එකි පනතේ 4 වැනි වගන්තියේ 1 වැනි උප වගන් තිය යටතේ අනුමතකිරීමට යම්කිසි මහජනයෙකුගේ විරුඩතාවයක් ඇත්නම්, කුමන කාරණා නිසා එවැනි විරුඩතාවය 'මුල් කරගනු ලැබිද ශනු සඳහන්' ලිපියක් මෙම දන්වීම පුසිබකල දින සිට මාසයක් තුළදී නොලැබුනි නම් ඒ සෑම ඉල්ලුම්පනුයක්ම අනුමත කරන බවයි

ඉන්දිශානු සහ පාකිස්තානි වාසින් ලිශාපදිංචිකිරීමේ කොමසාරිස්

එච් ර තෙන් නකෝන්, ඉන්දියානු සහ පාකිස්තානි වාසීන් ලියාපදිංචිකිරීමේ කොමසාරිස් තැන.

(පුතා), මෙරි ගොන්සිල් ජයසිලි (දුව)

887

වඹ් 1954ක්වූ ජුනි මය 8 වෙනි දින කොළඹදීය

. .

උප ලේඛනය

| ඉල් ලුම්පනුයෙහි නො. සහ දිනය | ලංකාවේ පුරවැසියෙකු වශයෙන් ලියාපදිංචිකිරීමට අයැද සිටින ඉල්ලුම්කරුගේ නම සහ ලියුම් ලැබෙන පිළිවෙල |
|--------------------------------|--|
| C 2876-26 4 51 | ස්ටෙලා රෝස් ලිප්ටන්, සීමාසග්ත ද සොයිසා යහ සමාගම බාරේ නො 1. යුනියන් ප්ලේස්, කොළඹ 2. |
| C 3165-14 6 51 | . චෘනවේරි වෙල්ලප්පන් රාමන්, 35/29, මයුර ප්ලේස්, හැවිලොක් පාර, වැල්ලවන්න |
| C 5188 | . කේරවාන් සන්ගු කේසවන්, 39/5, රොඞ්රිගු ප්ලේස්, මට්ටක්කුලිය, කොළඹ 15 |
| D 104-13 12 50 | ආර්. ඩේවිඞ රාසයියා, '' රත් නහිරි විලා '', වැලිගේ න, කොච්චිකඩේ |
| D 897-24 7 51 | සන් ගරනාසර්ගේ පුතා ගෝවින් දනාසර්, පෘදුක්ක වතුයාය, පෘදුක්ක |
| C 8063/F-4 8 51 | මාරික්කාර්තම්බි කාදර්සාහිබ් සෙයියව් අහමඞ්තම්බිගේ පුතා මොහමඞ් හුසේන් අම්දුල් කාදර් අම්පිටිය. නුවර |
| G 1152-26 5 51 | ශෝපාල් ආරච්චිගේ වැක්දඹු හාය කිව පා ථ්පායි, නො 2, හන්තනේ පාර, නුවර |
| Ģ 1153—25 6 51 | දේවසීර් සැමුවෙල් අලෙක්සැන්ඩර් ඒබුහම්ස්, අන්නිවත්ත, නුවර |
| G 1154-26 6.51 | රුත් එබසමස්, අන්නිවත්ත, නුවර |
| G 1660—29 7 51 | වේලු සන්දනම් නොහොත් වී සන්මුගනාතන්, ඇම් වේලු බාරේ 37/11, නාගරික නිවෘස, සොහොන්පිටිය පෘර, මහයියාව, නුවර |
| J 941 | කුප්පන් කරුපායි, ලකාපාන වතුයාය, වලමලේ ඞිවිසන්, මස්කෙළිය |
| I 21/J-25950 | කෝපාල් රාමසාම්, හපුගස්තැන්න වත්ත, මස්කෙළීය |
| M 1578-15 3 51 | කෘලිමුත්තු සන්මුගම්, පිටකන්ද වතුයාය, මාතලේ |
| M 1707-27 3.51 | කරුපන්ගේ වැන්දඹු හායඪාව කාලි, සේලගම වන්ත, මහවෙල |
| M 1932-27 3 51 | . කෘලිමුත්තු කාලියම්මා, පිවකන්ද වනුයාය, මානලේ |
| V 453-30 11 50 | ඕඩයන් වෙල්ලායන්, ඌරි වතුයාය, පස්සර |
| V 498-30 11 50 | . කදිරවේලු රාමාබි, උපරි වතුයාය, පස්සර |
| V 520-30 11 50 | . පෙරි්යනම්බි කදිර්වේලු, ඌරි වතුයාය, පස්සර |
| X 5035-20.6 51 | . පලනියන්ඞ් සෙන්ශෝඩන්, ශෝනමෝතාව විත්ත, හපුතලේ |
| DD 911-24.651 | නාරායනන් නාරායනසංමි, මල්දෙනිය චත්ත, දෙහිම්විට |
| DD 912-24651 | මඩසාමි සුබුමානියම් මල්දෙනිය වත්ත, දෙහිඹවිට |
| DD 2974-14 7 51 | . පේතන් පලනියායි, යෝනපල්ල වන්ත, තෙලිගම |

4B පෝර්මය

1949 නො. 3 දරණ ඉන්දියානු සහ පාකිස්තානි නිවැසි (පුරවැසි) පනත

පනතේ දහවැනි වගන්තිය යටතේ දන්වීමයි

ඉන්දියානු සහ පාකිස්තානි වාසීන් ලියාපදිංචි කිරීමේ කොමසාරිස් විරුඩවන සැම අයෙකුගේ ම සම්පූථ්ණ නම සහ ලියුම් ලැබෙන පිළි තැන්පත් හර්බර්ට් අර්නස්ට් තෙන්නකෝන් වන මා, 1949 නො 3 වෙල සැම විරුඩවීමේ නිවේදනයකම ඇතුලන්විය යුතුයි දරක ඉන්දියානු සහ පාකිස්තානි නිවැසි (පුරවැසි) පනතේ දහවැනි , වගන්තිය යටතේ දනුම්දී සිටින්නේ පහත සඳහන් උප ලේඛනයේ දක්වන සැම ඉල්ලුම්පතුයක්ම එකී පතතේ 4වැනි වගන්තියේ 1වැනි එච් ඊ තෙන්නකෝන්, සහ 2 වැනි උප වහන්ති යටතේ අනුමතකිරීමට යම්කිසි මහජන ඉඤියානු 38 පාකිස්තානි වාසින් ලියාපදිංචිකිරීමේ යෙකුගේ විරුඬතාවයක් ඇත්නම් කුමන කාරණා නිසා එවැනි විරුඬ කොමසාරිස් තැන තාවය මුල්කරගනු ලැබීද යනු සඳහන් ලිපියක් මෙම දන්වීම පුසිබ කළ දින සිට මසක් තුළදී නොලැබුන් නම් ඒ සෑම ඉල් ලුම්පතුයක්ම වජ් 1954ක්වූ ජුනි මස 8 වෙනි දින අනුමතකරන බවයි. කොළඹදීය උපලේ ඛකය ලංකා පුරවැසියෙකු ලෙස ලියාපදිංචිකිරීමට ඉල්ලුම්

| ඉල්ලුම් පතුයෙකි සහ දිනය | ¢ 203. | රංකා පුරවැස්යෙකු ලෙස ලියාපදිංචකිරීමට අයැද පිටින ඉල්ලුම්කරුගේ නම සහ ලියුම් ලැබෙන පිළිවෙල | කරන අයගේ නමන් සමග ලියාපදිංචි කිරීමට අසැද සිටින අනා අයකුගේ නම සහ ඉෆ්ලුම්කරුව ඇති සම්බන්ධකම |
|----------------------------|--------|---|---|
| C 3087 | | මුත්තු මූකන්, 871/5, දෙවෙනි කොටස, මරද,න, කොළඹ – | පෙරුමාලක්ක (භායඞ්ාව), සන්දනම (ජූතා), රානි (දුව) |
| C 3101-14 6.51 | ••• | සෝරිස් අන්තෝනි, 136, හිල් විටිය. කොළඹ - | අන්තෝනියම්මාල් (භායඞ්ව), තෙරීසියා (දුව), ඊටම්මාල් (දුව), සෝරිසම්මාල් (දුව), ලොරන්ස් |

.

| , | ් ඉල්ලුම්පනුයෙහි නොං. සහ දිනය | | ලංකා පුරවැසියෙකු ලෙස ලියාපදිංචිකිරීමට අසැද සිටින ඉල්ලුම්කරුගේ නම සහ ලියම් ලැබෙන පිළිවෙල | ලංකා පුරවැසියෙකු ලෙස ලියාපදිංචිකිරීමට ඉල්ලූ කරන අයගේ නමන් සමග ලියාපදිංචිකිරීමට අයැ සිටින අනය අයකුගේ නම [ං] සහ ඉල්ලුම්කරුට ඇය සම්බන්ඛකම |
|---|-------------------------------------|------|---|---|
| С | 323021 6,51 | • | සෝරිස් සිලුවායි අදුමායි, ඇම් 1 36, නිවුන්හැම ස්කුයාර්, කොච්චිකබේ, කොලඹ | රුබියාස් (පුතා) රොසලිස් (පුතා), අමුර්තා කිස්වින (දුව) |
| С | 327221.6 51 | • | ඇස් සෝනෝයි, 110/2, පන්චිකාවත්ත පාර, මරදන, කොළඹ | කමලා (භායඞ්ාව), මූනාතාල් (දුව) |
| С | 328125 6 51 | | වික්ටර් බහරව ඩෝසන් සැමුවෙල්, 39/51, නෙල්සන් ලේ න්, කොල් ලුපිටිය | පාකියම් (භායකිව) |
| С | 431120 7 51 | ••• | සූසේ ඉග්නාසි, කවාලෝ අර්බන් ස්ටෝර්ස්, 117/119, කෙළින් විපිය, පිටකොටුව, කොලඹ | කුවීන් මේරි පුනාන්දු (භායඞ්ව) |
| D | 69612.7 51 | ••• | කොර්ටුන්ගාල් රාමන්, 51, හේකිත්ත පාර, වත්තල . | කාලියම්මා (භායතිව), වෙලායුදන්, කරුනාගරන බර්මවති, සරෝජීනි, පුස්පා අර්ජනා (දරුවෝ) |
| D | 826—24 7 51 | • | මාරිමුත්තුගේ පුතා රාමයියා, පාදුක්ක වතුයාය, පාදුක්ක | |
| ĸ | 298121 3 51 , | | Ϋ́Υ. | පංචිතෝනා (භංගතිංච), සුප්පයියා නොහොත් වේ (පුතං), පර්වති නොහොත් තේවානි නොහො ඉන්දානී (දුව), මානික්කම් (පුතං), සිටි නොහො සිතා (දුව), පත්මනාදන් (පුතා), පරමනංදා (පුතා), නාගෝන්දුන් (පුතා), සත්තිශමුර්ති (පුත |
| ĸ | 4264-14.7.51 | ••• | නෝ යිනන් සීතන් කරුපයියා සීතන්, කර්කෝස් චෝල් ඞ වත්ත, බගවන් තලාව | |
| м | 40514 10 50 | •• | වෙල් ලායන් වෙල් ලසාමි, වරකාමුර වන්ත, මාතලේ | සින් නම්මාල් (භායඞ්ාව) |
| м | 809-30 9 50 | | කෝමන් සිවසාමී, මහතැන්න වත්ත, ඇල්කඩුව | සිවනම්මා (භායඞ්ාව), සුබුමානියම් (පුනා) |
| | 1328-19.5.51 | ••• | සෙල් ලන් කන්නි, මාතලේ වෙස්ට් වත්ත, අස් හිරිය. මාතලේ | |
| м | 134519.5.51 | | අරුලන්තු සුසේසි, මෘතලේ වෙස්ව් වත්ත, අස්හිරිය, මංතලේ | අන්තෝනියම්මං (භාගඞ්ඩ),, අරුලන්තු (පුත මාරියම්මං (දුව), මාරියාමයිකල් (පුතෘ), ජේසම් (දුව), මාරියසෙන්ගොල් (පුතෘ), සින්නප්ප (පුතා) |
| M | 138319.5.51 | ••• | අන්තෝනි මයිකල්, මානලේ වෙස්ව් වත්ත, අස්ගිරිය, මාතලේ | කිතරියම්මා (භායඞ්ව), සන්දනම්, අල්බෝනි අන්තෝනි, පාවස්රිනා (දරුවෝ) |
| М | 156715 3 51 | ••• | සෝලේ යි සින් නයියා, පිටකන් ද වතුයාය, මාතලේ | සෙගපි (භායඞ්ාව), සින්නම්මා, රාමයියා (දරුවෝ) |
| М | 1737—27 3 51 | ••• | පලනිගේ පුතා සින්නයිය, සේලගම, මහවෙල | අලගි (භායකීාව), ලෙච්චිමි (දුව), තන් ගම්මා (දුව |
| М | 1785—27 3 51 | • | අත්ති අලශාර්, සේලගම, මහවෙල 🕥 👌 | පොන්නලාගි (භායඞ්ාව) |
| М | 183227 3 51 | •••• | පලිකෝඩකන් කරුපයියා, සේලගම, මහවෙල | අලගි (භායාීාව) |
| М | 233530 4.51 | ••• | නාරයනන් මූතුසාමී, හුන්නස්හිරිය වතුසාය, වන්තගම | තායම්මා (හායඞ්ා ව) |
| М | 333214 5 51 | | පෙරුමාල් සින්නයියා, වාවෙන වත්ත, මාතලේ ` | සින්න පුච්චි (භායකීව), සෙල්ලසාමි, යෝවින්තම මාරිමුන්තු, කතු්දයියා, නඩරාජා, අරුමුගම, ද සේකරම් (දරුවෝ) |
| М | 4527-12 6 51 | •• | කලාරිගේ පුතා සින්නයිය, ලොක්නගාර් වත්ත, මාතලේ | මාරියායි (භායඞ්ාව), පලනි, සෙල්ලයිය (දරුවෝ) |
| М | 5006 1 7 6 ['] 51 | | පෙරීයකරුප් පන් මුන් තශිය, ඇල් ලගල් ල වන් ත. රන් තොට | පලනිශායි (භංගනිාව), පෙරීගකරුළුපන් (පුත කරුපයිය (පූතා), අලගම්මා (දුව), කමල (දුව), තීවානී (දුව), සතාසිවම (පූතා) |
| М | 504217 6.51 | | කුල්ලන් රාමසාම්, ඇල්ලගල්ල වත්ත, රත්තොට , | (පුතෘ), වේලු (පුතා), මීනච්චි (දුව) |
| U | 23616.12 50 | • | පරතවිල් රංමන් කුව්ටිගේ පූනා කිස්නන්, මහරගම, ගිරිඋල්ල | ලැයිසනෝන (භංයඞ්ව), කමලාවති (දුව), සිලෘ (දුව), කුසුමාවති (දුව), විමලසේන (පුතං), සේන (පුතං) |
| V | 51630 11 50 | •• | පෙරියතම්බි කුලන්දවේලු, උපරි වතුයාය, පස්සර | මාරියායි (කායකිව), පුස්පම් (දුව). කර්නාකර (පුතා) |
| V | 250910 3 51 | •• | මුතුකරුපන් මූතුසාමි, පොල් ගහලන් ද ඞ්විසන්, පස්සර වතුශාය, පස්සර | මාරියායි (කායකීව), සුබුමානියම් (පුතා), සරස්ද (දුව) |
| w | 182—20 10 50 | • | පෙරුමාල් කරුපයියා, හින් දහල් ල, නමුනුකුල . | ලෙච්චිම් (භායකීව), සෙල්වම් (පුතා), නඩරාප (පුතා) |
| w | 17948 4 51 | | තම්බ අරුණාසලම් පිල්ලේ මූරුගේස පිල්ලේ රාජ ගෝපාල්, පෙරියවලතැන්න වත්ත, බණ්ඩාරවෙල | සිවහාමි (හායුණීව), අරුණාසලම් (පහා), මතුලෙව් |
| x | 9530 9 50 | | පංක්කියනානන් ඇල්බව සුනමානික්කම් තෝමස්, තියුගෝලන්ඞ් වත්ත, ලුනුවත්ත, වැලිමඩ පාරේ | කෙරන්හප්පුව කොයිල් තායි තෝමස් (භායඞ්ං ජෙන් සන් ුකින්ස් ලි, දේ වසශායම තෝ((පුතා) ` |
| x | 7691 11 50 | - " | මුත්තු විරමලේ, චිලම්ටන් ඞ්විසන්, බොරගාස් . | ිපුයා) වීරම්මා (සායඞ්ව), පොන්නම්මා (දුව), ලෙව් (දුව), මූනායි (දුව) |
| х | 1050—24 1 51 | • | රෙන් ගසාම් සොක් කලිංගම්, හිතරුව, යහලරාව. බෝවල ආර් ඕ , වැලිමඩ | (දරුවං), සුංසය (දුං) පාකියම් (භායඞ්ාව), වල්ලිකත්තු (දරුවං) |
| х | 155818 4.51 | •• | පෙරියන්නා පිල්ලේ සුබුමානියම් [/] පිල්ලේ, තවලමා වත්ත වන්ත, බණ්ඩාරවෙල |) සෙල්ලම්මාල් (භායඞ්ව), නඩරාජා (පුකෘ), ගෝපාල් (පුතෘ), මිනම්බාල් (දුව), බාත්මා (දුව) |

`

~

1

,

٠,

889

8

| ඉල් ලුම්පනුයේ නො. සහ දිනය | ලංකා පුරවැසියෙකු ලෙස ලිසාපදිංචි කිරීමට අයැද සිටින ඉල්ලුම්කරුගේ නම සහ ලියුම් ලැබෙන . පිළිවෙල | ඇති සම්බන්ධකම කරනා අයගේ නමත සමග ලියාපදිංචි කිරීමට අයැද සිටින අනා අයකුගේ නම සහ ඉල් ලුම්කරුට ඇති සම්බන්ධකම |
|------------------------------|---|--|
| X 1559—19451 | පෙරියන්නා පිල්ලේ සින්නතම්බ් පිල්ලේ, තවලමා වත්ත වත්ත, බණ්ඩාරවෙල | සෙල් ලම්මාල් (භායඞ්ව), පෙරියන් නන් (පුතා), දේ වරාජන් (පුතා), සුනරාජ් (පුතා), සිබුමානියම් (පුතා), සුබ්බයියා (පුතා), තීවානි (දුව), කමලාම් (දුව), ජයලකමේ (දුව) |
| X 2302-25 5 51 | චෛති සන්මුගම්, අට්ටම්පිටිය, සැකත්ඞ් ඩිවිසන්, බණ්ඩාරවෙල | අම්ථනම් (භායඞාව), රාමයියා, ලේච්චුම්, සන්නිය මූථිති, සන්නාසි, සුබුමානියම් (දරුවෝ) |
| X 2790-4651 | සාදයාර් සින්නයියා, ඔල්ඞ් ඞ්විසන්, ඌව හයිලන්ඞ්ස්, බණ්ඩාරවෙල | අමරාවතී (භාගඞ්ාව), ලෙච්චිම් (දුව), සන'දනම් (පුතා) |
| X 3466-21651 | වෙල්ලායන් කත්දයියා, ශාන්තපේමිස්වත්ත, හාලිඇල | පලනියායි (භායඞ්ාව) . |
| X 5522-2751 | | පාකියම් (භායඞ්ව), මහලිංගම් (දරුවා) |
| X 1724/Z-7551 | සවරිමුත්තු රායප්පන්, හපුනලේ වන්ත, හපුනලේ | සවරිමුන්තු (පුතා), පිලෝමීනම්මාල් නොහොන් ආරෝක්කියම්මා (දුව), සින්නප්පන් (පුතා) ' |
| Y 154431 12 50 | මූනියන් මාරිමුත්තු, ඌනුගල ඩිවිසන්, ඌනුගල වත්ත, හාලිඇල | සෙල් ලම්මා (හායඞ්ාව), පත්මාවතී (දුව), රාජකුමාරි (දුව) |
| Z 154—7 5 51 | පෙරුමාල් පෝතියප්පන්, බ්ලැක්වූඩ් විත්ත, මීඩල් ඩිවිසන්, හපුතුලේ | සෙවනම්මාල් (භායකීව), මුරුගයියා, පාලමනි, වේද මලේ, සෙම්බායි (දරුවෝ) |
| Z 2256-3751 | කාක්කායන් කාඩම්බන්, තෝතුලගල්ල වත්ත, හපුතලෝ | -නාගම්මා (භායඞ්ාව), මුරුගයියා, සන'මුගම්, (දරුවෝ) |
| AA 3214-22 5 51 | රාමන් අරුමුගම්, මිල්ලවිටිය වත්ත, රත්නපුර | සෙල් ලම්මාල් (හායකිව), සුන් දරුම්මා (දරුවා) |
| DD 579—18 2 51 | පෙරුමාල් 'අන්තෝනි, බෙන්ස්වර්ත් වත්ත, දෙහිමවිට | මුකායි (භායඞ්ව)' ද් ') |
| DD 888-24651 | නාගු මුතුසාම්, මල්දෙනිය වත්ත, දෙහිම්විට | කරුපායි (භායඞ්ාව), පත්තියම්මා (දරුවා) |
| DD 893-24 6 51 | පච්චමුත්තු රාමසාමි, මල්දෙනිය වුත්ත, දෙයිඹවිට | අන් නමලේ (භායකීව), පච්චයම්මා, නාගම්මා, පෙරු මාල්, කාලියම්මා (දරුවෝ) |
| DD 895-24651 . | කදිරවේල් රත්නම්, මල්දෙනිය වත්ත, දෙහිඹවිට | ආරායි (භායකීව), වීරජ පන්, විස්වනාතන් (දරුවෝ) |
| DD 3546—14 7 51 | . අරුණාසලම මානික්කම්, අපර් ඩිවිසන්, දෙගල්ලස්ස වතුයාය, යටියන්තොට | ඉරුසම්මා (භාගඞ්ාව), කදිරායි, මාරියායි, සිවනම්මා, සිවනාතන් (දරුවෝ) |
| NE 54/J-7150 | | ු කාමච්චියම්මාල් (භායඞ්ාව), රාජේස්වරී, සරෝස්ා, , සුන් තරලිංගම්, සෝඔසුන් දරම්, සුතෙන් තිරාදේ වි, ජයලෙච්චුම්, රාජේන්දුන් (දරුවෝ) |
| C 4486—24 7 51 | . ඇන් අච්චුතත්, 64, ලුක්මන්ථ් ස්කුශාථ්, ගුන්ඩපාස් පාර, කොළඹ | සකුන්තලා (භායකීව), අන්දුල් (දුව) |

1949 ம் ஆண்டின் 3 ம் இலக்க இந்தியர், பாகிஸ்தானிகள் (பிரஜா உரிமை) சட்⊾த்தின்கீழ் அறிவித்தல்

4 🛦 ம மாதிரிப்பத்திரம் 🖯

1949 ம ஆணடின 3 ம இலக்க இந்தியா, பாகிஸதானிகள் (பிரஜா உரிமை) சட்டம

சட்டததின 10 ம பிரிவினபடி அறிவித்தல்

1949 ம ஆணடின 3 ம இலகக இந்தியா பாசிலதானிகள (பிரஜா உரிமை) சட்டத்தின 4 ம பிரிவின 1 ம உடபிரிவினபடி இதனகத்துள்ள அட்டவணேமிற செயயப்பட்ட விண்ணப்பம் ஒவ்வொன்றையும் அங்கேரிக்கும் கட்டவேயை, இவ்வறிவித்தல் திக்தி தொடக்கம் ஒரு மாதகாலத்துக்குள், பொது ஜனங்கள் எவரிடமேனுமிருந்து அத்தகைய கட்டனே பிறப்பித்தற்கு மாருக யாதேனும் எழுத்துமூலமான தடையும் அத்தடைக்கு ஆதாரமான நியாயங்களேயும் உண்மைகளேயும் பற்றிய அறிக்கையும் ஒருமித்து எமக்குக் கடைத்தாலன்றி, யான பிறப்பிப்போன்ற இதையா, பாசிலதானிகளே பற்றுவசெய்யும் கொமிஷனா கேபேட எனென்ற தென்னக்கூன ஆகிய யான அச்சட்டத்தின் 10 ம் பிரிவினபடி இத்தால் அறிவித்தல் கொடுக்கறேன தலைட்கூறும் அறிக்கை ஒவ்வொன்றிலும் தடை கூறுபவரின் முழுப்பெயரும் விலாசமும் இடப்படவேண்டும்

எச ஏ தெனனககூன, கொழுமபு, இந்தியா பாகிஸ்தானிகளேப 1954 மன் (ஜூன) ஆனிமீ 8 ந உ. பதிவுசெயயும கொமிஷனா அடடவ‱ ÷., விண்ணப்ப இலக்கமும் ، இலஙகைப் பிரஜையாகப் பதிவு செய்யுமபடி விண்ணப்பஞ செய்பவரின் பேயரும் விலாசமும திகதியும ஸ்டேலா ரோஸ் லிபடன டி. சோயிசா அனட கோ லிமிடடெட, 1 ம இலக்க யூனியன பிலேஸ், கொழுமபு 2 C 2876-26 4 51 சானசசேரி வேலைபன இராமன, 35/29, மயூரா பிளேஸ், ஹெவலொக_ுவீதி, வெளளவததை C 3165-14 6 51 C 5188-30 7 51 கெருவன சஙகு கேசவன, 39/5 ரொடடிறிககோ பிளேஸ், மடடக்குளியா, கொழுமபு 15 D 104-13 12 50 ஆா டேவிட இராசையா, " இரததினபுரி விலா", வெலிஹேன, கொசசிககடை D 897-24-7-51 சஙகர நாயா மகன கோவிநதநாயா, பாதுகக கூடடம, பாதுககை C 8063/F-4 8 51 .. மரைககாாததம்பி காதா சாசிப செய்யத அகாமித்தம்பி மகன மொகம்மது குசெயின் அப்துல் காதா, அமபிடடியா, கணடி G 1152-26 5 51 கோபால ஆராசசி கைமபெண பாபபாய 2 ம இல. கநதான தெரு, கணடி G 1153-25 6 51 தவசோ சாமூஎல அலெகசானடா எபிரகாம, அனனிவததை, கணடி G 1154-26 6 51 • ரூத எபிரகாம, அனனிவததை, கணடி G 1660-29 7 51 வேலு சந்தனம் அல்லது வீ சணமுகநாதன, எம் வேலு மேற்பாரத்து, 37 /11, நகரசபை, விடுதிகள, சுடலேத 1 · தெரு, மகையாவா, கணடி

A 11

....

| வின்னப்ப இலக்கமும தக்தியும் | இலங்கைப் பிரன்னாகப் பதிவு செய்யும்படி விணைப்பகு செய்பவரின் பெயர | நம விலாசமும |
|--------------------------------|---|-------------|
| 3 941—16 1 51 | பன கறுபபாய, லக்சபான கூடடம, வலமலே பிரிவு, மலகெலியா | |
| I 21/J-25 9 50 | பால இராமசாமி, ஹபுகஸதெனனே தோடடம, மலகெலியா | |
| M 157815 3 51 | ளிமுதது சணமுகம, பிறறகநதைக கூடடம, மாததின | |
| M 1707-27 3 51 | பபன கைமபெண காளி, சிலேகம தோடடம, மாகாவெல | |
| M 1932-12 4 51 | விமுதது, காளியமமா, பிறறகநதைக கூடடம, மாததன் | |
| V 453-30 11 50 | டயன வௌளேயன, ஊரிக கூடடம, பசறை | |
| V 49830 11 50 | rவேலு இசாமாய, ஊரிக கூடடம, பசறை | |
| v 520—30 11.50 | ியதமபி, கதொவேலு, ஊரிக கூடடம பசறை | |
| X 503520 6 51 | னியாணடி செங்கோடன, கோணமொடடாவ தோபடம், அப்புத்தனே | |
| DD 911-24 6 51 | ாயணன நாராயணசாமி, மலதெனியாத தோடடம, தெஹியோவிததை | |
| DD 912-24 6 51 | சாமி சபபிரமணியம, மலதெனியாத தோடடம, தெஜியோலிததை | |
| DD 2974-14 7 51 | ததன பழனியாய, கணபலை தோடடம, தெலிகம | |

4 3 ம் மாதிரிப்பத்திரம்

1949 ம ஆண்டின் 3 ம் இலக்க இந்தியா, பாகேஸ்தானிகள் (பிரஜா உரிமை) சட்டம் சுடத்தின் 10 ம் பிரிவின்படி அறிவித்தல்

1949 ம் ஆணடின 3 ம இலகக இந்தியா, பாசிஸ்தானிகள் (பிரஜா உரிமை) சட்டத்தின் 4 ம பிரிவின் (1) ம, (2) ம உடபிரிவுகளின்படி இதன்கத்துள்ள அட்டவணேயிற செய்யப்பட்ட விண்ணப்பம் ஒவ்வொன்றையும் அங்கேரிக்கும் கட்டீன்மை, இவ்வறிவித்தல் திகதி தொடக்கம் ஒரு மாத காலத்துக்குள் பொது ஜனங்கள் எவரிடமேனுமிருந்து அத்தகைய கட்டீன் பிறப்பித்தற்கு மாருக் யாதேனும் எழுத்துமூலமான தடையும அத்தடைக்கு ஆதாரமான நியாயங்களேயும் உணமைகளேயும்பற்றிய அறிக்கையும் ஒருமித்து எமக்குக் கடைத்தாலன்றி மான பிறப்பபேனெனறு இந்தியா, பாசிஸ்தானிகளை பதிவுசெய்யும் கொமிஷனா கேபேட் எணெறை தென்னக்கூன் ஆசிய யான அச்சட்டத்தின் 10 ம பிரிவின்படி இத்தால் அறிவித்தல் கொடுக்கிறேன.

தடைகூறும் அறிக்கை ஒவவொனறிலும் தடைகூறுபவரின முழுபபெயரும் லிலாசமும் இடப்படவேண்டும்.

.

.

١

| ் கொழும்பு, | _ | எச எ. தெனனககூன, இந்தியா பாசிஸ்தானிகளேப |
|-------------------------------|--|--|
| 1954 ம ஞு (ஜசன) ஆனி மீ | 8 நடை | பதிவுசெயயும் கொமிஷனா. |
| · • • , | | |
| வின்னப்ப இலக்கமும தகதியும் | ுன்னு இலங்கைப் பிரஜையாகப் பதிவுசெய்யும்படி விண்ணப்பரு செய்பவரின பெசரும் விலாசமும | ணப்பஞசெய்பவா இல்ககைப் பிரஜையாகத் தம்மைப் பதிவுசெய்யும் பொழுதே, இலக்கைப் பிரஜையாகப் பதிவுசெய்ய விண்ணப்பகு செயபவர் கோரும தங்வொருவரின் பெயரும் இன முறையும |
| C 3087-13.6 51 | முதது மூககன, 871/5 ம இலகக, 2 ம பிரிவு, மரு தானே, கொழுமபு | பெருமாளக்கா (ம2ன்லி), சந்தனம் (மக்ன) , இராணீ (மக்ன) |
| C 310114 6 51 | தாறிசு அந்தோனி, 136, மேட்டுத் தெரு, கொழும்பு சோறிசு அந்தோனி, 136, மேட்டுத் தெரு, கொழும்பு | (|
| 0 323021 6 51 | சோறிசு சிலுவை அருமை, M 1 36, நியூனகாம லகுவயா, கொசிக்கடை, கொழும்பு | ரூபியசு (மகன), இரசாலிசு (மகன), அமிரத்திற்ததினு (மகள) |
| O 3272-21 6.51 . | எஸ. சோனே, 110/2, பஞ்சுகாவததை வீதி, மருதானே, கொமும்பு | _ |
| C 3281-25 6 51 | விக்டா பாரத டோசன சாழுவேல், 39/51, நெல்சன ஒழுஙகை, கொளளுப்பிட்டி | பாகசியம (ம2ன்லி) |
| C 431120 7 51 | சூசை இனஞசி காரவலகோ, எரபன ஸரோஸ, 117/ 119, பிரதான வீதி, புறககோடடை, கொழுமபு ' | குயின பேரி பொஞணடோ, (மனேவி) |
| D 696-12.7.51 | கோரத்துங்கால இராமன, 51 ம இல் எக்கிறருத் தெரு வத்தனே | காளியமமா (ம2னவி), வேலாயுதன, கருஞகான, தாமவதி, சரோசினி, புஷப ஆாயனி (பிளவோகள) |
| D 82624 7 51 | மாரிமுத்து இராமையா, பாதுக்க கூடடம், பாதுக்கை . | சின்னமமா (மஜோவி), சந்தனம், மாரிமுத்து, அங்காய செல்லமமா, சுப்பிரமணியம், பால்கிருஷ்ணன், பாச தியம் (பிளள்கள்) |
| K 2981-21 3 51 | அப்பாவு சுப்பிரமணியம், டிம்புளா, தெரு, ஹற்றன - | புஞசி நோளு (மணேவி), சுபன்பயா, அலலது வேலு (மகன), பாாவதி அலலது தெயவானே அலலது இந்திராணி (மகள்), மாணிக்கம் (மகன), சீதை அலலது சீதா (மகள), பதமநாதன (மகன), பாமநாதன (மகன), நாகேந்திரன (மகன), |
| | | சத தியமூரத்தி (மகன) |
| ¥ 4264-14 7 51 | நைஞன சிததன கறுபபையா சிததன, கோகொசு வோலட தோடடம், போகவநதலாவை | යනගත් (ගරීනාන) |
| M 405-14 10 50 | வெளின்யன வெள்ளசசாமி, வறககாமுற தோடூம, மாததன் | சினனமமாள (ம2க்கவி) |
| <u>м</u> 809 | கோமன சிவகாமி, மகாததெனன தோடடம், எல்கடுவா | 'சிவனமமா (மீனவி), சுப்பிரமனியம் (மகன) |
| M 1328-19 5 51 | செலலன கண்ணி, மாததன் மேறகுத தோடடம, அஸ இரியா, மாததன் | சிங்காரம் (மனேவி), அந்தோனிசாமி (மகன) |
| M 1345-19 5 51 | அருளநது சூசை, மாததின மேறகுத தோடடம, அல திரியா, மாததின | அநதோனியமமா (மஜேனி), அருளநது (மகன), மாரி யமமா (மகள), மாரிய மைககேல (மகன), யேசமமா (மகன), மாரியசெங்கல (மகன), கின்னப்பன (மகன) |
| M 1383-19 5.51 | அநதோணி மைககேல, மாததனே மேறகுத தோடடம, அலகிரியா, மாததன் | சிததரியமமா (மனேவி), சநதனம, அலபோனிசு, அநதோனி, பவசிறிஞ (பிளனேகள) |

.

| விண்ணப்ப இலககமும திகதியும | வின் இலங்கைப் பிரஜையாகப் பதிவுசெய்யும்படி விண்ணப்பஞ் செயபவரின் பெயரும விலாசமும் | ங்ணப்பஞ்செய்பவா இலங்கைப் பிரஜையாகத் தம்மை _ பதிவுசெய்யும் பொழுதே, இலங்கைப் பிரஜையாகப் பதிவுசெயய விண்ணப்பஞ் செய்பவர் கோரும ஒவ்வொருவரின் பெயரும் இன் முறையும |
|------------------------------------|---|---|
| w 1567 | சோலே சினனோ, பிறறகந்தை கூடடம, மாததன் | சிகப்பி (மனேவி), சின்னம்மா, இராமையா (பிளளேக்ஷ |
| wr 173727 3 51 | பழனி சினணயா, சிலேகம, மகாவேல | அழசி (மனேலி), இலெச்சுமி (மகள), தங்கமமா (மகன |
| w 1785-27 3 51 | அத்தி அழகா சிலேகம், மகாவெல் ' | ுஜு (, ஜுப்புப்பு (, ஜ) |
| M 1832-27 3 51 | . பலிகொடுத்தான் கறுபபையரு சிலேகம், மகாவெல | ഷുഗ്രജ (ഥര്ഷതി) |
| M 2335 | நாராயணன முத்துச்சாமி குணசுகிரியா, கூட்டம் வத்தே | · · · · · · · · · · · · · · · · · · · |
| w 3332-14.5 51 | நாராமனன் புத்துசாய குண்காமா, கூட்டம் வத்தை காமம பெருமாள சினணேயா, வேவென தோடடம், மாத்தனே | • |
| • | | மாரிமுத்து, கநதையா, நடராசா, ஆறுமுகம, ஞா6 சேகரம (பிளன்கள) |
| M 4527-12 6.51 | கலாரி சினணேயா, லொகநகா தோடடம, மாததனே . | மாரியாய (மனேலி), பழனி, செலலேயா, (பிளளேகள |
| £ 5006—17 6.51 | பெரியகறுப்பன முததையா, எல்லகல்ல் தோட்டம் இரத தோடடை | : பழனியாய (மணேவி), பெரியகறுபபன (மகன), கற பையா (மகன), அழகமமா (மகள), கமலமம (மகள), தெயவானே (மகள), சதாசிவம (மகன) |
| c 5042-17 6 51 | குள்ளன இராமசாமி, எல்லகல்ல தோடடம, இரத தோடடை | |
| J 23616 12 50 | பர்த்தடடில் இராமன குடடி கிருஷணன, மகாரகம, கிரியுலை | |
| 7 51630 11 50 | பெரியதமபி குழநதைவேலு, ஊரிககூடடம, பசறை | மரியாய (மண்லி), புஷபம (மகள), காணுகான (மகன |
| 2509-10 6 51 | . முததுககறுப்பன முததுச்சாயி பொல்கனுலந்தப் பிரிவு பசறை கூட்டம் பசறை | மாரியாய் (மனேலி), சுபபிரமணியம் (மகன), சரசுவத் (மகள) |
| v 182-20 10 50 | பெருமான கறுபபையா, கினடகலல, நமுனுகுல | ் இலெசசுமி (மீனவி), செலவம (மகன), நடராக (மகன) |
| V 17949 4 51 | . தமப அருளுசலம பிளளே முருகேசபிளனே இராச கோபால, பெரியவேவததென்ன, தோடடம பண்டார வண் | சிவகாமி (மனேவி), அருணுசலம (மகன), முத |
| 5 95 | பாகசியநாதன அலபேட ஞானமாணிக்கம தோமாசு, கூகோலனட தோடடம, லுனுவதத, வெலிமடை, | கெரெங்கப்பு கோயிறதாய தோமாசு (மனேவி), யெல சன கிங்சிலி தேவசகாயம், தோமஸ் (மகன) |
| 5 769—1 11.50 | . முதது வீரமலே, சிலாமரன பிரிவு, பொறகசு | லீரமமா (மணேவி), பொனனமமா (மகள), இலெசசு (மகள), முததாய (மகள) |
| 1050-24 1.51 | இசொக்கசாமி சொக்கலிங்கம், சித்தராவ, யகலராவ, போவெல், ஆர் ஓ வெலிமடை | |
| 1558-18 4 51 | பெரியணணபிளளே, சுபபிரமணியம் பிளளே, தவலம வததை தோடடம், பணடாரவளே | செல்லமமாள (மீன்லி), நடராசா (மகன), இரா கோபால (மகன), மீளுமபாள (மகள), பதமாவ (மகள) |
| 1559 | . பெரியணணபிளளே, சினனததமபிபபிளளே, தலவம வததை தோடடம, பணடாரவளே | பகளை, செலனுமமான (மீனலி), பெரியணணன (மகன தேவராசன (மகன), கணராசா (மகன), சுபப் |
| (2302—25 5 51 | . வைததி சணமுகம, அறறமபிடடியா, 2 ம பிரிவு, | மணியம (மகன), சுபல்பயா (மகன) தெயவா& (மகள) கமலம (மகள), ஜெயலகசிமி (மகள) அமிாதம (ம2னவி), இராமையா, இலெசசுமி, சததிய |
| c 27904 6.51 | பண்டாரவன் சடையா சின்?னயா, பல ழய பிரிவு, ஊவா, கைலனடசு, | மூரததி, சனனிசி, சுபபிரமணியம் (பினனேகள்) அமராவதி (மணேவி), இலெச்சுமி (மகள), சந்தன |
| x 3466—21 6 51 | பணடாரவன் . வெளன்யன கநதையா, செயினற ஜேமல தோடடம், | (மகன) பழனியாய (ம?னவி) |
| 5522-2 7 51 | ഈനരിണ്ടാ പോലം | |
| | ஆவடை சுபபன, கிறையக தோடடம், பண்டாரவின் | - |
| : 1724/z-7 5 51 : 1544-31 12.50 | . சவரிமுத்து இராயப்பன, அப்புத்தனத் தோட்டம், அப அப்புத்தன் முனியன் மாரிமுத்து, உணுகல் பிரிவு, உணுகல் கூட்டம் | ஆரோகசியமமா (மகள), சினனபபன (மகன) |
| . IJII-01 12.0V | முன்யன் மாரமத்து, உணுகல் பாவு, உணுகல் கூட்டம ஆவிஎல | செலலமமா (மணேவி), பத்மாவதி (மகள), இரா குமாரி (மகள) |
| 1547 5 51 | பெருமான பொதியப்பன பிலாகவூட தோட்டம், நடுப பிரிவு, அப்புத்தனே | |
| 22563 7 51 | காககயன கடம்பன, தொடடுலாகல்ல தோட்டம், அப்புத தன் | நாகமமா (மனேவி), முருகையா, சணமுகம (பிளளேக |
| A 3214-22.5 51 | இராமன ஆறுமுகம, மில்லவிடடிய தோடடம, இரத தனபுரி | செலலமமாள (மீனவி), சுநதரமமா (பிளீன) |
| D 579—18 2.51 | பெருமான அநதோனி டெனசுவோத தோடடம, தெஹி யோவிததை | மூககாய (ம?னவி) |
| D 88824.6 51 | நாகு முததுச்சாமி, மல்தெனியா தோடடம, தெனியோ விததை | கறுபபாய (மனேவி) பசசியமமா (பிளனே) i |
| D 893—24.6 51 | | உணணுமலே (மலேலி), பசசயமமா, அங்கமமா, பெ மாள,காளியமமா (பிளளேகள) |
| DD 895-24.6 51 | | ஆராய (மனேவி), வீரப்பன, விசுவநாதன (பிளளேக்க |
| DD 3546—14 7.51 | | r - எருசமமா (மனேவி), கதிராய, மாரியாய, சிவனமம சிவநாதன, (பிளன்கள) |
| 11 54/J7.1.50 | | ற, காமாசசியமமாள (மனேலி), இராசேசுவரி, சரோஜ சுநதரலிஙகம, சோமசுநதரம, சதநதிரதேலி, ஜெ |
| 448624 7 51 | என. அசசுதன, 64, லகமானகி லகுவயா, பாலததுறை . விதி, கொமபு, | லெசசுமி ராஜேநதிரம (பிளீன்கள) சகுநதலா (மீன்வி), ஆண்டாள (மகள) |

PRINTED AT THE GOVERNMENT PRESS, CEVION.

-

•

•

-